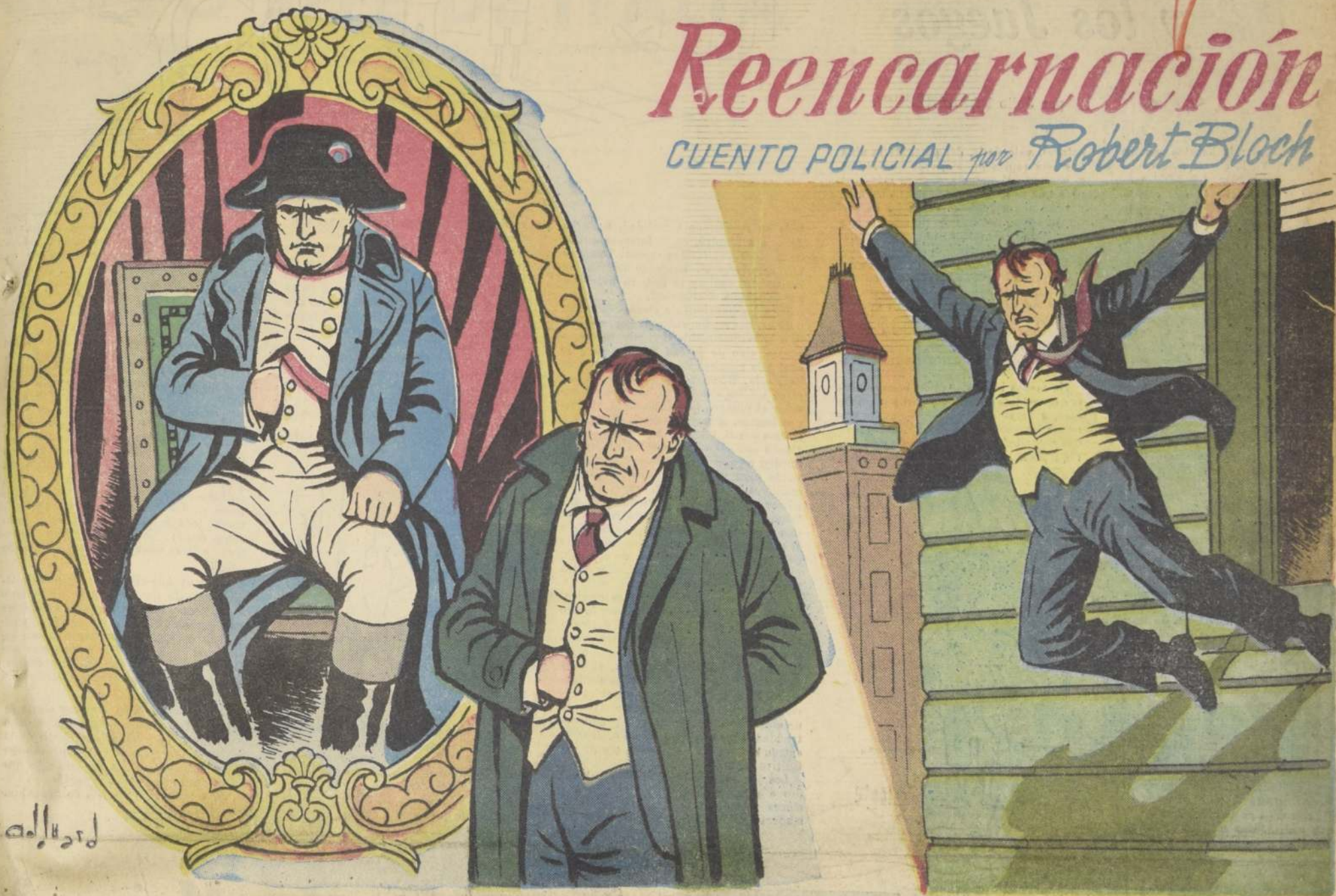


Reencarnación

CUENTO POLICIAL por Robert Bloch



EL HOMBRE que parecía Napoleón se bajó del ascensor en el quinto piso y caminó lentamente por el corredor con la cabeza gacha, en forma que el mechón de pelo se movía al andar. Podría haberlo echado hacia atrás, pero para ello habría tenido que sacar la mano de la parte delantera interior del abrigo.

No podía sacar la mano de allí, ahora; tal vez después, pero no ahora. Estaba siendo observado.

Todos los ojos miraban al Emperador mientras caminaba a lo largo del hall. Nadie estaba visible, pero él sabía que estaban allí, detrás de las puertas, observándolo. Observándolo y cuchicheando. Bueno, déjenlos murmurar. Estaba protegido por la Vieja Guardia y todo el pueblo estaba con él, hasta el último hombre.

Llegó hasta la puerta. La plancha decía: G. K. Rand, M. D.

Era la puerta precisa. Era la hora apropiada. Era el día indicado: el aniversario de Austerlitz. El sol había estado brillando esa mañana, así es que sabía que era el día indicado. Brillaba el sol de Austerlitz. Y ahora venía hasta aquí cumpliendo la cita... y también por otra cosa.

Entró a la oficina y una mujer de blanco dijo: "Gusto de verlo Mr. Throng. El doctor se desocupará en un momento más. Sírvase tomar asiento".

"Merci".

Ella no lo miró directamente, ni se dio cuenta de la cólera que le había producido al llamarlo Mr. Throng.

No podía contenerse cuando la gente lo llamaba por ese nombre. Sabía por qué lo hacían; lo odiaban y trataban de pretender que no lo conocían. Bueno, ahora tendrían que reconocerlo. Se lo diría al doctor.

"Puede entrar ahora".

Ella ni siquiera dijo "señor", ni hizo reverencia alguna. Pero ignoró los insultos y entró al gabinete. Lo hizo dando pasos cortos, y siempre con la mano metida bajo el abrigo. El Dr. Rand estaba esperándolo, sentado en su silla, así es que él avanzó, se tendió en el sofá y cerró los ojos.

El Dr. Rand estaba hablando y desde muy lejos oyó su propia voz

que decía: "Estoy muy bien, gracias". Y después: "Sí, estoy listo". Y, a continuación: "Tengo muchas cosas que decirle".

Dijo el médico: "¿No quiere sacarse el abrigo antes de principiar?". El movió negativamente la cabeza, sin abrir los ojos. Prefería hacerlo en esta forma, con el abrigo puesto y los ojos cerrados. Entonces había charreteras en el abrigo y, bajo el mismo, el uniforme de coronel de artillería, el mismo que había usado desde 1802, desde que Josefina había...

"Relájese ahora —dijo el médico—. Usted sabe cómo hacerlo. Diga todo lo que se le venga a la mente".

El médico era ahora el maestro. Así principiaba. No deje que nadie intervenga, que ningún hombre diga nada.

"Ney —dijo—. Peter Ney. Mariscal de Francia. Sin embargo, me negé antes de que volviera de Elba. Me dijo nay (no), Peter me negó. Negó a Nuestro Señor. Peter negó a Nuestro Señor, y yo era el Señor de Ney, que venía a redimir a Francia.

"¿Por qué no dicen la verdad, doctor? Les escribí que me había escapado a Norteamérica. Puedo mostrarle la carta. Les dije que fueran a París y miraran dentro del sarcófago. Lo encontrarán vacío, y entonces sabrán. El sarcófago estaba vacío al tercer día. Lea su Biblia".

Hizo una pausa. El Dr. Rand dijo: "Por favor, Mr. Throng. Usted no se relaja. Diga únicamente palabras, no sentencias o pensamientos. Hemos pasado por esto mismo antes. Yo quiero que usted me diga únicamente lo que le venga a la mente..."

Era inútil. Ahora lo comprendía. Se sentó en el sofá y abrió los ojos, recorriendo la estancia hasta fijarlos en el médico.

"Lo siento —dijo—. Creo que voy a tener que abandonar el tratamiento. Usted no puede ayudarme".

"Si usted quisiera seguir mi consejo —dijo suavemente el médico—, arregle las cosas para ausentarse unos seis meses. Le puedo recomendar un pequeño, pero muy buen sanatorio..."

Interrumpió al médico: "Así es que eso es. La historia se repite. Usted quiere que abdique, que vaya a Santa Elena". —Se rió con amargura.

El médico se encogió de hombros. "Es la solución indicada, Mr. Throng. Creo que puedo hablarle con franqueza. Esto se está saliendo de lo normal. No hemos llegado al reajuste que esperaba. Parece que usted se está retirando de la realidad y..."

Otra vez estaba refregándole lo de Rusia. Pero esa no había sido una retirada. El invierno y el incendio de Moscú, ¿cómo podía hacerse responsable de esas cosas? El no tenía la culpa. Esa era la respuesta. No era responsable. Eso era lo que le habían dicho la última semana en la oficina, cuando lo desahuciaran. El médico no sabía ese aspecto todavía. Y había muchas otras cosas que ignoraba el médico. Se oyó gritando:

"¿Usted es un tonto, doctor? Es usted el que rehúsa encararse con la verdad. Se gana la vida diciendo a todos los que vienen a consultarlo, que están locos. Ese es su plan, y yo lo veo bien claro. Sin locos no habría negocio para usted, ¿verdad? Así es como funciona la cosa, ¿no es cierto, doctor?"

La nurse se asomó a la pieza y el doctor le hizo un signo con la cabeza. Dijo ella: "Por favor, hay clientes esperando. Le ruego se refrene Mr. Throng".

"¿Refrenarme, no? —repitió cuando se fue la nurse—. Sé todo lo relacionado con la materia. Acuérdesse que hace dos años tuve una muestra en el hospital, cuando sufrí esa concusión. Me colocaron una chaqueta sin mangas, que me amarraron en la espalda. Si no hubiera sido por Josefina, me estaría pudriendo en ese maldito asilo".

El médico le dio unas palmaditas en el hombro hasta que se tranquilizó. Bajó la voz. Tenía que explicarse una vez más.

"¿Por qué no acepta la verdad, doctor? Admita que soy un producto de la reencarnación. No hay accidente o coincidencia en la aparición que tengo, aun cuando yo no me reconocí después de ese accidente automovilístico. Pero, to-

ma la cosa, ¿no es cierto, doctor?"

El médico se encogió de hombros. "Es la solución indicada, Mr. Throng. Creo que puedo hablarle con franqueza. Esto se está saliendo de lo normal. No hemos llegado al reajuste que esperaba. Parece que usted se está retirando de la realidad y..."

Otra vez estaba refregándole lo de Rusia. Pero esa no había sido una retirada. El invierno y el incendio de Moscú, ¿cómo podía hacerse responsable de esas cosas? El no tenía la culpa. Esa era la respuesta. No era responsable. Eso era lo que le habían dicho la última semana en la oficina, cuando lo desahuciaran. El médico no sabía ese aspecto todavía. Y había muchas otras cosas que ignoraba el médico. Se oyó gritando:

"¿Usted es un tonto, doctor? Es usted el que rehúsa encararse con la verdad. Se gana la vida diciendo a todos los que vienen a consultarlo, que están locos. Ese es su plan, y yo lo veo bien claro. Sin locos no habría negocio para usted, ¿verdad? Así es como funciona la cosa, ¿no es cierto, doctor?"

La nurse se asomó a la pieza y el doctor le hizo un signo con la cabeza. Dijo ella: "Por favor, hay clientes esperando. Le ruego se refrene Mr. Throng".

"¿Refrenarme, no? —repitió cuando se fue la nurse—. Sé todo lo relacionado con la materia. Acuérdesse que hace dos años tuve una muestra en el hospital, cuando sufrí esa concusión. Me colocaron una chaqueta sin mangas, que me amarraron en la espalda. Si no hubiera sido por Josefina, me estaría pudriendo en ese maldito asilo".

El médico le dio unas palmaditas en el hombro hasta que se tranquilizó. Bajó la voz. Tenía que explicarse una vez más.

"¿Por qué no acepta la verdad, doctor? Admita que soy un producto de la reencarnación. No hay accidente o coincidencia en la aparición que tengo, aun cuando yo no me reconocí después de ese accidente automovilístico. Pero, to-

ma la cosa, ¿no es cierto, doctor?"

El médico se encogió de hombros. "Es la solución indicada, Mr. Throng. Creo que puedo hablarle con franqueza. Esto se está saliendo de lo normal. No hemos llegado al reajuste que esperaba. Parece que usted se está retirando de la realidad y..."

Otra vez estaba refregándole lo de Rusia. Pero esa no había sido una retirada. El invierno y el incendio de Moscú, ¿cómo podía hacerse responsable de esas cosas? El no tenía la culpa. Esa era la respuesta. No era responsable. Eso era lo que le habían dicho la última semana en la oficina, cuando lo desahuciaran. El médico no sabía ese aspecto todavía. Y había muchas otras cosas que ignoraba el médico. Se oyó gritando:

"¿Usted es un tonto, doctor? Es usted el que rehúsa encararse con la verdad. Se gana la vida diciendo a todos los que vienen a consultarlo, que están locos. Ese es su plan, y yo lo veo bien claro. Sin locos no habría negocio para usted, ¿verdad? Así es como funciona la cosa, ¿no es cierto, doctor?"

La nurse se asomó a la pieza y el doctor le hizo un signo con la cabeza. Dijo ella: "Por favor, hay clientes esperando. Le ruego se refrene Mr. Throng".

"¿Refrenarme, no? —repitió cuando se fue la nurse—. Sé todo lo relacionado con la materia. Acuérdesse que hace dos años tuve una muestra en el hospital, cuando sufrí esa concusión. Me colocaron una chaqueta sin mangas, que me amarraron en la espalda. Si no hubiera sido por Josefina, me estaría pudriendo en ese maldito asilo".

El médico le dio unas palmaditas en el hombro hasta que se tranquilizó. Bajó la voz. Tenía que explicarse una vez más.

El Polonio

AMENAZA
A LOS
FUMADORES

DESPUES DEL famoso Informe Hammond y del no menos famoso Informe Terry, una tercera investigación de los doctores norteamericanos Edwards P. Radford y Wilma R. Hunt ha concluido con

plomo radiactivo y el bismuto presentes en el humo, o del isótopo de polonio que se forma en los pulmones que han absorbido plomo. De esta manera se introduciría en el organismo una dosis de 100 RAD, más que suficiente para provocar el cáncer del pulmón u otros órganos.

El polonio es uno de los elementos radiactivos más raros, pero está presente en dosis infinitesimales en todas las plantas verdes, que lo absorben a través de las raíces o las hojas, como producto de las caídas naturales de la atmósfera. Sin embargo, el polonio que se ingiere con la ensalada no es nocivo, por ser eliminado rápidamente, mientras que el contenido en el humo del tabaco permanece por más tiempo en el organismo. Y no sólo del tabaco, sino de cualquier vegetal. No vale la pena fumar cigarrillos hechos de paja o de espinacas. El resultado es el mismo.

plomo radiactivo y el bismuto presentes en el humo, o del isótopo de polonio que se forma en los pulmones que han absorbido plomo. De esta manera se introduciría en el organismo una dosis de 100

RAD, más que suficiente para provocar el cáncer del pulmón u otros órganos.

El polonio es uno de los elementos radiactivos más raros, pero está presente en dosis infinitesimales en todas las plantas verdes, que lo absorben a través de las raíces o las hojas, como producto de las caídas naturales de la atmósfera. Sin embargo, el polonio que se ingiere con la ensalada no es nocivo, por ser eliminado rápidamente, mientras que el contenido en el humo del tabaco permanece por más tiempo en el organismo. Y no sólo del tabaco, sino de cualquier vegetal. No vale la pena fumar cigarrillos hechos de paja o de espinacas. El resultado es el mismo.

El polonio es uno de los elementos radiactivos más raros, pero está presente en dosis infinitesimales en todas las plantas verdes, que lo absorben a través de las raíces o las hojas, como producto de las caídas naturales de la atmósfera. Sin embargo, el polonio que se ingiere con la ensalada no es nocivo, por ser eliminado rápidamente, mientras que el contenido en el humo del tabaco permanece por más tiempo en el organismo. Y no sólo del tabaco, sino de cualquier vegetal. No vale la pena fumar cigarrillos hechos de paja o de espinacas. El resultado es el mismo.

do se combina, ¿no es cierto? [No me casé con una mujer llamada Josefina? Y usted conoce mi historia familiar. Soy corso, se lo he probado. Es una simple reencarnación, doctor.

"Toda la vida me moví como en un sueño, hasta que ocurrió ese accidente. Entonces tuve tiempo de estar tranquilo y pensar, hasta que sanó mi cabeza. Aun cuando me pusieron en el pabellón de los locos, sabía exactamente lo que estaba haciendo. Dejé que me pusieran allí, hasta que pudiera pensar bien lo que iba a hacer, hasta estar seguro de que todo lo que haría sería lógico y sensato. ¿No lo ve ahora, doctor?"

El doctor Rand se puso de pie. "Realmente, Mr. Throng, usted no está haciendo el progreso que su señora esperaba cuando le recomendaré que me visitara. Con su autorización, me gustaría hablar nuevamente con ella sobre esta materia".

"No tengo inconveniente. ¿Por qué no la llama ahora? Usted sabe el número del teléfono de mi casa".

Se sentó, riéndose, mientras el doctor marcaba el número, esperaba, y por último, colgaba el teléfono.

"¿No hay respuesta, verdad? Se lo podría haber dicho antes. Iba a decirselo, en realidad. Esa fue la razón de que viniera a verme hoy. Quería decirselo. La historia se repite, doctor. Usted ve. He tenido que forzar las cosas. Esta mañana me libré de Josefina".

"¿Se está divorciando?"

"Así lo quería yo. Créalo, pues es la verdad. Le rogué y supliqué que aceptara el divorcio. Le dije que el tiempo ya había pasado. Debo tener hijos, un heredero. Está escrito en la historia. Pero se negó a aceptar el divorcio, se negó enfáticamente. De manera que yo tuve que librarme de ella".

"Usted..."

En el momento en que el médico se aprestaba para llamar con un timbrado a la nurse, se puso de pie y sacó la mano que tenía oculta bajo el abrigo. Empuñaba ahora un revólver.

"No lo haga, doctor —dijo—. Siéntese tranquilamente. Así es mejor. Ahora se lo voy a contar todo. Si me libré de ella hoy en la mañana, usted no puede detener el curso de la historia, pero puede alterarlo.

"Ese es el secreto, doctor. Usted puede alterar el curso de la historia, y ahora las cosas van a ser diferentes. Esta es la verdadera razón de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad para mejorar su destino. Y ahora tengo mi oportunidad. ¿No habrá Waterloo esta vez?"

"Principié a cambiar el curso esta mañana, cuando la maté. Ahora está tendida en la cama, pero nadie lo sabe. La policía no lo sabe. Fouché nunca podrá encontrarla. No se lo diré. Y usted tampoco se lo dirá. Porque voy a matarlo a usted, también".

Levantó el revólver y se acercó. El médico lo estaba observando, pero ahora debía creerle, porque no se movió. Permaneció sentado, sin moverse, escuchando mientras salía a luz la verdad.

"Nunca te reconocí antes como traidor. Nunca me di cuenta de toda la verdad, la de que todos somos reencarnaciones de existencias pasadas. ¿Cómo iba a adivinar que tú fuiste el que traicionaste la Revolución y después me traicionaste ante los Aliados y los Borbones? Si te hubiera despedido la primera vez, me habría salvado. Pero esta vez, me aseguré bien de que has salido de mi camino. Ahora te reconozco. ¡El doctor Rand, no es cierto? Yo sé que tu nombre verdadero es... ¡Talleyrand!"

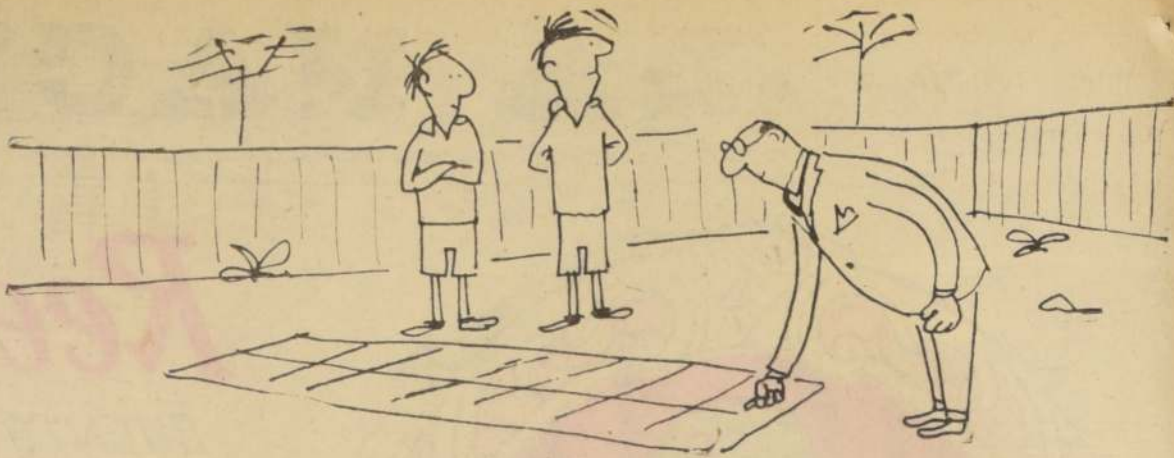
El médico dirigió sus ojos a la puerta. No se había asomado hacia poco la nurse y retirado antes de que pudiera decirle una palabra. Eso significaba que estaba pidiendo auxilio. Si, ahora podía oír pasos y ruidos en la sala de espera. Ella había llamado a la policía. Pero no podrían detenerlo. Este no era Waterloo; esta vez no habría en realidad ningún Waterloo.

El doctor Rand se volvió y exclamó: "¡Mr. Throng!" —pero ya era muy tarde. Apuntó cuidadosamente y sintió cómo su dedo se movía a lo largo del gatillo.

Cerró los ojos, y principió a apretar y empujar. Todo estaba apretándose y empujando y Josefina estaba muerta y Talleyrand debía morir. Formaría un nuevo ejército y saldrían de la tumba para ayudarlo, los Mariscales de Francia: Lannes, Bessières, Da-

Sobre los Juguetes y los Juegos

por Julio BARRENECHEA



LOS JUGUETES más baratos son los del viento. Ya lo dijo el poeta, son sencillamente las "hojas del árbol caídas". Pero el viento es como un gato chico, le gusta jugar con todo, debiendo ser su dicha máxima cuando logra volar la aflojada peluca de un desprevenido transeúnte. También se encanta levantando faldas, y hay que agradecerle sus obsequios gratuitos, cuando alegra la calle alzando los vestidos de colores.

Los juguetes formales, o sea, los de fabricación, destinados a ser vendidos para regalarlos a los niños, constituyen fundamentalmente una válvula de escape para el instinto criminal, destructor y belicista del ser humano. Los niños, mientras más pequeños son, o sea, en tanto están más próximos al estado natural, gastan una mayor fruición en sacarle los ojos, arrancarle el pelo y desmenuzarse a las muñecas y muñecos que, con infinita ternura, han colocado en sus manos los cariñosos padres, tías y padrinos. La destrucción de trenes, de barcos, de bombas, aviones y, ahora, de naves espaciales y platillos voladores, logra, en miniatura, proporciones jamás alcanzadas en la realidad. Y el ineluctable sacrificio de escopetas, carabinas, revólveres, sables, metralletas, cascos, uniformes, caballos de balancín y soldados de plomo, si hubiera ocurrido en el plano vivo de la malquerencia internacional, habría logrado la desaparición de la vida sobre la Tierra mucho antes que lo consiga la bomba atómica. A propósito, sería interesante un pequeño monumento al soldado de plomo desconocido.

El sentido del juguete es la reducción de la vida, para ponerla al alcance de los niños. La muñeca posibilita a las niñas para sentirse mamás, y los cinturones con cartucheras y pistolas crean en los niños la perfecta ilusión de que son bandidos. Son reducciones adecuadas, sobre las cuales los niños pueden ejercer arbitrariamente su voluntad, en una forma que con ellos no lo consiguen los respectivos padres. Una muñeca de tamaño

natural, vale decir, del porte de la niña que está representando, creo que rompe el sentido del juguete, y sirve más bien para que se sientan mamás aquellas que, pasada una respetable edad, ya no pudieran serlo. Los que me parece que han exagerado el sentido de la reducción, debido al material que han usado, son los indios jibaros, del Ecuador, los cuales transforman, con misteriosos procedimientos, en pequeños muñecos a seres humanos de verdad. Pensemos en que un día cualquiera nos llegara de regalo, divinamente envuelta en floreado papel, una diminuta cabeza, que haya sido en vida de uno de nuestros queridos amigos.

No menos impresionantes, como muñecos desmedidos, son los de los museos de cera, generalmente protagonistas de crímenes famosos, en plena acción. No creo que contribuya al ambiente de paz, que requerimos en nuestro hogar, recibir, con



toda su espeluznante realidad, a Barba Azul, o a Landrú, en el instante mismo de asesinar a su tercera esposa. Tampoco nos agradaría un ahorcado de tamaño natural, al cual se le pudiera hacer sacar la lengua a voluntad.

Para los padrinos de escasos recursos, o de escasos sentimientos de generosidad, es muy recomendable el regalo, no de juguetes, sino de juegos mismos, para lo cual sólo requiera de cierta inversión de paciencia. Reuniendo a sus ahijados con otros niños del barrio, les pueden enseñar el pillarse, la gallina ciega, el compra huevos, el mandan dirun dirun dan, el crepo por ti, o las visitas. También, haciendo una pequeña inversión en tiza, les pueden regalar "un hermoso luche", bastando para ello con que les dibujen los casilleros en la acera. Ahora, si quieren gastar menos, pueden obsequiarles una "rayuela", ya que aquí basta con trazar una pequeña raya, con sus límites. Pero si experimentan un repentino ataque de generosidad, pueden regalar un run run, un chonchón, un cordel para saltar, unas bolitas y hasta un emboque.

Con el crecimiento, los niños comienzan a interesarse no sólo por saber lo que hay dentro de sus juguetes, y destruirlos, sino también por los juguetes comunes a la familia, como son el radio, el teléfono, el televisor, la cocina, el califont y los enchufes. Todo esto, debidamente investigado por los insaciables curiosos, requiere el llamado permanente de esos maestros de gasfitería y de electricidad, que, como los médicos, cuando entran a una casa, no vuelven a salir definitivamente de ella.

Los juguetes de la infancia, trasladados a otras edades, sufren transformaciones monstruosas y aberrantes. Las muñecas, privativas para las niñas, pe-

ro de carne y hueso, interesan a los jóvenes. Lo grave es cuando estos juguetes interesan a los viejos, que en tal caso pasan ellos a convertirse en juguetes de los caprichos de estos peligrosos juguetes. Esto es justamente lo que se llama jugar con fuego, y aquí es donde los viejos verdes dejan de serlo, para, transformados en leña seca, consumirse hasta las cenizas.

Los tres hoyitos sufren una variante con la edad y se transforman en el "golf", ese juego, más que deporte, en que los mirones tienen tanto que caminar. Aquí los hoyitos son muchos más, y, como es sabido, el último es el bar.

Los juegos de carrousel y de caballi-



tos se transforman en esos juguetes gigantes que son los hipódromos y los casinos, y los niños, que como juguetones eran los destructores, como jugadores pasan a ser los destruidos.

Muy desaparecidos están los juegos de prenda, que quedaban incluidos en el ru-

bro de los juegos de salón. Debe ser porque los que están muy desaparecidos son los salones, y en la actualidad habría que hablar de juegos de living, de un ambiente, o de living-comedor. En el último de estos casos, cuando hay invitados, y la entrada está puesta sobre la mesa, es muy bueno jugar a demorarse en hacerlos tomar asiento.

En un tiempo estuvieron en boga los juegos de corbata y pañuelo. Nadie derrotaba a Adolfo Menjou, con su traje gris claro y su papillón y pañuelo azul con pintas blancas. Siempre la gente, por un oculto aunque muchas veces equivocado sentido de la armonía, ha sido muy partidaria de que las cosas "hagan juego", y se suele corregir a quien va tranquilamente disfrutando de su supuesta elegancia: "Mira, esa corbata no hace juego con tu traje", o "ese sombrero no hace juego con tu abrigo". Otros, todavía más sinceros, se aventuran a decir: "No haces juego con tu señora; ella es muy alta, y tú, demasiado chico."

Son muy apreciados los juegos de taites de café por cierto tipo de peligrosos coleccionistas que, para completar una docena propia, muy variada, vuelven de once, doce docenas ajenas. Tocante al juego de té, recordemos que también calificamos con esta expresión al contenido de esos sweaters demasiado arremetedores.

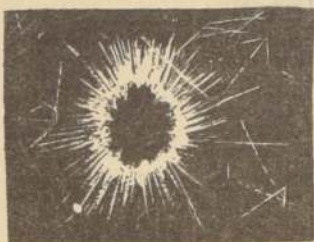
Y convalidamos en que las plazas de juegos infantiles son unos sitios que sólo están abiertos y animados el día de la inauguración, para después permanecer cerrados y vacíos, sin un solo niño que ocupe sus melancólicos toboganes, ni trate de aproximarse al cielo en sus columpios abandonados.

Economía Nucleónica

INTRODUCCION A UNA NUEVA CIVILIZACION

por Ricardo CRUZ COKE

(De "El Mundo Nucleónico")



DICE EL autor: "La energía nuclear establecerá, al adaptarse a la evolución actual del mundo, nuevos planteamientos económicos basados en sus especiales características... coloca a la humanidad en un nivel superior de desarrollo, permitiendo desenvolverse más rápidamente en todos los factores que impulsan el ascenso de los pueblos subdesarrollados a un tipo de vida más alto."

Son consideraciones energéticas y optimistas, siempre que el lector recuerde que el tiempo no tuvo principio y tampoco tendrá fin, en cuanto a su sentido absoluto. Los sabios saben eso y desdennan un poco la pequeña, la inmediata, ansiedad del hombre común. Se recuerda esto para que ese lector común de país subdesarrollado no se descorazone al conocer lo que sigue:

Es importante conocer el costo de los rubros de inversión en un reactor nuclear de potencia. En 1955, por ejemplo, cada KW de capacidad de la planta costaba 210 dólares la estructura del reactor, 40 dólares el enriquecimiento del uranio, 15 dólares la fabricación del combustible radiactivo, 30 dólares la manufactura del agua pesada que sirve como moderador, y 30 dólares el proceso interno del combustible nuclear. Hay otros rubros de menor precio. El kilo de uranio natural costaba 40 dólares en 1955, y el gramo de Uranio 235 valía 15 dólares. En todo caso, considerando numerosos estudios al respecto en Estados Unidos, el costo de operación de un reactor era, en 1955, de 1 centavo de dólar por kilowatt hora.

Es muy difícil individualizar en forma precisa el costo real de los reactores iniciales fabricados hace algunos años en Estados Unidos, Inglaterra y otros países. En todo caso, un reactor nuclear de potencia valía, en 1955, entre 20 y 30 millones de dólares. Un proyecto de un reactor de potencia de 60.000 KW, (Westinghouse-Duquesne de Schipplingport) costará 375 millones de dólares y operará en 1957. Sin embargo, Foster y Wheeler fabrican un reactor de 100.000 KW de 21.000.000 de dólares. Actualmente se están produciendo diversos tipos de reac-

tores, tratando de presentar modelos relativamente baratos y de alto rendimiento para bajar los costos de instalación y operación. Hay que hacer notar que los reactores de investigación son más baratos, ya que sus funciones tienen menos valor económico que los reactores de potencia, pues sirven sólo para hacer experimentos nucleares, y son incapaces de producir energía eléctrica comercial.

El porvenir inmediato del uso de los reactores de fuerza dependerá de los progresos tecnológicos tendientes a mejorar su rendimiento, ya que ese factor es fundamental para bajar los costos. El primer reactor de potencia que produjo energía eléctrica (Experimental Breeder de Idaho) en 1951, tenía un rendimiento de sólo 17 por ciento; es decir, aprovechaba sólo ese porcentaje para transformar el calor en electricidad, debido a que producía apenas 100 KW y era muy chico. En 1955 se pudo estimar que los diferentes tipos de reactores de potencia tienen un rendimiento de un 30 por ciento. Los nuevos proyectos para los próximos años esperan aumentar considerablemente este porcentaje para hacer posible el uso comercial y en gran escala.

Hay ciertos factores que pueden bajar en el futuro los costos de las plantas nucleares. Estos serían la concentración de las unidades en un mismo lugar; uso de materiales baratos y resistentes; aprovechamiento directo para la misma planta de las basuras nucleares y renovación de los aparatos en forma fácil y sencilla de acuerdo con los nuevos descubrimientos técnicos. Los expertos norteamericanos aconsejan, pues, en este sentido dar una



mayor participación en este campo a la industria privada para que el incentivo de la libre competencia tecnológica multiplique los inventos y descubrimientos necesarios para ello.

Hemos considerado algunos puntos generales relacionados con los factores económicos y tecnológicos que permitirán el progreso de las máquinas fundamentales de la era nuclear, los reactores, y hemos visto los altos costos que será necesario vencer con el progreso. En definitiva no habrá problema para el futuro, ya que al entrar en el campo comercial y libre los reactores irán siendo cada día más baratos.

Pero el problema económico más difícil de resolver será, sin duda, el de proveer los costosos aparatos aceleradores de partículas de alta energía que necesitan en gran número los investigadores nucleares en todo el mundo.

Una revisión del problema, realizada en 1955, revela su magnitud. El primer ciclotrón costó varios millones de dólares y su costo ha ido subiendo a medida que se ha perfeccionado. Los costos de las grandes máquinas aceleradoras no pueden bajarse; por el contrario, aumentan al perfeccionarse su técnica. Estos aparatos usan imanes gigantes de acero puro. Al perfeccionar el ciclotrón de Berkeley, en California, hubo que aumentar el imán o magneto a un peso de 4.000 toneladas, que costó 5.000.000 de dólares. Al inventarse el Sincrotrón de protones (Cosmotrón), que es el acelerador más poderoso que existe, con energías de miles de millones de electron voltios, el peso del imán aumentó a 10.000 toneladas de acero puro y su valor a 10 millones. El cosmotrón de Brookhaven de 12 mil toneladas de acero costó 7 millones de dólares, y el que está en proyecto para acelerar las partículas a 20 mil millones de electron voltios costará 20.000.000 de dólares. Por esto, todos los países de Europa Occidental (Euratom), construyeron en conjunto en Ginebra un Sincrociclotrón de 2.500 toneladas de acero de 600 Mev, que costará cerca de 10 millones de dólares. Los presupuestos para la investigación nuclear pura que realizan estos aparatos, son, pues, muy elevados y prohibitivos para los países no desarrollados. Es así como hay actualmente muy pocos aparatos de estos en el mundo: 11 en Estados Unidos, 4 en Gran Bretaña, 4 en la Unión Soviética, 1 en Canadá y 1 en Suecia.

¿Tuvo Adán Dos Mujeres?

por Alfonso STEPHENS FREIRE

UNA DE LAS MAS sensacionales, a la vez que poco conocidas de las tradiciones legendarias en torno a los orígenes del mundo y del hombre es, seguramente, la que se refiere a Lily, que habría sido, antes que Eva, la primera mujer de Adán.

El Génesis, en el versículo 27 del Capítulo I, da la siguiente versión de la creación del primer hombre y la primera mujer: "Crió, pues, Dios al hombre a imagen suya; a imagen de Dios les crió, criolos varón y hembra". Pocos versículos más adelante, en el Capítulo II, versículos 21 a 23, el Libro Sagrado se refiere, nuevamente, a la creación de la mujer, en estos términos: "Por tanto, el Señor Dios hizo caer sobre Adán un profundo sueño; y mientras estaba dormido le quitó una de las costillas, y le dio de carne aquel vacío. Y de la costilla aquella que había sacado de Adán, formó el Señor Dios una mujer: la cual puso delante de Adán. Y dijo Adán: esto es hueso de mis huesos y carne de mi carne".

Los primitivos intérpretes hebreos del Génesis repararon en algunos detalles de la versión sobre la creación del hombre y la mujer. Es así como vieron, mientras en el Capítulo I se dice que Dios crió a imagen y semejanza suya al hombre y la mujer; en el Capítulo II se hace salir a Eva de una costilla de Adán. Por otra parte, en este último capítulo, se dice que Dios formó "una mujer", y no "la mujer" o la primera mujer. Por otra parte, advirtieron en las palabras de Adán: "Esto es hueso de mis huesos y carne de mi carne", una referencia a la existencia de otra mujer anterior a Eva, la que no habría sido "hueso de los huesos, ni carne de la carne" de Adán.

Esas consideraciones dieron lugar a una leyenda que se arraigó por siglos en el judaísmo y que se incorporó, más tarde, al Talmud. Dicha leyenda sostiene que Dios habría creado sucesivamente dos mujeres para Adán: la primera, aquella cuya creación narra el Capítulo I del Génesis, y la segunda —Eva—, a la que se refiere el capítulo II.

Un texto talmúdico, el Alfabeto Ben Sirá, del Siglo IV o V después de Cristo, refiere así la historia de la primera mujer de Adán: "El Eterno creó el mundo y creó al primer hombre. Pronto vio que estaba solo y entonces creó para él una mujer hecha de barro, a su imagen y semejanza. Esta se llamó Lily. Pronto comenzaron a irse mal. Ellos no se supieron nunca. Cuando Lily vio que el hombre era así, pronun-

ció el Nombre Inefable y desapareció en medio del aire".

Del Talmud la leyenda pasó a la Cabala y de aquí surgió una tradición que aunque muy ocultamente ha persistido en el mundo cristiano revelándose, muy de tarde en tarde, en unas pocas manifestaciones literarias desconcertantes. Goethe, en "Fausto" incluye el siguiente diálogo: "¿Quién es esa?; mirala bien, es Lily. ¿Quién? —La primera mujer de Adán. Guárdate bien de sus bellos cabellos; sólo los de ella tienen ese brillo. Cuando un hombre cae en sus manos no puede escapar pronto de su lado".

Victor Hugo, había de Lily dos veces en sus obras. He aquí lo que dice: "Mujeres, el hombre es el Rey. ¡Temblad! Y pensad bien en la sombra de Lily, mujer que nació antes que Eva...". Y en otra parte, agrega: "Ya más tarde, los soldados cuentan después del arresto que, tan pronto tomaron preso a Jesús de Nazareth, vieron sobre la montaña sombría a la Hija de Satan, la Gran Mujer de la Sombra, a aquella Lily, a quien a orillas del Nilo llaman Iris".

Anatole France pone en boca de uno de los personajes de una de sus obras lo siguiente: "Escuche —dijo el padre Safrac—, Adán tuvo, como yo ya le he dicho, una primera mujer. Ella se llamaba Lily. Fue creada de uno de sus costados, pero de la tierra roja de la que él mismo fue hecho. Ella no era carne de su carne...".

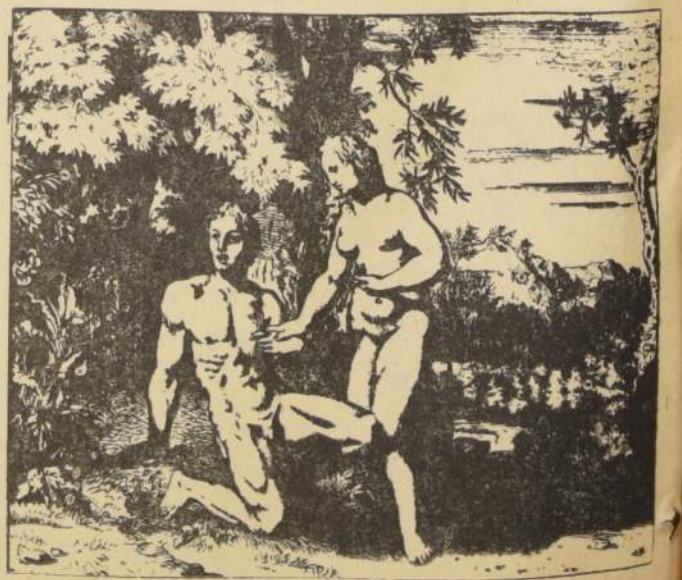
Otro escritor, también francés, el poeta Alfred de Vigny, ha recogido, asimismo, la leyenda de Lily y dice de ella que "es la rival y la enemiga de Eva, que persigue a sus hijos".

La tradición legendaria sobre Lily se ha incorporado, incluso, al folklore de algunos pueblos. A ella es a quien se refieren los judíos atacados de maleficios, cuando dirigiéndose a los cuatro rincones de los dormitorios de sus esposas, exclaman: "Lily, fuera de aquí".

En el folklore escandinavo, Lily aparece con el nombre de Lusi, lo que ha traído una confusión con Santa Lucía. Y esto tiene una asombrosa consecuencia: En el canto 32 del "Paraiso", Dante coloca en lo más alto del trono, en el lugar que habría ocupado Lily, sin su orgullo demoníaco frente a Adán, a Lucía, que no parece ser Santa Lucía.

Incluso, se afirma que el nombre de Lily aparece textualmente en el Libro de Isaías, pero que San Jerónimo, al traducir la Septuaginta al latín, ignorando la leyenda de Lily, tradujo su nombre por el de Laila, término con que los griegos designaban a un monstruo mitológico.

Por cierto que el ocultismo ha explotado profusamente el mito de Lily, y es, seguramente, a través de esa vía que la leyenda ha logrado llegar hasta nosotros y ser conocida por los ilustres escritores a que nos hemos referido.



LA LARGA ELECCION DEL NUEVO JEFE DE ITALIA



Mientras era candidato, y en una pausa de los escrutinios, Saragat lee un diario en los jardines del Parlamento.

ABRAZOS. Influido quizás por el clima natalicio, los pasillos de la Cámara de Diputados fueron teatro de alegres encuentros y abrazos sin fin en una atmósfera en la cual era difícil establecer dónde terminaba el "fair-play" y comenzaban la hipocresía y la falta de pudor. Fanfani abrazaba a Leone, Pastore a Fanfani, Leone corría al encuentro de Pastore con los brazos abiertos, etcétera. Todos han representado su pequeña comedia para un público siempre menos sorprendido por aquel singular modo de amarse.

ANTONIO SEGNI. Obtuvo un largo aplauso cuando se lo nombró durante la llamada de los senadores. El ex Presidente de la República es senador por derecho propio y hasta obtuvo un voto en el segundo escrutinio.

BUCCIARELLI DUCCI. Durante el sexto escrutinio, el presidente de la Cámara leyó su propio nombre, como si no le perteneciera, con voz firme y la misma entonación usada centenares de veces con los nombres de Leone, Terracini, Saragat, Fanfani. Era la ocasión que todos esperaban para medir su autocontrol y su aplomo. Obtuvo tres votos que desaparecieron en el siguiente escrutinio. Hasta el noveno, Bucciarelli se mantuvo en el limbo de los candidatos alrededor de los cuales se habría podido crear un compromiso. Lo apoyaban, al parecer, los socialistas. "Si debemos mandar un fanfaniano al Quirinale —era la objeción de los demócratacristianos—, tanto vale que mandemos al propio Fanfani."



Otros dos protagonistas de la elección reposan en el jardín. Son Pietro Nenni y De Martino.

COMUNISTAS. Concorde sobre Fanfani. El cual sería elegido también con los votos fascistas y una vez en el Quirinale, en determinadas contingencias, podría asumir sin pudor actitudes no sólo conservadoras sino francamente reaccionarias. No debe olvidarse que Fanfani ha sido un fascista convencido. Nadie podría comprender cómo los comunistas, que se dicen campeones del antifascismo, en lugar de votar por un viejo antifascista como Saragat, voten por un viejo fascista como Fanfani.



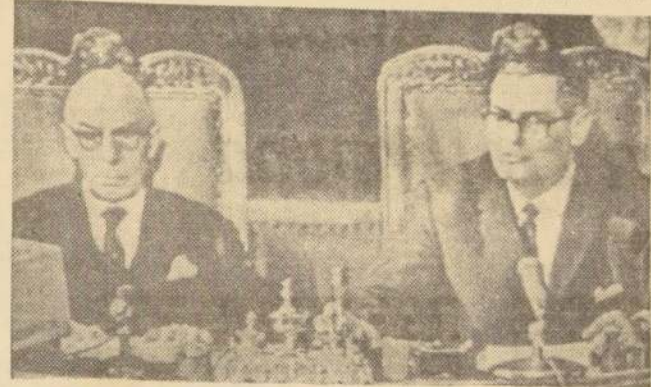
Aldo Moro, presidente del Consejo de Ministros y líder de la Democrazia Cristiana Italiana.

A LA 21a. votación el Parlamento italiano logró elegir, por fin, a su Presidente de la República. Triunfó el honorable Giuseppe Saragat, líder del Partido Socialista Democrático italiano. Para llegar a este acuerdo fueron necesarios días y días de confusión, intrigas, rivalidades, que provocaron un clima de suspense pocas veces visto en elecciones de esta naturaleza. El periodista Lino Lizzi confeccionó este diccionario de los entretelones, hechos curiosos y principales personajes que protagonizaron esta ardiente lucha por el Poder.

antes de la tercera votación. Salieron a luz tales contrastes de opinión, que al final el Secretario General Longo decidió "congelar" los votos comunistas por varias votaciones. "Hablamos siempre de unidad, y en particular de unidad de la izquierda obrera —gritó el senador Gulio—. Pero nuestro apoyo a Fanfani, si se lleva a efecto, no haría más que dividir profundamente la izquierda obrera. Los militantes del partido se encontrarían una vez más frente a una operación incomprensible. Ninguno comprendería por qué nosotros, en lugar de votar por Saragat, votáramos por Fanfani. Porque al puesto de un laico, preferimos un integralista. El argumento de que haciendo triunfar a Fanfani, mortificáramos a los "doroteos" (el ala conservadora de la Democrazia Cristiana), no sería aprobado porque todos comprenden que una política de largo alcance no se hace con los pequeños desechos. Por otra parte, no compren-

EINAUDI. Frente a la ambición descontrolada de tantos candidatos, a la caza de los votos que se organizaba entre una sesión y otra y a la presunción de muchos, el diputado Andreotti recordaba el año 1948, cuando por encargo de De Gasperi se dirigió a la casa de Einaudi para ofrecerle los votos de la Democrazia Cristiana que entonces, ellos solos, eran suficientes para elegir a cualquiera. "Pero, usted, cree que yo seré capaz de desempeñar ese cargo, que será digno?", respondió el gran economista.

FANFANI. Llegaba siempre cuando ya se habían iniciado las votaciones, con la mano extendida para todos, sonriente, cordial, como un profesor de escuela en vísperas de jubilar. Cuando se sentía observado o cuan-



El presidente de la Cámara, Bucciarelli Ducci, durante una lectura de escrutinios. Junto a él el vicepresidente Zelioli Lanzini.



Amintore Fanfani, el candidato cordial. Aparece siempre sonriente, amable, chistoso. En esta fotografía de dos años atrás aparece abrazando a Antonio Segni, recién elegido como Presidente.

do se daba cuenta que alguien trataba de leerle en los ojos una inquietud, una preocupación, un resentimiento o un desafío, su amabilidad se volvía azucarada. Hablaba con todos de todos los temas y estaba siempre listo a responder cualquier pregunta. Un cronista suizo le dijo: "He observado que esta mañana, cuando ha escrito su voto, ha puesto un punto sobre una 'i', letra que no figura en el apellido de Leone". "¿Usted ha visto bien sólo en parte —respondió Fanfani—. En realidad he puesto dos puntos, porque tengo la costumbre de escribir por completo el nombre del candidato oficial del partido: Giovanni Leone". Cuando Rumor le dijo que desaprobaba a sus sostenedores llamándolos a someterse a la disciplina del partido, respondió: "¿Cómo podría hacerlo? ¿Quién los conoce? Además cometería algo arbitrario, tratándose de un voto secreto".

FOTOGRAFOS. En el aula no se admitieron los teleobjetivos de los fo-



Piccioni, el prudente, junto con Mariano Rumor, secretario político del Partido DC.

tógrafos. Hace dos años, durante la elección de Segni, los teleobjetivos lograron leer algunos votos desde lo alto de las tribunas de la prensa. Se supo así por quién había votado Nenni, por quién Moro. Los parlamentarios son enemigos declarados de los teleobjetivos, especialmente aquellos que durante los escrutinios leen los diarios deportivos, se hurgan la nariz o bostezan sin llevarse la mano a la boca. Los fotógrafos trataron de rebelarse; "O nos dejan entrar con los teleobjetivos —amenazaron— o nos quedamos afuera". Se quedaron afuera.

GRONCHI. El ex Presidente de la República ha vuelto a la Cámara después de diez años de ausencia, y se ofreció cada vez que quisiera compararse su elección a la operación en que actualmente se ha embarcado Fanfani. "Ahora puede parecer una enormidad —ha declarado Gronchi—, pero entonces yo era el oscuro de mi designación proveniente de una minoría demócratacristiana."

LEONE. Tenía pronta la carta de renuncia a su candidatura desde la cuarta votación y cuando le dijeron que al sexto escrutinio los liberales votarían a su favor, sólo se encogió de hombros. Ya no se hacía ilusiones y era una crueldad inútil exponerlo a otras humillaciones. A las primeras votaciones todos los colegas acudían a hacerle fiestas, le abrían camino, lo llamaban ya "presidente". Después del cuarto escrutinio no vio ya a su alrededor más que ojos compasivos. "Vea, hijo —le dijo a un periodista—, yo soy abogado y una larga experiencia me ha enseñado a vencer o a perder las causas sin mayor padecimiento. Lo importante es llevar adelante honestamente la causa, y tener la conciencia en orden. Vencer o perder cuenta poco."

MELIS, GIOVANNI BATTISTA. — Se llama así el diputado que por distracción metió en la urna, en lugar del voto, una receta médica de su mujer. El diputado es muy miopía y se dio cuenta del equívoco solamente cuando el farmacéutico le devolvió, perplejo, el papel con el nombre de su candidato.

NENNI. Se dijo mucho que solamente un hombre, Nenni, habría podido resolver la situación metiéndose a la pelea con todo el peso de su prestigio. Habría encontrado electores en todo el frente de la izquierda, desde comunistas a demócratacristianos de la corriente de renovación. El único en no creerlo era él, siempre más esceptico, más desencantado.

OPERACION DE RECUPERACION. — Se llamó así la maniobra tendiente a encastrar cualquier personalidad de indudable prestigio, de fuera del Parlamento, cuando después del noveno escrutinio se vio que era imposible ponerse de acuerdo sobre los candidatos oficiales. Pero los encargados de esta operación encontraron resistencias insospechadas y tenaces.

PICCONI. Fue la última carta jugada del estado mayor "doroteo", contra la disensión interna. Pero quien se opuso fue el mismo Piccioni, convencido de que los fanfanianos no se habrían plegado ni siquiera a la candidatura del presidente del partido.

RECOCIDO. — Es la difícil y nueva operación en la cual deberá empeñarse el Partido Demócrata Cristiano para sanar las fracturas producidas durante esta remota elección.

SARAGAT. Llegó al Parlamento en vísperas de la cuarta votación, proveniente de París, donde había participado en una reunión de la NATO. Vestía un traje arrugado, con los bolsillos hinchados de hojas de apuntes y periódicos. "¿Cómo va esto?", preguntaba a sus amigos de partido, pero su voz era ya plena de resignación. "He hecho todo lo posible para impedir que el Quirinale se convirtiera en monopolio permanente de los católicos —dijo—, pero antes que darme el voto a mí lo darian al diablo".

TAVIANI. El Ministro del Interior vio estumarse todas sus esperanzas cuando tuvo que defenderse en el Parlamento por la actuación policial durante la visita a Roma de Tshombe, durante las manifestaciones provocadas por los comunistas. Indicando al diputado "lumumbista" Gombi, que llevaba en la cabeza un vendaje muy vistoso, ciertamente desproporcionado a las lesiones sufridas, el Ministro dijo a un colega: "Bajo aquel vendaje fueron sepultadas todas mis esperanzas".



Giuseppe Saragat, Presidente de la República Italiana.

VOTOS DISPERSOS. — Son aquellos que en el curso de un escrutinio no alcanzan a cinco. Numerosos en las primeras votaciones fueron haciéndose más raros en las siguientes. Entre los beneficiarios de estas solidarias muestras de aprecio figuraron el poeta Giuseppe Ungaretti, el jurista Arturo Jemolo, el senador Carlo Levi, y otros.

VOTOS NULOS. — Son aquellos referentes a personajes que el Presidente de la Cámara considera, con juicio inapelable, no elegibles, y de los cuales se guarda mucho de dar cuenta a la asamblea. Dicen que entre los votos nulos del primer escrutinio había uno para Sofia Loren, y en el sexto, uno para el "viejo pascuero".

ZELIOLI LANZINI. — Como vicepresidente más antiguo del Senado, ocupó el puesto en la mesa directiva que en las dos anteriores elecciones presidenciales había sido de Merzagora.



Giovanni Leone, el candidato paciente. Habría querido retirarse de la aspera lucha, pero se dejó vencer por disciplina a su partido.



El Gran Ausente

UNA DE LAS PRIMERAS fotografías del ex Presidente de Italia, Antonio Segni, después del grave ataque de trombosis cerebral que lo afectó el 7 de agosto pasado. Nació en Sassari, Cerdeña, el 2 de febrero de 1891, se dedicó desde joven a la política, en su mejor sentido, junto a sus estudios jurídicos. Durante la época fascista se retiró de toda actividad política a fin de evitar compromisos. En los dos y medio años transcurridos desde que fue elegido Presidente, supo conquistarse el afecto y el respeto hasta de sus contrarios y, principalmente, del pueblo. Renunció a su alto cargo voluntariamente, dado que los médicos le imponían un largo período de reposo. El Papa Paulo VI le ha enviado un mensaje junto con su especial bendición apostólica: "Le expresamos nuestra profunda consideración, renovando fervientes votos por su salud y prosperidad y por el bienestar del pueblo italiano, y elevando particulares oraciones a Dios a fin de que le haga el don generoso de Su celeste favor para su sostén, consuelo y serenidad". El Presidente de los EE. UU., Lyndon Johnson, le ha escrito: "Nosotros los americanos hemos aprendido a conocerlo y a admirarlo como buen amigo y fiel aliado. Vuestra devoción a los principios de paz y de justicia, vuestra valiente lucha contra el mal, serán de inspiración para todos nosotros".



Clift, cuando era un astro resplandeciente.

lor tuvo tiempo de encontrar su primer marido, Conrad Hilton. Fue un golpe para el sensible Monty. El primero de los muchos que su amada, sin proponérselo, habría de procurar. A las bodas de Liz mandó, como presente, una pequeña gaviota de oro, con las alas cortadas, como símbolo de un vuelo interrumpido, de un amor irremediablemente perdido.

Desde entonces Monty comenzó a aislarse de sus colegas y a rehuir las fiestas, a trabajar solamente para cumplir contratos. Cuando Liz divorció de Hilton, en 1951, muchos creyeron que aprovecharía la ocasión para conquistarla. Pero dejó pasar demasiado tiempo y un año y medio después Liz se casó de nuevo, esta vez con Michael Wilding. Este matrimonio duró cuatro años, nacieron dos hijos, pero en 1956 se disolvió como el anterior.

De nuevo comenzó a correr el nombre de Monty como sucesor de Wilding. Pero le salió al paso el productor Mike Todd, y las ilusiones se esfumaron. Esta vez Monty no se sintió capaz de soportar más y salió con su automóvil en busca de aquel poste.

Luego de meses de inmovilidad y sufrimiento, la cirugía plástica consiguió reconstruir un rostro humano, pero no el rostro de Monty. Apenas una sombra de lo que fue, una máscara dolorosa y con un perenne gesto de amargura. Hizo películas, algunas notables, por su trabajo como actor; pero ya no es seductor, y él lo sabe. Una vez quiso perderse en el anonimato y estuvo viviendo seis meses en Nueva York, ignorado por todos; algunos dicen que en una clínica para enfermos mentales. El hecho es que de vez en cuando se pierde y no se sabe nada de él, hasta que aparece de nuevo, siempre triste, siempre sólo, siempre amargo.

“¿Por qué está siempre tan amargado?” le preguntó un cronista, en cierta ocasión. “Soy un hombre terminado —contestó—. No le parece un motivo de amargura suficientemente válido. Estoy terminado por dentro. No soy nada, no tengo nada, ni siquiera el alma.”

Es difícil que una persona que ha intentado suicidarse, repita su gesto. Por lo ge-



Clift, un ex hombre, según él.

Trágicos Amores... Hasta en Hollywood

MONTGOMERY CLIFT y ELIZABETH TAYLOR

EN UN EDIFICIO viejo y destaralado de las afueras de Los Angeles, California, vive un hombre que fuera actor famoso y adulado, Montgomery Clift. En su total aislamiento, se hace acompañar solamente por la botella de gin y el tambor de sus manos revela cuán nefasta le es tal compañía. Cien años llenos de colillas, vasos sucios y uno que otro periódico. Grandes anteojos negros ocultan su mirada y pasa horas sin moverse, o bien se pasea hasta agotarse, sin salir del pequeño departamento. A los cuarenta y cuatro años se considera un vencido. No tiene amigos ni deja que le hablen de cine, de negocios, o de cualquier cosa que podría obligarlo a abandonar su retiro.

Este es el hombre que, ocho años atrás lanzó su automóvil de carrera a toda velocidad hasta encontrar un poste lo suficientemente sólido para detenerlo. Lo encontró. Del amasijo de fierros retorcidos sacaron su cuerpo casi agonizante, con tres costillas rotas, varias fracturas expuestas, conmoción y el rostro convertido en una pulpa sanguinolenta. Pero vivo.

Tanto como para murmurar: “¡Qué lástima! ¡Jamás tendré el coraje para intentarlo de nuevo!”

¿Qué lo impulsó a dar este paso desesperado? Nunca ha querido confirmarlo, pero es voz corriente que la causa fue el amor. Amor no correspondido que lo ha atormentado por años y quizás lo sigue atormentando.

Cuando llegó a Hollywood no tenía planes ni ambiciones definidas. Entró al cine porque se le presentó la ocasión y tuvo éxito. Sus ojos grises, su aire tímido y romántico, conquistaron inmediatamente la preferencia de un vasto público. En poco tiempo logró hacerse de fama y dinero. Filmó películas notables, como “Una tragedia americana” y “De aquí a la eternidad”. En la primera de ellas le tocó actuar con Elizabeth Taylor, y su propia tragedia partió de allí.

Los dos eran jóvenes, bellos, con un brillante porvenir. Algo se encendió y para Monty fue la llama definitiva. Pero era tímido y lleno de complejos. Mientras tubeara y adoraba sin expresarlo, Liz Tay-

neral, los suicidas frustrados adquieren tal conciencia del peligro corrido, que se entregan a la vida con mayor ardor. Pero el ridículo es letal para un individuo que hace vida pública, sea actor, político o cualquier cosa que lo haga conocido por muchos. Quizás el fondo de la amargura de Monty esté en no haber podido superar su impresión de ridículo al haber fracasado en un gesto que, para un tímido como él, debía haber sido la afirmación definitiva de su personalidad.

Lo tuvo casi todo. Fama, dinero, popularidad, buenos contratos. Pero él sigue creyendo que no tuvo nada, que la vida le debe tanto, porque persiguió una felicidad exclusiva, sólo de él y a su manera. “Un tímido deseo de afecto”, lo definió un psicólogo, pero de una categoría de tímidos que no hacen nada por conquistar este afecto, al contrario, rehuyen las ocasiones o personas que podrían procurárselo.

Le han faltado el deseo y la alegría de vivir, eso sí. “Solamente he logrado juntar

con admirable paciencia, una cadena interminable y pesada de días vacíos y sin sentido, sin calor y sin color.” Es la actitud típica del que se complace de sus sufrimientos, del que desea seguir sufriendo porque solamente de esta manera puede justificar ante sí mismo su negación a la felicidad.

No le ha faltado el amor. Varias mujeres lo amaron o estaban dispuestas a amarlo, pero él se cerró a todo lo que no fuera su ideal. Puso sus ojos en Liz Taylor, y empujándolos esperó que ella lo amara, que fuera a él. “También el amor me ha traicionado —ha dicho—. Me ha perseguido, humillado y atormentado. Me ha vuelto árido y me ha dejado en el corazón un rencor sordo y terrible hacia todos.”

¿Será verdad? No olvidemos que es buen actor. Perdida definitivamente la esperanza de conquistar a Liz Taylor después de su “accidente”, y después de dos nuevos matrimonios de la actriz, ha quedado con el corazón vacío, sí, pero no árido ni ren-

coroso. La prueba es que su rostro se ilumina cuando la ve y las pocas ocasiones en que se le encuentra en público es por asistir a reuniones en que también estará ella.

Porque si no hubo amor entre esta complicada pareja, la amistad y el afecto no han faltado jamás. Liz Taylor es una mujer bondadosa y siempre le ha otorgado este sentimiento amistoso. Ha hecho mucho por ayudarlo e incluso, lo ha impuesto a los productores como compañero en sus películas. En resumen, una amistad afectuosa que dura 16 años.

Es curioso comprobar que mientras se ofrecen a Monty nuevos papeles en films de categoría, mientras multitud de admiradores, apenas lo ven, tratan de conseguir su autógrafo, y aún con su rostro torturado y sus ojos casi ciegos, puede actuar y transmitir emociones, él declara que el pasado y el futuro se le confunden en un mundo hecho de fantasmas y de silencio.

Los fantasmas se los construye él, y el silencio de que se rodea, es una manera de destruirse más lenta, pero tan eficaz como otras. Vive la “locura racional” del que, sin ser demente, procede como si lo fuera, como quizás deseara serlo, para olvidarse de sí mismo y librarse del peso de una existencia que él no ha pedido, pero que tampoco ha querido encauzar por vías regulares. Va a la deriva, porque hace mucho que botó los remos y el timón de su barca y le es indiferente donde tocará fondo.

El Suelo de Roma da a Luz Nuevos Secretos

SE EXCAVA o no, Roma está siempre dispuesta a revelar algunos vestigios de su prestigioso pasado. Durante los últimos tiempos, los descubrimientos han sido debidos tanto a la suerte como a la exploración. Por ejemplo, al ensanchar el Museo Militar, cerca de la Iglesia Santa Cruz de Jerusalén, junto a la Puerta Mayor, al sudeste de Roma, se ha descubierto un estadio inmenso, tres veces más grande que el Circolo Massimo, que podía ya contener 300.000 espectadores. Este estadio debía extenderse paralelamente a la Via Appia Antica, hasta bastante lejos en el campo romano.

El descubrimiento más reciente se hizo hacia fines del año pasado, en la “Domus Aurea” de Nerón. Como se sabe, esta “Casa Dorada” fue construida por el emperador sobre una colina que dominaba lo que hoy es el Coliseo, y sobre lo que en su tiempo era la piscina de su casa. Pues bien, en la “Domus Aurea” mitad destruida y mitad cubierta de tierra por los sucesores de Nerón, se han puesto al descubierto varias habitaciones más. Estas habitaciones están decoradas con frescos y mosaicos. Hay que caminar muy lentamente, a causa de la humedad que despegue los frescos a medida que se les pone al descubierto, así como por falta de créditos. Además, nunca se sabe exacta-

mente cuál es la institución que debe tomar la iniciativa: las “Bellis Artium”, el Ministerio, la Roma Prima o la Dirección Laziale; cada uno descarga la responsabilidad sobre el otro.

El desescombro de las habitaciones de formas caprichosas, proyecta nueva luz sobre el misterio de esta fabulosa construcción que había decaído a los romanos de la época: “Hoy Roma no es más que un palacio” (esto se decía tras el célebre incendio del año 64 después de J. C.). En la primera sala, de techo octogonal, un mosaico blanco y negro, en parte bien conservado, representa a dos hombres; el más viejo tiene un cuerpo musculoso y robusto, mientras que el más joven tiene el aire de un efebo y tiende —o recibe— una copa. El movimiento de los dos cuerpos es muy expresivo. En cuatro rinconadas del techo se ven aún vestigios de medallones pintados y de otros mosaicos. Esta sala es el punto de partida de una serie de habitaciones irregulares donde aún se ve un gran número de frescos encantadores que se han podido conservar gracias al relleno de tierra que el Emperador Trajano mandó hacer. Como se sabe, este último construyó unas termas magníficas sobre el destruido palacio. Estas pinturas, aún inéditas, constituyen un testimonio del gusto refinado de Nerón. Si fue cruel, Nerón fue también un esteta. Estos frescos pertenecen a lo que se ha llamado el cuarto estilo pompeyano: sin imitaciones de arquitecturas engañosas ficticias, perspectivas de jardines y de edificios, pabellones, ventanas, candelabros, guirnalda de flores, figuras danzantes, cabritos, hipocampos, escenas humorísticas de niños que sacan flores, mujeres-mariposas, formas humanas saliendo de cuernos de la abundancia, etc., todo ello de una finura de ejecución tal, que junto a estos frescos, la elegancia de los “grotescos” de las Logias de Rafael, en el Vaticano, parece un poco pesada. Se supone que estas habitaciones decoradas se extendían hasta la Plaza de San Juan de Letrán. Parece ser que esta “Casa Dorada” era tan extensa como el Hyde Park de Londres (con las jardines). Actualmente se está construyendo un pasaje subterráneo que llega hasta la Iglesia de San Pedro in Vincoli, donde se ha encontrado

también, al restaurar el enlosado, vestigios de habitaciones con pavimentos de mosaico, aunque de un valor artístico mucho menor. Se supone que eran las habitaciones de



Decoración típica de los muros de la Casa Dorada, que, según parece, era tan extensa como el Hyde Park, de Londres.

los guardias (Pretorium) o del servicio doméstico.

¿Por qué se dio a este espléndido palacio el nombre de “Domus Transitoria”? Quizá el palacio servía no sólo de residencia al emperador, sino que era también un lugar lujoso de paso para los huéspedes distinguidos, que así podían atravesar cómodamente Roma. A cada paso hay puertas y ventanas que dan a los jardines y el lago donde venían a parar las cascadas del Celio.

Para hacerse popular, el Emperador Trajano hizo demoler esta construcción tan propicia a la “buena vida”, con el fin de levantar en su lugar unos baños públicos, un edificio “utilitario” que sirviera para todos y no sólo para los privilegiados.

Las Seis Edades de la Iglesia

LA INICIATIVA de Pablo VI de donar su tiara ha provocado la reflexión de los teólogos. He aquí lo que ha declarado a este respecto el fundador de la CO-OPERATIVA OBRERA DE NAZARETH, quien fue profesor del seminario de Dijon (Francia):

“Se pueden discernir seis etapas en la historia de la Iglesia: 1) Los catacumbas. 2) La época de Constantino, cuando el emperador hizo a los

obispos equivalentes a los senadores.

3) La época de los bárbaros, durante la cual el traspaso de los cuadros del cristianismo obligó a los obispos escuchar todas las tareas y suplencias necesarias.

4) Cuando los poderes públicos han recuperado sus funciones, mientras que ni los obispos ni el Papa querían perder sus poderes. Fue, por ejemplo, la querrela entre el sacerdocio y el imperio, el caso Canossa, etc.

5) Garibaldi, al apoderarse por la fuerza de los Estados pontificios, ha alterado el poder temporal de la Iglesia, a los cuales ella nunca había renunciado. La Iglesia, ha guardado su tiara pontificia, mientras el Vaticano I (Concilio anterior) definía a título de compensación especial el dogma de la infalibilidad del Papa.

6) Con Paulo VI y el Vaticano II, la Iglesia va a abandonar definitivamente las apariencias de todo poder temporal para adoptar un rostro más místico. Es la época de una Iglesia evangélica y pobre que comienza.”

Reencarnación... (De la 1a. Pág.)

vout, Marmont; todos. Aprieta y empuja ¡ahora!

Entonces disparó y Talleyrand estaba en el suelo y todos gritaban. Un hombre con uniforme azul entró corriendo y también tenía un arma: era el enemigo.

Aprieta y empuja, corre a la ventana, que estaba trancada, estaba acorralado, pero la Vieja Guardia muere, pero no se rinde, apunta y hace fuego, después de todo, este es Waterloo, salta por los vidrios, todo es negro y va cayendo: Vive l'Empereur...

El hombre que parecía Napoleón yacía en la acera. Cuando el doctor Rand llegó donde él, estaba bien muerto. El doctor Rand estuvo con suerte al resultar sólo con una pequeña herida en el hombro. ¡Gracias a Dios que la

nurse había tenido la ocurrencia de llamar a la policía!

Miró al pobre Mr. Throng y movió la cabeza. Un clásico ejemplo de megalomanía. Casi como una historieta cómica: el hombre que pensaba que era Napoleón. ¡Pobre Throng, con sus teorías de reencarnación, con sus lamentables interpretaciones de las coincidencias!

Cuando regresaba a su estudio se encontró con el policía que había llegado a su gabinete y que con un balazo había salvado su vida, enviando a Mr. Throng por la ventana.

“Gracias —le dijo, estrechándole la mano—. Si no hubiera llegado a tiempo...”

“Ese es mi deber —dijo el policía—. Para eso estoy aquí”.

“No se imagina cuánto le agradezco Mr...”

“Wellington —dijo el policía— Me llamo Wellington”.

Nuevo Astrónomo

LUDWIG ERHARD, Canciller de Alemania occidental, ha hecho instalar un telescopio en su casa de campo en Tegernsee. Quiere estudiar los astros durante sus vacaciones, junto con sus nietas Susana y Sabina, de 10 y 9 años. Para ello pidió a un famoso astrónomo que lo iniciara en los secretos del cielo.

CHAPLIN EXPLICA

Por qué se Casó Con Oona

EL HOMBRECITO DEL BASTON, CARLITOS CHAPLIN, HA PUBLICADO SUS MEMORIAS.— EL ANTIGUO DON JUAN, CONVERTIDO EN PALADIN DEL AMOR CONYUGAL.

DESDE QUE VIVO con Oona, la profundidad y la belleza de su carácter son para mí una continua revelación. Aun cuando camina delante de mí por los senderos de Vevey, simple y digna en la figura recta y elegante, con su cabellera negra peinada hacia atrás, ella que brilla con un colorido plateado, me siento atraído por una imprevista onda de amor y admiración por todo lo que es, y se me hace un nudo en la garganta.

Este es el mejor cumplimiento que pueda merecer una mujer y su valor es todavía mayor si se piensa que el matrimonio, fuera de no ser un jovenzuelo al primer año de matrimonio, tiene setenta y cinco años, está casado de veintidós, ha tenido otras tres mujeres y se llama Charlie Chaplin.

Por primera vez, aparte de los argumentos de sus películas, Charlie Chaplin ha escrito un libro: "Mi autobiografía". En su hermosa casa de Vevey, Suiza, donde habita, el gran volumen que ha dedicado a su último amor, Oona, y la mirada con que ella contempla este sentimiento lo llena de orgullo. Lo hace sentirse joven y vivo, como cuando actuaba de "Carlitos Chaplin".

Charlie y Oona se conocieron cuando el gran actor estaba buscando una actriz joven para interpretar el film, "El gran dictador", basado en el drama "Somos y Sustancia". Una agente teatral, Miss Wallace, lo cito para encontrarse con Oona O'Neill, hija del famoso dramaturgo, actriz a las primeras armas en busca de afirmación. Llegué con anticipación —Charlie Chaplin—, y apenas descubrí una muchacha sentada junto al fuego de la chimenea. Mientras esperaba a Miss Wallace me presenté, diciendo que según imaginaba me encontraba delante de la señorita O'Neill. Ella sonrió. Contrariamente a mi primera impresión, me di cuenta de encontrarme de frente a una bella luminosa, llena de encanto, poco aparente y de gracia seductora. Esperando a la dueña de casa, nos sentamos a conversar.

Chaplin no dice cuáles fueron los argumentos de la conversación. Probablemente se dieron cosas simples y naturales, como dos personas que se encuentran por primera vez. Pero el debió percibir en aquella joven, desde el primer momento, las cualidades que como el mismo confesó, lo transformaron en un "esclavo del amor".

Cuando supo que Oona tenía solamente diecisiete años, decidió morir. Charlie tenía entonces cincuenta y cua-

tro. De todos modos, abandonada la idea de hacer el film en proyecto, se dedicó a conocer mejor a la graciosa Oona. A medida que la conocía, Oona me sorprendía continuamente por su espíritu y su tolerancia. Siempre lograba comprender el punto de vista de los demás. Fueron estos motivos, junto a infinitos de otros, a hacerme enamorar de ella. Había cumplido apenas los dieciocho años, pero estaba segura que no era caprichosa como la mayoría de las jóvenes de esa edad. Oona era la excepción a la regla, aunque debo confesar que al principio la diferencia de edad me espantó bastante. Pero ella era confiada y resuelta, como si hubiese descubierto la verdad.

EL SUEGRO DIFÍCIL

Si la muchacha estaba muy segura de sí misma y de su sentimiento por el actor, no se podía decir otro tanto del padre. Eugenio O'Neill, uno de los dramaturgos más celebrados de nuestro siglo, era casi de la edad de Chaplin, sobre quien pesaban acusaciones de todo tipo, antes que nada de haber sido pesimista para las mujeres anteriores y un verdadero don Juan sin escrúpulos, que pasaba con indiferencia de una mujer a otra. Entre otras cosas, precisamente en esos días Chaplin estaba metido en un pleito por reconocimiento de paternidad promovido por Jean Barry, una obscura actriz en busca de notoriedad. Eugenio O'Neill lanzó anatemas contra la pobre Oona y fue intransigente. Decía de estimar a Chaplin como artista, pero que no daría por él un centavo como hombre. Llegó a definirlo "viejo sádico", y como su hija se mantuviera firme, la desheredó.

En su autobiografía Chaplin pasa por encima de estos dolorosos recuerdos. Por otro lado, Oona y Charlie estaban demasiado enamorados en ellos mismos para preocuparse de las rabietas del desconfiado Eugenio. Se casaron en junio de 1943 en el pueblo de Carpinteria, cerca de Santa Bárbara. Pero antes, para obtener la licencia, debíamos presentarnos a la Municipalidad de Santa Bárbara. Eran las 8 de la mañana y a aquella hora la ciudad todavía no despertaba. El Oficial Civil, si se presenta una pareja famosa, suele advertir a los periodistas apostando un botón debajo de su escritorio. Apenas hablamos salido del edificio y subido al automóvil, cuando se presentaron los primeros periodistas. Desde ese momento se inició una carrera loca por las calles de Santa Bárbara.

colores. En el otro extremo de la gama, pues, señalados "El Pensero" y "Sposato", en la interpretación se funden armoniosamente sentimiento e inteligencia.

La grabación es muy buena. STRAVINSKY.—"El Pájaro de Fuego" (completo). Orquesta Sinfónica Columbia dirigida por Igor Stravinsky. CBS 6326, Estereofónico.

Su propio creador se ha convertido en detractor de esta obra. Pero, cuntesquiera sean los defectos que Stravinsky le atribuya y las influencias de Rimsky-Korsakov y Tchaikovsky, que se encuentran en ella, la música del "Pájaro de Fuego" tiene para nosotros una belleza siempre sorprendente y una expresividad que desmenten las afirmaciones del compositor que entusiásticamente declara que "la música no expresa ni puede expresar nada".

Hay una originalidad absoluta en esta partitura. El uso de las estructuras y de los timbres tiene aquí una potencia sensorial y evocativa raras veces alcanzada por otra música. Digan lo que quieran las malas lenguas, no creemos que sea el señor Craft quien obtiene de la orquesta en esta grabación tan geniales y originales rasgos interpretativos. La vitalidad de esta versión muestra cuán genial es todavía Stravinsky a los ochenta años. Para muchos, este excelente registro será una revelación.

TCHAIKOVSKY.—Sinfonía N.º 6 en si menor, Op. 74 "Patética". Orquesta Sinfónica de Londres, dirigida por Igor Markevitch-Philips 835-126, Estereofónico.

Esta es una grabación excepcionalmente buena, limpia y brillante (y tal vez demasiado brillante), de la muy popular Sinfonía Patética. La versión de Markevitch tiene el sello de este director: es seria, intensa y directa.

JAZZ SEBASTIAN BACH, por los Swingle Singers Philips 77921, Monaural.

No se trata de Juan Sebastian Bach arreglado para el jazz, como el nombre del disco parece sugerirlo. Son transcripciones textuales, nota por nota, de obras de J. S. Bach, hechas para voces de hombres y mujeres, cantadas por un conjunto vocal francés que dirige el norteamericano Ward Swingle. En realidad, J. S. Bach ya tiene bastante rítmica propia para que sea conveniente añadirle "swing". Los elementos de jazz que aquí se le agregan a su música son la batería y el contrabajo, que hay que confesar, a veces producen en esta mezcla un efecto irrisorio. Pero —con o sin jazz— la versión de los Swingle Singers resulta exquisita, cautivante y respetadora. Es un Bach con nuevos alicios, que no le vienen mal. Lo decimos a sabiendas de que los puristas o pseudo-puristas arrancan la barta ante esta novedad, o se niegan o oírlo.

Creemos que la musicalidad de este grupo es extraordinaria y que la muchacha que canta el solo en la "Sinfonía" tiene una voz y unos acentos inolvidables.

La grabación es excelente. Bravo, por J. S. Bach y los Swingle Singers!

ANTES DE COMENTAR este libro tan interesante, de Antonio de Undurraga, veamos un poco la presentación que hace de su persona el editor R. Costa-Amic, de México, ya que es en tierra extranjera, y no en la propia, que salieron a luz aquellos cuentos. Pero la información nos servirá también aquí donde no siempre se sabe con exactitud de los mejores valores nacionales mal difundidos, muchos, por aquello del "Paxo de Chile". He aquí lo que señalan en la solapa: "Reputado como uno de los grandes poetas líricos de Latinoamérica, tiene una labor vasta como la de un ensayista. Su tarea de difusión generosa de los valores continentales por medio de su revista 'Caballo de Fuego', editada en Santiago de Chile, Buenos Aires, Bogotá y La Habana, según la trayectoria continental del escritor (no olvidemos que lleva muchos años en la diplomacia), ha dado óptimos frutos. Desde hace un lustro labora en el difícilísimo género del cuento y de la novela corta, con rela-

con el auto que patinaba y hacía chirriar los frenos a cada curva. Solo así logramos desorientar a los periodistas y llegamos a Carpinteria, donde tranquilamente nos unimos en matrimonio".

Por cuarta vez en su vida el viejo Charlie se construye una familia y comienza una vida completamente diferente a la anterior. Sus vagabundos sentimentales terminan y hasta su carácter cambia: se amansa, porque por primera vez puede probar las ventajas de una verdadera familia, junto a una mujer dulce que lima todas las asperezas y que lo acompaña en los duros momentos que todavía habría de atravesar. El juicio con Joan Barry pasaba de un tribunal a otro con gran escándalo y Chaplin, seguro de su inocencia, lograba darse refugio solo por la presencia de Oona a su lado.

"Antes que nada, Oona y yo decidimos dejar California. En el primer año de matrimonio, ambos habíamos sido puestos en una máquina de moler carne, por decirlo así, y necesitábamos reposo. Por eso, junto con nuestra gaita negra, tomamos el tren para Nueva York. De ahí fuimos a Nyack, donde arrendamos una casa pequeña, hermosa, construida en 1780. Era una construcción aislada, en medio a una zona árida y rústica, pero tenía un encanto especial. Junto con el alquiler, nos aseguramos los servicios de una simpática camarera, que era además una óptima cocinera. Pensábamos pasar al menos seis meses en este lugar, hasta que Oona tuviera su primer hijo. Pero en Nyack yo no podía trabajar, por lo cual, después de cinco semanas, volvimos a California."

"Inmediatamente después del matrimonio, Oona había confesado no tener ningún deseo de quedarse a vivir en el cine ni de teatro. La noticia me llenó de satisfacción, porque finalmente tenía una esposa y no una mujer que deseara hacer carrera... He pensado a menudo que el cine ha perdido una excelente actriz cómica, porque Oona es una mujer con gran sentido del humor". Si lo dice Carlos Chaplin, uno de los más grandes cómicos del siglo, habrá que creerlo.

Entretanto, comenzaba la persecución política contra Chaplin. Anárquico e imprevisible como su personaje Charlie, se metía a menudo en conflictos, tanto que se comenzó a acusarlo de comunista. Apenas solucionado el "caso Joan Barry", estaba en otra trampa mucho más peligrosa. En el Congreso americano se oían voces en su contra, cada actitud suya inspiraba sospechas, cada gesto se interpretaba a su daño. El hecho de que jamás se hizo ciudadano norteamericano se volvió una culpa. La Federación Americana de la Música y las actividades anti-norteamericanas lo combatieron. Chaplin dejó el país en el cual había obtenido fama y riqueza para volver a la vieja Europa que había abandonado, ilustre desconocido, cuarenta años antes. Creía que se trataba sólo de unas vacaciones, pero después decidió quedarse impulsado por la actitud cada vez más hostil de las autoridades norteamericanas.

Partió a Londres con los cuatro primeros hijos nacidos de su unión con Oona. Además de feliz, Chaplin se sentía libre. "No era más un mulo perteneciente al mundo del cine o un blanco para el odio de los demás, sino un hombre casado en vacaciones con la mujer y los hijos. Los niños estaban en cubierta, aborotados en sus juegos, mientras Oona y yo descansábamos en un par de sillas

extendidas. Entonces comprendí que la verdadera felicidad es cualquier cosa muy vecina a la tristeza".

NUEVOS HORIZONTES

Después de visitar Londres los Chaplin deben escoger el país en el cual acaban raíces. "Debía encontrar una casa para mi familia. Un amigo me sugirió de tentar en Suiza. Naturalmente, me habría gustado quedarme en Londres, pero aunque el clima inglés hubiese sido más invitador, por fuerza debíamos buscar en otra parte a causa de las restricciones monetarias. Por lo tanto, con una sombra de melancolía, juntamos nuestras cosas y fuimos a Suiza. Nos instalamos provisoriamente en el Beau Rivage Hotel de Lausana, a orillas del lago. Era otoño, una estación más bien triste, pero las montañas eran bellísimas. Oona, que esperaba el quinto hijo, declaró que a la salida del hospital no quería volver al hotel. Terminamos por establecernos en el Manoir de Ban en Corsier, poco más arriba de Vevey. Descubrimos con estupor que había 37 acres de terrenos con un huerto frutal que producía, entre otras cosas, grandes cerezas negras, deliciosas ciruelas verdes, manzanas y peras, y una huerta en la cual crecían fresas y magníficos espárragos, a la cual, desde donde nos encontramos, volvíamos en peregrinación especial para recrearnos la vista y el paladar."

EL VIEJO PATRIARCA

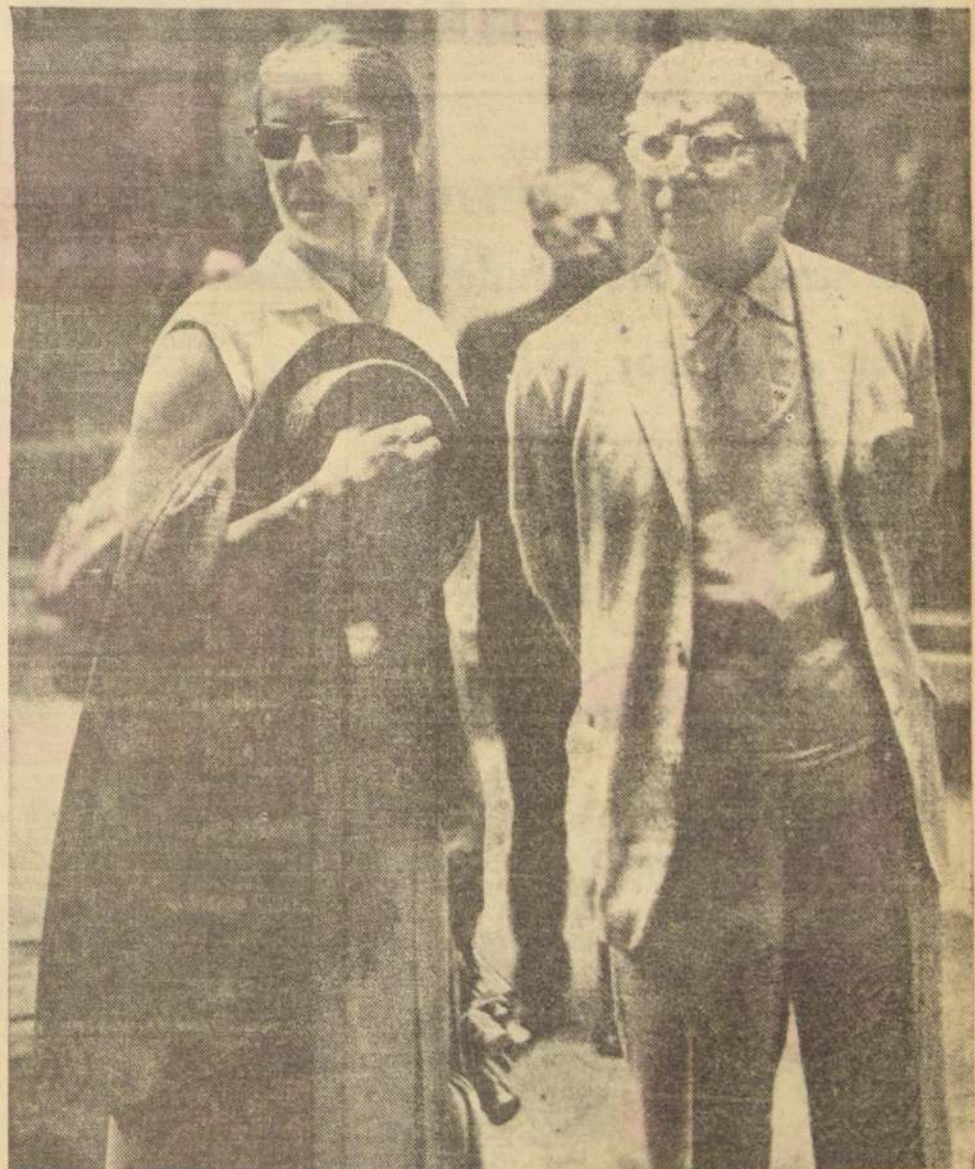
Aquí tenemos un Chaplin agreste y patriarcal, a quien le gusta vivir en el campo, circundado de Oona y una nidada de hijos, que sólo de vez en cuando hace una rápida visita "al mundo".

Los dos hijos mayores, Geraldine y Michael, salieron al padre y se han ido a buscar, también ellos, fama y fortuna, una como bailarina clásica y el otro como actor. El padre había preferido tenerlos a su lado, ha amenazado y gritado, pero al fin ha debido ceder recordando su propia juventud.

A través del gran amor de Oona, Chaplin se ha puesto en paz consigo mismo y con el mundo. "No obstante, hoy mi vida es más emocionante que nunca. Gozo de excelente salud, me sobra fantasía y pienso producir otras películas. Quizás no con mi personaje habitual, pero al menos puedo escribir y dirigir para los miembros de mi familia, algunos de los cuales tienen una notable aptitud para el teatro".

El octavo de sus hijos, James, nació un año atrás. Chaplin no se cansa de repetir: "Tengo la fortuna de haberme casado con una mujer maravillosa. Quisiera poder escribir más sobre este tema, pero se trata de amor, y el perfecto amor es la más hermosa de todas las frustraciones, porque es más de todo lo que se pueda expresar. A veces me siento en la terraza a la hora del crepúsculo, y más allá del amplio prado verde contemplo el lago lejano, y más lejos del lago los montes silenciosos, y en este estado de ánimo no pienso en otra cosa que disfrutar de su magnífica serenidad".

El atormentado Carlitos Chaplin ha dejado su bastón y ya no necesita correr de un lado a otro en pos de la felicidad, porque vive en ella.



SELECCION de DISCOS

C. POBLETE V.

BEETHOVEN.—Tros con Piano N.º 3, "De los Fantásmas", Op. 10 N.º 1, y N.º 7 "Del Archiduque", Op. 91. Trio de Mannheim (Vorbild, nolin, Buhl, cello, Ludwig, piano). VOX 512450, Estereofónico.

Este es un disco que bien puede ser calificado como una oportunidad. Contiene dos obras de las mejores de Beethoven. Habitualmente, el Trio del Archiduque ocupa el solo todo un disco. En este se nos ofrece, además otro de las grandes trios de este compositor, el que tiene importancia musical al ser el primer movimiento de la Sinfonía "Patética". El famoso "Trio de los Fantásmas" (de "De los Dones") se revela en esta proximidad como un hermano del otro, en insinuación.

El movimiento lento del Trio N.º 5 es reciente no poco del tiempo reciente a que debe ser tomado para dar cabida a tanta música en un solo disco, pero el Trio N.º 7, en su integridad, es extraordinariamente bien realizado. Cíenase las maravillosas variaciones del tercer movimiento.

La grabación es muy buena y espacia-

losa. El sonido del violín resulta a ratos un poco duro.

LISZT.—De los "Años de Peregrinación". Louis Kentner (piano). Angel 47410, Monaural.

Un disco más con música de Liszt es siempre bien recibido. Por muy populares que se hayan hecho algunas de sus obras, Liszt es un compositor prácticamente desconocido, y es, justamente, lo mejor de su obra lo que permanece en la sombra para la casi totalidad de los aficionados a la música. Y tanto mejor recibido este disco por ser de un intérprete como Louis Kentner, que es capaz de revelarnos a Liszt porque ama su música con fervor e inteligencia.

Su ejecución de la "Tarantela", que figura en este disco, es un ejemplo de lo que puede hacer un intérprete superior con una obra que en manos de otros pianistas corre el riesgo de convertirse en un trozo de bravura leve y vulgar y sentimental.

Los proféticos "Juegos de Agua de la Villa D'Este" adquieren con Kentner toda su rutilante riqueza de luces

La Orquesta Sinfónica

por MARSYAS

HEMOS CONSIDERADO de interés dar a conocer, a través de una serie de artículos, lo que es una orquesta sinfónica y, enseguida, estudiar el origen histórico de cada uno de los instrumentos que integran la orquesta moderna.

La orquesta puede tener un número variable de instrumentistas que fluctúa entre ochenta y ciento diez músicos, entre los cuales cincuenta o sesenta ocupan los afiles de las cuerdas y el resto se reparte entre bronce, maderas y percusión.

Una orquesta sinfónica moderna por lo general incluye: 36 violines, divididos por iguales partes, entre primeros y segundos; catorce violas; doce violonchelos; diez contrabajos; cuatro flautas —una se intercambia con el piccolo—; cuatro clarinetes —uno se intercambia con el clarinete bajo y otro con el clarinete en Mi bemol—; cuatro fagots —uno intercambia con el contrafagot—; tres trompas; cuatro trompetas; una tuba; dos arpas; timpani y otros instrumentos de percusión, según lo requiera cada obra.

Las cuerdas, según la espina dorsal de la orquesta sinfónica. En cuanto a grupo, tiene agilidad y fluida técnica, gran poder expresivo y una amplia gama tonal que no logran ni las maderas ni los bronce; es lógico, por lo tanto, que una familia de instrumentistas sea la de mayor responsabilidad en la orquesta. Su función podría compararse con las distintas voces del coro; los primeros y segundos violines son las voces soprano; las violas, un poco más grandes que los violines, tienen un tono más profundo y corresponden a las voces de contralto; los cellos, representan la voz tenor y los contrabajos, por supuesto, la voz de bajo del coro de las cuerdas.

Entre las maderas, la flauta, de antiguo linaje como veremos en otro artículo, es tan vieja como el tambor, es la voz soprano y el piccolo es una flauta pequeña que amplía a la octava superior el tono de su parentela. El oboe, complementado en la escala baja por el Corno Inglés, y el clarinete, complementado por el clarinete bajo, también tienen características propias. El fagot ocupa un lugar similar al del cello, y el bajo profundo es el contrafagot. Los compositores reconocen que, globalmente, la familia de las maderas deben ser usadas con prudencia y discreción porque las exigencias físicas de respiración y de sostenimiento de los instrumentistas, combinado con la dificultad de ejecución que representan los instrumentos mismos, hacen dura y virtualmente imposible la ejecución prolongada. Se hace uso de las maderas en pasajes solistas de longitud considerable, en las combinaciones armónicas de corta duración o en pasajes solistas combinados con un instrumento del grupo de las cuerdas.

Los bronce constituyen la "artillería pesada" de la orquesta, aunque de cuando actúan en forma solista en pasajes cuya finalidad es conferir solemnidad o solitaria grandiosa a la frase musical; por lo general, se les usa para las trompas, las trompetas, los cornos, los clarinetes, los fagots, los cellos, los violines, los violonchelos, los contrabajos, los arpas, etc. Los bronce, por su estructura física, son instrumentos de gran potencia sonora. Los cornos son híbridos porque, aunque pertenecen a la familia de las cuerdas por su textura y construcción mecánica, debido a su calidad tonal se les considera como maderas.

El sector de la percusión acentúa y puntualiza los ritmos; encabezado por los tambores que pueden afinarse a distintas alturas, el tambor pequeño, el bombo, los triángulos, campanas, tamtam, gong, cestas, xilófono, etc.

Para enriquecer el colorido orquestal, los compositores hacen uso, también, del piano, el arpa, el saxofón y otros instrumentos de viento y de percusión que habitualmente no forman parte del conjunto orquestal.

En los próximos artículos nos referiremos a la historia de cada uno de los instrumentos nombrados.

"El Mito de Jonás" y Otros Cuentos

por Magdalena PETIT

tos de una vivencia, un brio y un entusiasmo muy poco común en las letras latinoamericanas. Por desgracia, sus novelas breves "Abasón no debe morir" (inspirada en la visión de Gaitán) y "Jeremías, el instrumento de Jehová" (en la vida del profeta), que inspiró también a Stefan y Franz Werfel, aún no han sido publicadas. Labora actualmente en una viva y apasionante obra sobre Cristo, intitulada: "Cuando Jesús era un desconocido", que vendrá a sumarse a la esclarecida obra de un escritor tan original como es Antonio de Undurraga. Veinte títulos en la lista final del libro corroboran lo que apunta el editor sobre la vasta labor de Undurraga, y conviene indicar que, entre éstos y en el género "Ensayo", figura "Teoría del Creacionismo", en la obra de Vicente Huidobro. "Poesía y Prosa". (Aguilar, 1957. 600 páginas).

Empieza y termina esta reunión de siete cuentos con un "Prefacio para sordomudos que no puedan darse a en-

tender por escrito" y "Crisis de la novela en Latinoamérica", lo que nos está probando la continua necesidad del autor de hacer labor de ensayista, o de crítico. Darian, ambos capítulos, para un comentario especial que bien se merecería. Pero nos miden el espacio y ya nos tomó bastante trecho la información general sobre la que insistimos en el deseo de abrir el apetito de los lectores, ya que la propaganda es tan mezquina para las obras que no reciben el apoyo del editor chileno. Esperamos, además, que nuestra recomendación entusiasta, respecto a esos siete cuentos pueda ser tomada en consideración, visto el firme propósito de justicia que animan siempre nuestros breves comentarios críticos.

¿Que es lo que nos parece distinguido de la manera de Undurraga? Fuera del vigor del relato, siempre bien llevado, un curioso tipo de suspense se revela aquí: la novela, además, parece sostenida y nos mantiene a la espera del resultado final, en un estado de sobresalto,

especialmente en "El Mito de Jonás" y "Mientras corre mi jaguar rojo", en los que cierta malvada complacencia del autor parecería acercarlo al melodrama, sin que pueda, de ningún modo, calificarse de melodramático. Por el contrario, un exacto realismo, con irónico desprecio, nos prueba que suelen suceder así las cosas, en esta vida de imprevistos, y que si un inteligente observador se enfrenta a casos curiosos y sabe adentrarse en cuento, da muestras de ser, en verdad, escritor. El humorismo velado que sirve al interés de "El inglés que iba a cumplir cien años", esoma también en "El rojo Pérez", siempre leído en ambos de aquella notita sadista. En "Yanito" hay red crueldad y un poco menos en "Abó, el orangután": nuestro observador es hombre implacable. Mas nadie puede negarle el don de manejar, con tales elementos, un original suspense. Implacable y mordaz, cuando que ello hace eficaz sin duda, los acerados juicios emitidos en el Prefacio y el Epílogo.

EL PATO DONALD



PO. WALT DISNEY



En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



MARIA ANGELICA SEPULVEDA, calle Chilco N.º 1702, de Santiago, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

ALFREDO S. JACKSON

HUBO UN TIEMPO —ya no es el muy próximo ayer— en el que Valparaíso parecía la capital comercial del país: la sede de las grandes casas importadoras o la Agencia de otras extranjeras estaban en las calles Blanco, Cochran, Prat y Avenida del Brasil. La Armada Nacional tenía en ese puerto sus más altas directivas. La Bolsa de Corredores era una gran institución.

Los sports considerados elegantes no ocupaban, dentro del país deportista, lugares secundarios: en Viña del Mar estaban los principales clubes de equitación, polo, pácherase, etc., y, por sobre ellos, el relumbrante Sporting Club que le disputaba a Santiago la primacía en carreras de caballos.

Es fama que los caballeros y las damas de aquel viejo Valparaíso, en el que se incluye Viña del Mar, naturalmente, sector a donde el mundo elegante se trasladó después del terremoto de 1906, mantenían un especial tono cosmopolita diverso al que hoy se estima como tal: era algo así como un cierto medido empaque, que pudiera ser influencia de la Armada, de la vida social de los almirantes y oficiales de marina, mezclado a ese buen tono inglés cordial... hasta cierto punto. Quien sabe si "lo inglés" no era justamente trasladado como lo inglés de la Corte, por esos ingleses que no siempre, o no los alteraron en aquellas alturas codeándose con altezas. Algo de eso ha quedado y todavía se puede percibir en el trato social viñamarino algún esfuerzo para aparecer sencillos; pero todo eso tenía su propio carácter y especial encanto. En tal medio, las personas prominentes lo eran en amplio radio. Una de esas personalidades fue don Alfredo L. S. Jackson.

Su padre fue don Juan E. Jackson, importador, exportador y agente en Chile de grandes compañías de seguros, especialmente marítimas. En una de las resacas, se lee: "La Revista Jackson" es la que fija los precios de los metales y de las mercaderías en el primer puerto del Pacífico. "Celebró matrimonio con doña Juana Pidelal; tuvieron varios hijos."

Alfredo Jackson Pidelal recibió las primeras enseñanzas en Valparaíso y fue enviado a Europa a completar su educación en los colegios más prestigiosos para los fines comerciales; en ese tiempo, los mejores eran los colegios británicos cuando se iniciaban los años del Imperio.

A su regreso trabajó en la casa comercial de su padre. Es probable que nuevas ideas y ambiciones lo impulsaron a la independencia y fundó sus propias oficinas Jackson y Cia., que muy pronto adquirieron suma importancia. El presidente, en Chile, la "Trade Union" (Compañía Ingresos de Seguros).

Fue Director de la Compañía Carbonífera y de Fundición Schwarzer, etc.

Los puertos de naipes nuevos son propios campos donde nacen, crecen, se cierran en selectivas aristocracias del dinero y consecuentemente de las elegancias sociales sin muchas inquietudes por lo que llaman la alta cultura. En todos los nuevos países



esos clanes justifican su desinterés por las "complicaciones" abstractas recordando que los duques de la Edad Media solían enorgullecerse de no saber leer.

Asumen, en cambio, los refinamientos del buen vivir y la práctica de los deportes elegantes. Valparaíso no podía en eso ser menos y logró valiosas superaciones, que siguen vivas en la tradición aun cuando lo tradicional de esos grupos se disgregue debido a las transiciones que impone así, una cierta forma de nomadismo familiar. En Chile, desde todas las provincias hacia la capital.

Don Alfredo Jackson fue un adepto y gran impulsor del tenis, llegando a ser campeón en este deporte y presidente del Lawn Tennis Club de Valparaíso; presidente de la Asociación de Fútbol, la que le debe valiosos impulsos iniciales; Director de la H. A. Compañía de Bomberos, consejero de la Compañía y miembro honorario de ese abnegado Cuerpo; también del Cricket Club, pero donde más se hizo visible su influencia fue como director del Sporting Club. La "Compañía Jackson" fue famosa. Simultáneamente lo era del Valparaíso Polo Club de Valparaíso y de Viña del Mar.

¿Qué impulsaba a estos caballeros ricos, buenos vivedores en el mejor sentido, a prodigarse en actividades tan absorbentes? No la espectacularidad, es probable, sino un concepto algo apostólico de lo que se estimaba entonces como Vi-

da Sana: actividad gimnástica, aire libre y también "sana" emulación individual. Los ingleses de Inglaterra, bajo esos principios, enviaban a sus hijos a crecer como hombres, allá a sus colonias tan vastas ya en el mundo.

Se lee sobre él: "Ha figurado en el directorio del Valparaíso Sporting Club durante unos ocho lustros (unos cuarenta años); y tesoro unos pocos menos. Se ha conaturalizado de tal manera con esa institución, que muchos han creído que nombrarlo a él era nombrar al Club Hípico viñamarino y viceversa; designar al Sporting Club era señalarlo a él. Por eso causó extrañeza cuando en diciembre de 1924 los diarios dieron la noticia de que don Alfredo Jackson había sido elegido presidente del Club Hípico viñamarino, en reemplazo de don Luis Walker, que acababa de morir."

"Era uno de los más antiguos y preparados deportistas de Chile. El Corral Jackson fue famoso en la hípica chilena y sus colores ganaron los mejores clásicos de Santiago y de Viña del Mar."

El señor Jackson estimaba que con la obligada selección de caballos cruzando los mejores productos se hacía labor patriótica, creando así la que sería un día la magnífica raza de caballos chilenos. No se equivocó: hoy esos productos son solicitados desde todos los países sudamericanos para sus hipódromos y clubes deportivos.

L. M.

Cáncer del Pulmón

Científicos norteamericanos desarrollan nuevos métodos

LOS CIENTÍFICOS norteamericanos estiman que han desarrollado un método sencillo, indoloro y no quirúrgico para descubrir y localizar el cáncer en los pulmones.

Dicho método hace renacer las esperanzas de un pronto descubrimiento y tratamiento de la enfermedad, que por lo general es mortal si se descubre tarde.

El nuevo método dio resultados satisfactorios en 37 pacientes que ya se sabía tenían cáncer en los pulmones; pero falta ensayar el sistema en gran escala.

La Sociedad Norteamericana de Cancerología, que anunció el nuevo método, dijo que el nuevo sistema aun no ha demostrado poder descubrir el cáncer de los pulmones en sus primeras etapas, cuando la cirugía, las drogas y la radiación pueden salvar al paciente.

Los doctores Curt P. Richter y James F. Eries, de la Escuela de Medicina de la Universidad John Hopkins, inventaron un aparato descubridor del cáncer, que es un modelo modificado de aquel con el que el doctor Richter había hecho estudios sobre la resistencia de la piel a la electricidad. El médico, halló que la piel resistía la transmisión de pequeñas corrientes eléctricas, mientras que los fluidos y tejidos que están debajo de la piel son buenos conductores de la electricidad.

El método consiste en pasar una pequeña, casi imperceptible corriente a través del cuerpo del paciente. Puesto que la resistencia de la piel responde al sistema nervioso simpático, un daño que se produzca en el sistema, tal como la presión que produce un tumor, interrumpe la afluencia de la corriente y aumenta la resistencia de la piel. Las paulas anormales de resistencia aparecen en los aparatos de medición, y permiten localizar los tumores en el pulmón.

Los electrodos y aparatos de medición que funcionan por medio de baterías, registran la afluencia e interrupción de la corriente. Se conecta un electrodos a la pierna del paciente y el otro, una pequeña rueda de metal, se hace rodar sobre partes del pecho, de los hombros, de los brazos, cuello y cabeza.

Los científicos dicen que todas las pruebas fueron positivas en ensayos efectuados en 37 pacientes, cuyos previos diagnósticos habían sido de cáncer pulmonar. En el caso de otros 35 pacientes que padecían de diversas enfermedades del pecho, el dispositivo indicó cáncer del pulmón en uno. Otras pruebas previamente efectuadas no habían confirmado el diagnóstico.

"EL CUADRO"

por Marcela RIED SOTOMAYOR

La "ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL LIBRO JUVENIL" abrió amplio concurso en Santiago, dirigido por el Comité Chileno. En él se dieron varios premios, correspondientes a diversos grados. En este Magazine del domingo pasado se publicó el primer premio a "Un cuento inventado", por Victoria Viteri. Hoy, el primer premio del Concurso Alsino.

PRIMER PREMIO en el Concurso Alsino de la Organización Internacional del Libro Juvenil.

En el comedor de mi casa hay un cuadro que representa un camino por un parque, el cual está cubierto de hojas...

El otro día me encontraba yo sola en dicha pieza, y me acerqué a observar de cerca el cuadro, cuando de repente noté que ya no caminaba sobre el parquet, sino que bajo mis pies crujían hojas secas y ante mí estaban el camino y los árboles. Sin embargo, no duró mucho mi asombro al darme cuenta de que me había introducido en el cuadro.

Habituada un tanto a mi extraña situación, pensé que era un sueño, o algo por el estilo, y preparé mi ánimo a cosas parecidas a las que le sucedieron a Alicia en el País de las Maravillas.

Pero nada de eso me pasó. Al contrario, era un día como cualquier otro en Santiago, en el Parque Forestal. Caminé lentamente un troleo, y luego me senté en un banco, desde donde pude observar que toda la gente, sin conocerse, se saludaba. El canto de los pájaros era un mensaje de amor y de amistad. La alegría brillaba en los rostros, y había una especie de corriente de tranquilidad.

Me levanté y crucé la calle, en donde me fijé en algo curioso: los micos y trolés no tenían números, sino que se llamaban con nombres, tales como Gloria, Pedro, etc. En su parte delantera llevaban un rostro pintado y cada uno era diferente a los demás.

Después de eso me asomé por sobre la baranda del río Mapocho. A sus orillas había jardines con flores y arbustos donde jugaban niños pobres y ricos y de todas edades. Al otro lado del río divisé una modesta población que se llamaba "Felicidad", según mostraba un cartel.

Así, dejando vagar mi vista, de pronto vi un gran reloj en una torre que anunciaba la hora con voz ronca y agradable. Justo en ese momento estaba diciendo que eran las cinco, por lo que decidí volver. Como no sabía cómo hacerlo, volví al parque y descuidadamente cogí una hoja del suelo y empecé a caminar nuevamente bajo los árboles. Sin saber cómo ni cuándo, me encontré otra vez en el comedor de mi casa. Al momento surgieron en mi mente un torrente de preguntas: ¿qué me sueño a un truco de mi fantasía? ¿Qué encontré más irreal el haberme transportado al cuadro, o lo que vi estando en él? Y mientras pensaba y buscaba respuesta, metí la mano al bolsillo y saqué de él una hoja seca y dorada, igual a las otras hojas del parque...

HOMBRES DE CIENCIA:

LOUIS DAGUERRE

LOUIS DAGUERRE (1789-1851) era pintor parisense de asuntos populares. Su especialidad era una especie de truco de feria carnavalesca: iluminar un gran lienzo transparente, donde había pintado una escena cualquiera, desde la parte posterior, para dar a los que lo miraran de frente la ilusión de luz solar, luz lunar y hasta de tiempo tempestuoso.

Probablemente, el verdadero inventor de la fotografía fue Nicéphore Niepce (m. 1833), quien en el año 1827 logró "fijar" imágenes en láminas de metal. Era amigo de Daguerre, y los dos hombres formaron una sociedad para la producción de fotografías.

El gran problema fue hacer éstas permanentes. Para lograrlo, Niepce y Daguerre decidieron exponer una lámina plateada a vapor de yodo. creyeron que en virtud de la acción del vapor de yodo y la luz quedaría fijada en la lámina plateada la impresión de una escena o imagen.

Niepce murió antes de que este recurso diera resultados pero su socio continuó trabajando en el problema, y finalmente produjo la primera fotografía, que recibió el nombre de "daguerrotipo".

En 1839, seis años después de la muerte de Niepce, Daguerre recibió una pensión del Gobierno francés por su descubrimiento, y fue nombrado miembro de la Legión de Honor.

El método satisfactorio consistía en exponer la lámina

plateada a vapor de yodo hasta quedar impregnada de yoduro de plata, grabando así la imagen en la lámina por considerable periodo de tiempo, a veces hasta de una hora.

La placa era expuesta a vapor de mercurio, que se condensaba en aquellas partes donde había caído la luz, y después sumergida en una solución de hiposulfito de sodio, que disolvía las partes del yoduro que no habían sido modificadas por la luz.

Pronto se introdujeron mejoras en el método, especialmente en los Estados Unidos. Se substituyó el yoduro por bromo, convirtiendo en proceso mucho más corto la obtención de fotografías permanentes.

El bromo hizo posible los retratos fotográficos, y en 1840 se inauguró en la ciudad de Filadelfia el primer "estudio fotográfico" comercial.

El descubrimiento hecho por Daguerre, de que el mercurio intensificaba la imagen fotográfica en la lámina plateada, es buen ejemplo de razonamiento inductivo. Había metido en un gabinete una vieja lámina con una imagen muy débil, y cuando la sacó de allí, días después, comprobó que la imagen era más fuerte. Así fue metiendo otras láminas en el gabinete, cada vez retirando de éste algo del mueble, que estaba lleno de viejos materiales de laboratorio. Por eliminación comprobó que el mercurio era el responsable de la intensificación de la imagen fotográfica.



¿Responso a Una Civilización Difunta?

por Robert CHARROUX
("TESOROS OCULTOS")

A LOS TESOROS hundidos en plena tierra les repugna la solitud; insensiblemente, como suben desde hace siglos las piedras en los jardines y los obuses en los campos de batalla, por su propia voluntad quieren volver a la superficie y acaso también para suscitar nuevos conflictos y dramas.

A los tesoros les gusta viajar a través de la tierra, en largo caminar —estudiado por los físicos—, que siempre les aproxima a los hombres. Los tesoros no se ocultan, al contrario; pero en cambio, la tierra, la arena, se amontonan milímetro a milímetro por toda la superficie del globo, sepultando ciudades y relieves.

Y en esa lucha entre lo que quiere salir y lo que quiere hundirse, el buscador de tesoros juega su partida de póquer; seriamente o dejándose dominar por los encantos y las convenciones del juego.

En verdad, el buscador de tesoros es un pesimista que busca la edad de oro en la edad de hierro y que se apresura en aprovechar los últimos minutos del crepúsculo antes de que los sabios hayan hecho astillas lo maravilloso con la ciencia atómica.

El oro, las alhajas, las pedrerías sintéticas de mañana, no tendrán el calor, el brillo, el dulce lenguaje de la materia que ha cruzado siglos de sangre, de amor y de aventura.

Hay que darse prisa, pues, en encontrar tesoros, antes de que la ciencia les haya dado el golpe de gracia.

Ya en 1948, Paul Chanson, director del Laboratorio del Pico del Mediodía, anunciaba solemnemente que la transmutación de los metales viles en oro, no era sino cuestión de años.

—Los sabios atómicos —dijo— son alquimistas, y sus laboratorios son los antros en que se forja el oro sintético.

El domingo 19 de enero de 1956, la radio anunció que los sabios rusos, gracias a su horno nuclear, en que arden temperaturas de varios millones de grados, habían conseguido la transmutación de los metales hasta el patrón oro.

Y para contrapesar esta noticia, la misma emisora nos contaba que los norteamericanos, al hacer estallar una bomba H en el desierto de Nevada, habían creado un verdadero budoín de diamantes artificiales, en condiciones idénticas a las existentes en la creación del mundo.

Fue en 1958... hace ya un siglo, al ritmo de Satanás, y después se han hecho progresos decisivos.

Entonces, ¿qué será de los abismos de oro de los océanos, de los escondrijos de diamantes y de rubíes, cuando las pedrerías se vendan por kilos en los "Al Precio Único" del año 2000, y el oro por toneladas en las quincaillerías de la zona?

Pero, ¿llegará ese tiempo? ¿No es horrible comprobar que con esas experiencias de transmutación y de síntesis, la ciencia, en vez de progresar hacia una evolución racional,

tiende a sumergir nuevamente al mundo en el caos de su origen?

Subrayando al mismo tiempo la verdad profética de las escrituras bíblicas: "El hombre ha perdido el Paraíso terrestre por haber comido el fruto del árbol de la ciencia del bien y del mal..."

Así, pues, desde milenios, la ciencia ha sido funesta para los hombres, ha provocado tal cataclismo a escala mundial y verosimilmente cósmica, que los sabios han anunciado a las generaciones futuras que nunca podrán resucitar y estarán condenadas hasta el fin de los tiempos a sufrir la maldición original.

¿A causa de un Dios injusto? ¡No! La Biblia es formal: a causa de la ciencia.

Lógicamente, hay que pensar que la maldición antigua se asemeja mucho a un mal incurable que habría, por ejemplo, deteriorado el engendramiento humano. Y se piensa, naturalmente, en una irradiación mortal... Si, al fin, la humanidad de hace milenios hubiera sido atomizada, la raza habría estado condenada a una evolución de decrepitud o a una monstruosa proliferación hacia lo abyecto y lo malsano.

Por qué no? ¿Y por qué no un estallido de bombas o de máquinas inventadas por antepasados superiores?

Si no, hay que explicar cómo los hombres de hace cuatro mil años pudieron concebir la idea de lanzar una bomba contra la ciencia, y de prevenir a sus descendientes que la felicidad ya

no existiría, y que no podría existir, porque los sabios habían contaminado para siempre las cadenas de la vida.

Parece inadmisibles que antepasados inferiores hayan podido tener tal envergadura de pensamiento, que nada en su tiempo podía justificar.

A menos que... a menos que en el árbol genealógico de los hombres figuren antepasados superiores, cuya civilización desmoronó en lo que parece ser el fin monstruoso y diabólico del conocimiento... el fin del mundo: el estallido atómico.

Pero, ¿y los hombres prehistóricos? ¿Las eras del paleolítico y el neolítico? ¿La civilización del sílex y el hueso grabado?

Acaso esté allí justamente la consecuencia inmediata de la "culpa original": los hombres atomizados que caen en un semiestado de bestia y están obligados a trepar durante milenios la escala de la resurrección, sobrepasando el sílex, el hierro, abordando la Edad Media, regenerándose poco a poco, recorriendo la calidad del antepasado superior, y ahora, muy cerca de recomenzar la misma culpa, la misma atomización del globo terrestre.

No conserva tal vez el buen sentido moral suficiente para, en el último instante de lucidez, lanzar a las humanidades futuras el gran grito ancestral de alerta, el último mensaje que señala el pecado mortal, la culpa original: la ciencia matará al hombre.

Si se quiere estudiar bien esta hipótesis, no faltarán hechos hasta ahora inexplicables para constituir índices inquietantes.

Por ejemplo, se puede considerar con perplejidad el siguiente relato del capitán Walker, que estuvo en el desierto de California-Nevada, y más particularmente al lugar llamado: Valle de la Muerte.

—Toda la zona comprendida entre Gila y San Juan está cubierta de ciudades y habitaciones en ruinas. Se encuentran huellas de erupción volcánica y bloques carbonizados o vitrificados que testimonian el paso de un terrible flagelo.

—Al centro de esa ciudad, verdadera Pompeya americana, se alza una roca de 20 a 30 metros de alto, que todavía contiene restos de construcciones cónicas.

—El extremo sur de ese edificio parece salir de una fragua; la roca que lo soporta tiene también las huellas de la fusión.

—Es singular que los indios no hayan conservado ninguna tradición relativa a las sociedades que en otros tiempos se hallaban establecidas en esa región.

Al contemplar esos tristes restos, se sienten dominados por un religioso terror, pero nada saben respecto a su historia.

—Terremoto? No: hubo fuego hirviente. Erupción volcánica, entonces? Poco probable, pues tal efecto de carbonización no se ha observado ni en Pompeya ni en Herculano ni en San Pedro, Marínica.

—Memoria humana alguna ha conservado el recuerdo de una tradición concerniente a tal catástrofe? Sin embargo, era milenaria la civilización maya, tan próxima del Valle de la Muerte.

Por lo tanto, el acontecimiento se ha producido en una época prehistórica. Y se han encontrado cráneos de homo sapiens —del Neandertal— con una capacidad de 1600 cm³, es decir, de seres al parecer dotados de un poder intelectual superior al de Branly, de Curie y de Einstein. Hay muchos otros misterios prehistóricos.

Y, desde luego, esos inconciliables, irracionales conocimientos del hombre de hace quince a treinta mil años: habitaban casas y no cuevas, dibujaban y pintaban obras de arte con tanto talento y ciencia como los mejores pintores actuales, llegando hasta proyectar el color con pistola o por lo menos con pulverización, para representar las grutas de los animales; todo esto está comprobado en las grutas pintadas de Lascaux, en Dordón; dibujaban y retrataban a sus contemporáneos, reproduciendo, para extrañarnos, detalles de las vestimentas absolutamente semejante a la nuestra: vestón, pantalones, sombreros, zapatos, como lo demuestran sin duda posible los guijarros grabados de Lussac-Chateaux.

Y esos seres, esos artistas magníficos, creadores del Louvre de la Prehistoria, ¿no conocían sino el sílex? Es absurdo. Es absurdo pensar que los hombres de Lussac y de Lussac no hayan conocido el metal.

Lo conocían, estamos persuadidos, tanto más cuanto que los metales ferrosos abundan en el globo, y también el carbón; pero los hombres prehistóricos, con un terror ancestral cuyo sentido desconocemos, pero que llevaban instintivamente con ellos, no querían utilizar el metal.

Pues la conquista del metal era el primer paso al pecado original que había destruido el globo civilizado en otros tiempos, o, al menos, el Paraíso terrestre. Y tan lejos como puede remontar en el recuerdo de los hombres y en sus tradiciones, y bajo todas las latitudes, "el hierro era el metal maldito".

Y bajo todas las latitudes y en todos los tiempos, todos los hombres y todas las teorías han tenido la premonición o la memoria de que la ciencia era diabólica y comenzaba con la fusión de los metales.

Como explicarse esas misteriosas premoniciones, esos recuerdos perdidos o esos geniales conocimientos que superaban la época, sin imaginar un legado de nuestros antepasados superiores?

Legado que cronológicamente puede

simbolizarse así a través de su descendencia directa regenerada.

—Hace veinticinco mil años, hombres prehistóricos crean el Museo de Pintura de Lascaux, en Dordón.

—Hace veinte mil años, hombres prehistóricos dibujan y graban en las rocas y piedras los retratos de Lussac-Chateaux.

—Hace cinco mil años, la Biblia explica en parábolas, pero con luces absolutamente sobrenaturales, la génesis del mundo y de los hombres. Ello demuestra una superciencia astronómica y arquitectónica.

—En el 500 antes de Cristo, Demócrito, en Grecia, sabe que el átomo es el elemento básico de la materia, y Confucio, en China, proclama la gran fraternidad humana.

—En el 400 antes de Cristo, citando Platón a los sacerdotes de Sais, desgarran una parte del velo y revela la Atlántida y los antepasados superiores.

Decenas, centenas de revelaciones de este orden prueban, a nuestro entender, o bien el conocimiento del pasado y del futuro por videncia, lo que sería milagroso, o bien la tradición verídica de nuestros antepasados superiores, lo que es poco razonable.

Y no es tremendo también comprobar que ese Valle de la Muerte, en California-Nevada, que en tiempos distantes fue vitificado en la fragua de un estallido desconocido, es de nuevo hoy vitificado a 2.000.000 de grados por las bombas H norteamericanas?

Y no es tremendo saber que la superbomba atómica, mil veces más poderosa que la bomba H, y fabricada con los residuos de explosión de esta última (elemento 88), tiene un nombre predestinado: la bomba de California?

Y por curiosa ironía de la suerte, acaso rehábite un día al siniestro "Fourier-Tivoli" (o al despreciable "Presidente Dumars") que hizo decapitar a Lavoisier después de haber largado esa frase célebre cuya causa profunda no sospechaba: "La República no necesita sabios".

Y podemos pensar que tal vez el destino nos hizo una advertencia desdeñada, pero que justificaba, no obstante, el ídolo de Lavoisier. Inspector General de Polvoras y Salitres e inventor de una pólvora de clorato cuya fabricación (ya entonces) provocó en Euzenat una explosión en que hallaron la muerte numerosos obreros.

Pero nos desbordamos, sin duda, al querer demostrar que la ciencia, la enemiga de los hombres, muchísimo más lo es de los tesoros escondidos. Sobre todo porque los tesoros escondidos terminarían por triunfar de la ciencia y de toda la industria humana.

Si el mundo existe desde hace millones de años —o miles de millones— no hay razón para que este próximo su fin, sino el de una era antepasado.

Y si el Apocalipsis sobreviene, si nuestra civilización de nuevo es aniquilada por milenios, nos está permitido pensar que todo lo que nos enorgullecía —nuestras ciudades, nuestras máquinas, nuestros libros— será reducido a impalpable e insignificante polvo; todo, salvo los sílex prehistóricos y las piedras preciosas de los tesoros.

Todo, salvo la Madre Tierra, Dios y las Leves que recomenzan sin cesar la forja de la humanidad.

Y en espera de esos tiempos temibles, y eventuales por suerte, en que la conciencia estará muerta y dormido el pensamiento, quiera Dios que los tesoros de Francia, de los mares y de las islas distantes permanezcan aún mucho tiempo en sus escondrijos seguros, pues representan siempre la más válida suma de los sueños de la humanidad.

Porque los hombres estarían al borde de la absurda angustia si no tuvieran, para hacer florecer la vida, el refugio inexpugnable del sueño.

Que vigile el Dragón. Aquel cuyo ojo es orla, como lo querían los antiguos textos sáncriticos.

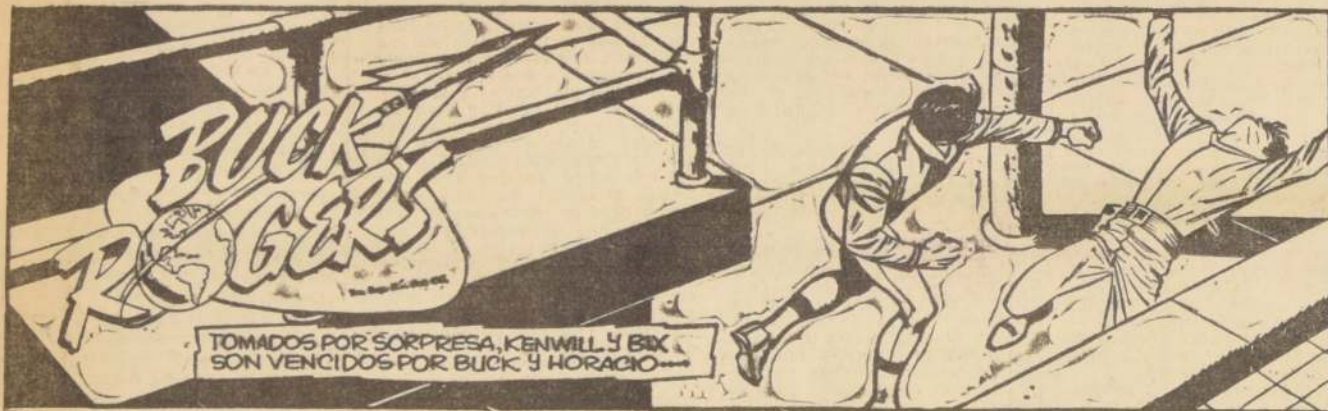
DE NUESTRA HISTORIA



NUESTRA historia denomina al subteniente araucano Lorenzo Colipi, con sus diez soldados como "los once del puente de Bui". Ellos, en la guerra contra el dictador Santa Cruz, el 27 de diciembre de 1838, mantuvieron el puente mencionado, luchando en proporción de uno contra cinco, durante largas y bravas cinco horas, para que el resto de las fuerzas chilenas no fuera sorprendido por sus contrincantes. Cuando Colipi cumplió su valerosa tarea, se llevó sobre sus hombros a uno de los soldados heridos.

Estos héroes fueron premiados con una condecoración especial y Colipi fue ascendido a teniente. Años más tarde, el Presidente Bulnes felicitó al padre del héroe, el cacique Colipi, y éste le respondió:

—¿De qué te admiras, Presidente? ¿No sabías acaso que era hijo mío...?



Para
Pintar
y
Ganar
Cinco
Escudos

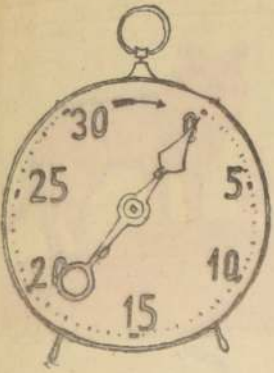


Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION



ENTRE EL MEDICO y el paciente, una relación amorosa... tal vez una plática dirigida por Viktor von Weizsäcker a una asamblea de teólogos protestantes, que tenía por tema la relación mutua entre médico y enfermo. Aquí se refiere a la terapéutica psicoanalítica de la relación y de su resecuencia consiguiente. Se quiere significar la proximidad humana y entrega que supone. La palabra amor compromete esta proximidad que, de hecho, ha de existir por ambas partes, y que es una manera muy especial de proximidad.

El paciente que busca consejo y ayuda empieza por imaginarse algo muy simple: que el médico tiene tiempo para ocuparse de su "caso", y que tiene interés por él. El médico tiene que llegar a establecer contacto, sea como fuere. El "cómo es cosa suya, ya pueda ser explicado, ya constituya un enigma.

Siempre me ha emocionado el oír, por parte de los pacientes mismos, que el médico, aunque tenga la consulta abarrotada, encuentra siempre tiempo para ellos y los ha reconocido a fondo. Nuestra época se enfrenta con una dificultad, a saber, que al enfermo le es cada vez más difícil poder elegir libremente el médico. Todos los contactos, inspecciones, aprobaciones exclusivamente oficiales dificultan el encuentro de dos personas. El médico ocupa el trono del poder, y el paciente solicita algo por vía oficial.

El médico del seguro tiene que ocuparse de masas, ha de arreglárselas para resolver el acúmulo de números y de volantes y de certificados. No tiene tiempo. Ahora bien, es asombroso el cúmulo de interés que puede, a las veces, mostrar irradiar en los escasos momentos de que dispone. Existe una especie de centelleante optimismo en tales consultas, un tono de proximidad humana, que surge como por ensalmo.

En una casa de salud, conocí el fenómeno de semejante efecto colectivo que un médico era capaz de realizar en 800 enfermos, aparte de tener que encargarse de la administración. Hay que haber visto cómo se apresuraba por las salas, y a su paso se iluminaban los semblantes de estas ruinas de hombres y las mujeres gritaban y le rodeaban eufóricas. La estructura de esta influencia médica podría tan sólo explicarse a medias con el apelativo de hipomanía.

Las consultas para las que tan sólo se recibe un número son horribles. Cuando uno es citado para una hora tardía, puede marcharse y tratar de hacer algo útil. Pero ya se encuentra uno envuelto en el desamparo de la expectativa, y seguirá dirigiéndose pronto a la atmósfera impersonal de la sala de espera (yo jamás he tenido semejante cosa). —Para ciertas personalidades, existía la costumbre de anunciarse con semanas de antelación.

Había profesores que se medían mutuamente, según la extensión de tales "pre-avances", por cierto en Berlín. Tres semanas constituyó, durante bastante tiempo, un plazo record. — Habrá que convenir en que la noción de tiempo entre médico y paciente puede ser algo muy decisivo.

El paciente juzga el interés, en primer lugar, según el "examen a fondo" de que es objeto. El profano en la materia no es capaz de comprender que un gran especialista sea capaz de ver enseguida lo que le duele al corazón y no precise sino "escucharlo". Por el contrario, siente mayor seguridad cuando su corazón es poco a poco diseñado con lápiz azul sin olvidar el menor detalle. Me acuerdo de una visita realizada a un enfermo del corazón, en la que tomaron parte, además de Von Krehl, Gustav von Bergmann, Siegfried Thannhauser y el anciano Arnold Gahn. A ninguno de los participantes le duele reconocer que la figura bien parecida, entre sabia y patriarcal, como arrugada del Anticristo Testamento, de Gahn, fue la que produjo mayor impresión. Krehl me preguntó más tarde con enorme interés por el motivo de ello. El paciente me había dicho: El fue quien, más tiempo y con mayor atención me tomó el pulso. Fue interesante observar, en realidad, cómo mediante

este contacto, en sí de lo más elemental en la medicina, surgió al punto la proximidad, la cercanía médica: que existe a priori, o que falta, o que sólo se consigue a medias.

"Un médico tiene que acertar", me escribió en cierta ocasión Krehl. Una vez que haya acertado, si logra ser pertinente, lo tendrá todo del agradecido paciente: tiempo e interés; y nos vamos acercando ya al colmo, a saber, que el médico "muestre" a todas luces tener un "interés muy especial", suerte ésta que constituye el íntimo y modesto deseo de cada paciente.

Es decir, que la cercanía del médico no tiene nada que ver con cariño y menos con amor. Este tiene el privilegio de ser enteramente subjetivo.

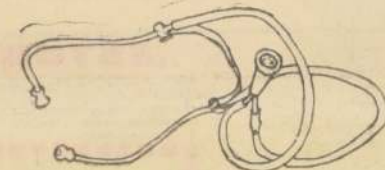
El proceder esencialmente médico precisa distancia. El médico no sólo siente, sino que analiza y piensa. El paciente colabora en grados diversos. Muchos médicos se oponen a ello. A mí me agrada los pacientes que también reflexionan, que expresan su propio parecer, mucho más

¿DEBEN SER, LOS MEDICOS, SEDUCTORES?

por Gerhard STROOMANN

que las víctimas asustadas y atontadas de la autoridad médica. El paciente se ha ocupado largo tiempo ya, y a fondo, de lo que en él funciona mal. Es, por consiguiente, importante lo que oprime. Yo le escucho. Discuto con él, poniéndome en su mismo plano. Es muy bello cuando las enfermedades arden a la luz del espíritu.

Los pacientes consideran como algo especial a los médicos capaces de hacer "un buen diagnóstico". No creen a cualquiera capaz de ello. Se dan cuenta, por ejemplo, si el médico ve, encuentra la enfermedad ante los síntomas de ella. El médico es, mientras diagnóstica, investigador; pero aquí podría muy bien dársele el atributo de artista, tan de buen grado escuchado como indiscretamente atribuido. Nada



menos que el mismísimo Helmholtz, en su segunda conferencia sobre Goethe, ha explicado que al investigador se le debe atribuir sin falta un proceso de reacción de verdadero artista: La impresión sensorial instantánea y las imágenes de la memoria prevalecen y cooperan en el artista. Ahora bien, estas dos formas de contemplación no se hallan en el investigador jamás libres del influjo de la experiencia. "Pero la experiencia es un resultado de procesos que caen dentro del campo del pensamiento". No se crea, pues, en un mero aspleno, en "la súbita intuición que aparece sin más". Se necesita, a ser posible, gran cantidad de conocimientos, y un afortunado empleo de éstos en el trato de los pacientes.

Sin embargo, algo existe: el ojo clínico. No todos pueden ser un Corvisart (el fundador de la clínica interna francesa), de quien Sigerist cuenta que, parándose una vez ante un retrato, dijo: "Si el pintor observó exactamente, su modelo debió de haber muerto de una enfermedad del corazón". Y, al parecer, así fue. —En el hospital münchense de la izquierda del río Isar, vi una vez al inolvidable Erich Meyer acompañando a un enfermo a la sección de Friedrich von Müller. Casualmente pasaba por allí el anciano profesor Bauer, un clínico en verdad nada moderno, cuyo extraordinario diagnóstico era conocido. Preguntó tranquilamente a Erich Meyer, con gran interés, de qué adolecía el enfermo.

"Pues, la verdad, esa pregunta nos la hacemos nosotros mismos. Hemos realizado numerosos análisis de sangre". "Pero lo que tiene es un cloroma", replicó Bauer (cloroma es una enfermedad, muy poco corriente, de la médula ósea). Erich Meyer, como alcanzado por un rayo: "Bueno, ¿y por qué?" "He visto una vez un caso de cloroma. Tenía exactamente el mismo cariz".

Una mirada mucho más humana, según narra un cuento oriental que trata de la curación, por el médico alejandrino Erasistrato, del hijo del rey, llevó al galeno a dar en el clavo, exigiendo al enfermo que restituyera una concubina de su padre. Reconoció el amor que le consumía en la aceleración del pulso que observó cuando la concubina entró en la habitación del enfermo (según Sigerist).

Virchow editaba ya en 1848-49 una revista, "La reforma médica". Hay que leerla. Nada más en consonancia con nuestra situación podría encontrarse: Los estudiantes deben ser formados a expensas del



Figura imaginativa de los seres que gobiernan las dos Radiostrellas CTA-21 y CTA-102, que, en opinión del radioastrónomo ruso Nicolai Kardashev, desean comunicarse con la Tierra mediante la radiotransmisión de grandes cantidades de energía.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

SUPERCIVILIZACIONES EXTRATERRENEAS

UNA DE ESAS fantasías extraterrenas que fueron por largo tiempo materia corriente en ficciones científicas, es ahora objeto de seria atención por los expertos rusos. Dos extraordinarias "Radiostrellas", escribe el astrónomo Nikolai Kardashev, en la Revista Astronómica de la Academia de Ciencias Soviéticas, parecen ser "supercivilizaciones" de las lejanías espaciales que tratan de fijar la atención sobre ellas emitiendo enormes cantidades de energía en peculiares y conspicuas radiofrecuencias.

Las dos fuentes de emisión, catalogadas como CTA-21 y CTA-102, fueron descubiertas primitivamente por radioastrónomos en 1960. Ambas son puntos en el cielo, lo que significa enorme lejanía. La cosa más notable acerca de ellas es la radioenergía que emiten: su mayor fuerza es 900 megacelios. Esta frecuencia, dice Nicolai Kardashev, es la mejor para comunicaciones espaciales de larga distancia.

Si las radiotransmisiones de CTA-21 y CTA-102 son desahucios tentativas para comunicarse con otros mundos, vienen indudablemente de supercivilizaciones con increíblemente monstruosas cantidades de energía a su disposición. Según el astrónomo ruso, la energía total generada en la Tierra es solamente de cuatro billones de kilovatios, lo que representa una minúscula fracción de la transmisión energética de las dos formidables radiostrellas.

La Tierra, dice Kardashev, posee apenas una cruda civilización "Tipo Uno". Si su rendimiento energético continúa creciendo en 3 ó 4 por ciento al año, en unos cuantos miles de años constituirá una civilización "Tipo Dos", produciendo 400 mil billones de kilovatios. Esta es, justamente, la cantidad de energía emitida por el Sol, que puede ser generada fácilmente por una inteligente civilización que reconstruya la materia de los planetas en una coraza esférica alrededor de su estrella central. La cubierta externa de tal monstruo planetario emitiría no solamente luz, sino una inmensa cantidad de radioenergía.

(Son las civilizaciones "Tipo Dos" las más altas cúspides alcanzables por la vida? De ninguna manera, afirma Kardashev. Una forma llena de ambiciones creada por la supervivencia no se satisfará con una sola estrella cautiva, sino que procederá a apoderarse de una gran Galaxia que contenga billones de estrellas. Una vez que controle una Galaxia escapulada, quedará clasificada como la civilización "Tipo Tres" y tratará de comunicarse con otras Galaxias.

Numerosos astrónomos no soviéticos aseguran que la vida es cosa común en el Universo, y sus altos centros están tratando de comunicarse con la joven civilización del hombre en la Tierra. Sin embargo, el radioastrónomo Frank Drake del Observatorio de West Virginia, dice que aunque las señales de CTA-21 y CTA-102 son imposibles de explicar al presente, no las considero lo más apropiadas para comunicación transespacial y debe considerarse entre los diversos misterios que abundan en el Universo.

NINOS AGOTADOS

Treinta niños entre tres y doce años de edad tienen dos cosas en común: vivir en bases aéreas norteamericanas y sufrir de nerviosidad, fatiga, continua cefalea, insomnio, gastralgias y hasta vómitos. Los médicos de las bases inquirieron y practicaron exámenes, analizaron alimentos y bebidas y no encontraron exaltación a este "síndrome del niño cansado". Desesperadamente, investigando los hábitos, salió la verdad. Estos niños empleaban tres o seis horas diarias mirando televisión. En cada uno de los 30 casos se prescribió abstinencia total

transitoria del nuevo vicio y los síntomas se desvanecieron en dos a tres semanas.

La televisión no es mala en sí misma, dice el investigador doctor Narikewitz. Pero los niños de naturaleza introspectiva y sensible se aflicionan demasiado a ella y caen en un agotador círculo vicioso. La curación es tan simple como radical: envíese a los muchachos a jugar al aire libre y, al anochecer, deséese un buen libro de amena lectura.

LA BALA VIAJERA

Comenzó como un común accidente de caza. El joven James Kelley se hallaba cazando ciervos en un bosque de Maine, cuando su amiguito disparó inadvertidamente el rifle calibre 22. Kelley fue impactado en el cráneo. "No sentí nada", dice, "pero repentinamente todo se oscureció. Recuerdo haber caído de manos y rodillas gritando ¡estoy ciego!".

En el "Cary Memorial Hospital" de Caribou, los rayos X demostraron que la bala había pasado a través del cerebro de Kelley, alojándose en el costado izquierdo del cráneo. La cesura se dio a la presión de la hemorragia y desapareció al drenarla y extirpar algunos fragmentos de hueso.

Kelley se recuperó rápidamente y estaba listo para el alta, cuando los doctores decidieron una radiografía de control. El resultado fue sorprendente: el proyectil había desaparecido. Pero una segunda radiografía lo descubrió en el ventrículo derecho del corazón.

Los análisis médicos están llenos de casos de balas mágicas que han atravesado, por ejemplo, desde el pecho hasta una rodilla. Pero es una notable rareza, el viaje del cerebro al corazón.

Kelley fue llevado urgentemente al "Maine Medical Center", donde el doctor Clement Hiebert lo operó a corazón abierto, usando una máquina "corazón-pulmón", hasta extraerle el proyectil que ya había perforado la mitad de la pared cardíaca. Un poco más de demora y el joven accidentado habría muerto bruscamente por ruptura del corazón, como si aquí hubiera sido el disparo.

ABORTO, LEGAL E ILEGAL

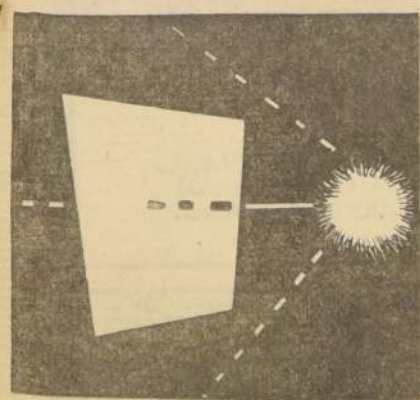
Cada año se realizan en los Estados Unidos un millón de abortos y 90 por ciento de ellos son ilegales. Las operaciones a escondidas ponen en peligro la salud y la vida. Pero ocho mil de ellas más o menos son hechas por médicos en los hospitales, con una apariencia de legalidad que a menudo es ficticia.

La ley, virtualmente en todos los Estados declara que un aborto terapéutico es permisible solamente para salvar la vida de la madre. En algunos hospitales, los doctores interpretan liberalmente la ley y provocan la operación si la mujer amenaza con suicidio, especialmente si es soltera o ha sido violada.

La semana pasada, los tres mil miembros de la "New York Academy of Medicine" comunicaron, en efecto, que en la mayoría de los Estados las leyes antiaborto son hipócritas y atrían una farsa si no se demostraran fatales para innumerables mujeres. La mayoría de médicos dijo el Comité Académico en Salud Pública, temen tanto a un proceso judicial que los abortos sin peligro en los hospitales van siendo más y más escasos, mientras los peligrosos, ilegales, son cada día más comunes.

Prescripción de la Academia: Enmendar la ley para permitir "aborto terapéutico" donde hay riesgo substancial de que la continuación del embarazo comprometa gravemente la salud mental o física de la madre, o de que el niño nazca con graves defectos físicos o mentales. Como salvaguarda, se requeriría una aprobación previa de la intervención quirúrgica por un comité de médicos hospitalarios, efectuándose por un especialista bajo las condiciones estériles de un hospital.

ENCICLOPEDIA GRAFICA: LA RADIATIVIDAD



RADIATIVIDAD, es el nombre dado a la propiedad poseída por algunos cuerpos para emitir espontánea y continuamente, ciertas radiaciones capaces de penetrar en la materia opaca. Fue el famoso Ernest Rutherford, profesor de Física de la Universidad de Cambridge, el primero en advertir, que los rayos así producidos no son iguales, sino de tres clases distintas, a los que llamó Alfa, Beta y Gamma, como las tres primeras letras del alfabeto griego.

En 1896, Antoine Henry Becquerel (1852-1909), descubrió en el uranio una actividad que producía alguno de los efectos de la radiación de los Rayos X, hallados por Roentgen, un año atrás. A este fenómeno se le dio por analogía, el nombre de Radiactividad. Más tarde se encontra-

ron otras sustancias radiactivas —Torio y Actinio— y en 1898, Pierre Curie (1859-1906), y su esposa, Marie Curie (1867-1934), descubrieron cristales de radio en su laboratorio de París.

Los esposos Curie y Becquerel recibieron el Premio Nobel. Al morir Curie, víctima de un accidente, su viuda, la polaca Maria Sklodowska, lo sucedió en la cátedra parisina, siendo la primera vez que una mujer obtenía esta distinción. La separación de radium de sus componentes clorhídricos, fue conseguida por la señora Curie en 1910, ganando al año siguiente el Premio Nobel de Física. Nunca un solo sabio había recibido tantos honores.

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX

LA PRIMERA PELÍCULA TOMADA EN LA ZONA DE HOLLYWOOD, CAPITAL AHORA DE LA CINEMATOGRAFIA MUNDIAL, FUE DE LA COMPETENCIA ENTRE UN AUTOMOVIL Y UN DIRIGIBLE EN 1903.



DURANTE 200 AÑOS FUE LLEVADO TODOS LOS DIAS A LA TABERNA SIMPSON'S DE LONDRES UN QUESO FRESCO... SE DABA CHAMPANA GRATIS A QUIEN ADIVINARA SU PESO, ALTURA Y DIAMETRO. EN 200 AÑOS SOLO 15 PERSONAS ACERTARON LAS TRES MEDIDAS! 1740-1940



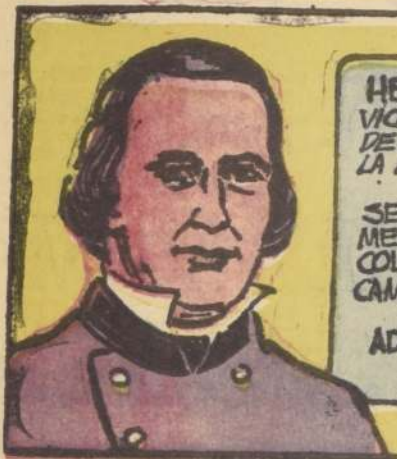
LOS ANTIGUOS EGIPCIOS PINTABAN RETRATOS DE SUS ENEMIGOS EN LAS SUELAS DE SUS SANDALIAS, PARA PODER PISARLOS A CADA PASO QUE DABAN



DESDE TIEMPOS PREHISTÓRICOS EL HOMBRE HA TENIDO PERROS EN TODOS LOS CONTINENTES DEL MUNDO!

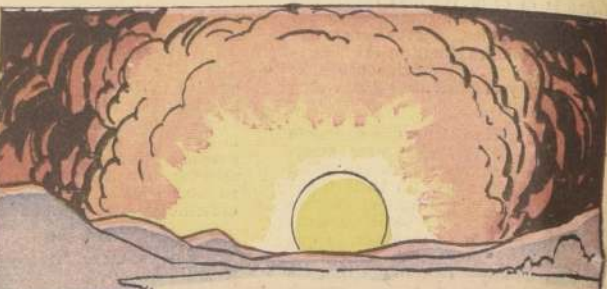


CARLOS V... SOBERANO DE ALEMANIA Y DE ESPAÑA, FAMOSO POR SU BRAVURA EN EL COMBATE... ¡SE SOBRECOGÍA DE ESPANTO ANTE UN RATÓN O UNA ARANA!



HENRY WILSON VICEPRESIDENTE DE LOS E.U.A. BAJO LA PRESIDENCIA DE GRANT. SE LLAMO ORIGINALMENTE JEREMIAS COLBATH... SE CAMBIO EL NOMBRE EN LA ADOLESCENCIA!

WILDE DE IRLANDA, ¡CORRIO A CABALLO 210 KM EN 6 1/2 HORAS CON UN PROMEDIO DE 35 KM POR HORA! SE GANÓ \$5,000.00 KILDARE, 1870



¡SE PUEDE VER EL SOL ANTES DE QUE SALGA Y DESPUÉS QUE SE PONE! (POR RAZONES ATMOSFÉRICAS, SUS RAYOS LUMINOSOS SE DOBLAN)

GRATIS

ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 327 - 5º PISO - OF. 514 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

PIDA ESTE LIBRO



CORTE Y ENVÍE ESTE COUPON

ESTUDIE!

ESTUDIE EN UN CURSO CON LA PRIMERA RANEA MAS S. S. A. OBTENGA SU DIPLOMA. HOY ANIMO Y VELEZA SU NOMBRAMIENTO Y ESCRIBA DENTRO DE UNO DIA DE SU RANEA. SE LE PAGARAN CON LOS PROBABLES DE LOS CURSOS QUE DESARROLLE POR LOS CURSOS.

Escuelas Latino Americanas

Estado 327 - 5º PISO - OF. 514 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

NOMBRE...

DOMICILIO...

CURSO QUE ME INTERESA...

MIENTRAS NUESTRO SALVADOR ARRIESGA TODO, NOSOTROS ELUDIMOS EL PELIGRO...



EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

(M.R.)



DEBIMOS PERMANECER JUNTO A NUESTRO AMIGO...



PERO SI ES UN ESPIRITU NADA PUEDE HACERLE DAÑO.

DE ACUERDO CON SU PROPIO PLAN, TARZAN FUE APRESADO POR UN BUITRE...



NO ME SUELTES QUE YO TAMPOCO TE SOLTARE...



EL BUITRE ELEVO VUELO CON TARZAN EN SUS GARRAS...

...Y LE CONDUJO A LO ALTO DE LA TORRE...



PARA EL HOGAR LA MUJER

Por Georgette

ULTIMA MODA
EN ROMA



ENTRE NOSOTRAS: Comienzo de Ruta

UN AÑO MAS se nos ha ido. Alegria profunda para las jovencitas que miran el tiempo transcurrido como un acercamiento a la realización de todos sus sueños sentimentales y la importancia de ser mas pronto la joven que dejó atrás su adolescencia. En cambio, cuanta nostalgia trae aparejada para las que emprenden el descenso y no pueden pensar sino que es un año menos, una nueva oportunidad que huyo y que no se recuperará.

Por de pronto, no debemos detenernos mucho en ninguna de las dos fases. La verdadera tarea al despedir un año es hacer un recuento, mas bien optimista, de todas las cosas buenas que nos trajo y las malas dejadas atrás, como lastre inservible, porque no podemos pretender que seamos privilegiadas en recibir solo bonanzas.

Y mirar hacia adelante para el año que se inicia, siempre hacia adelante, adoptando una filosofía del balance que se ha hecho del anterior. Agrupemos en nuestra mente todas las ilusiones y las ambiciones sanas, dispongámonos a ser todo lo buenas y alegres que podamos, y pensemos que este nuevo año también podrá proporcionarnos felicidad porque es el comienzo de una nueva ruta por recorrer.

AQUI SUS RESPUESTAS

A GRADEZCO todos los saludos de mis lectoras y los buenos deseos, y retribuyo calurosamente, sin poder dar los nombres de todas, por lo escaso del espacio.

Al mismo tiempo estoy en condiciones de adelantar que en marzo estarán en venta los métodos de Corte y Confección.

MANTEL LARGO

CROQUETAS DE PAPAS

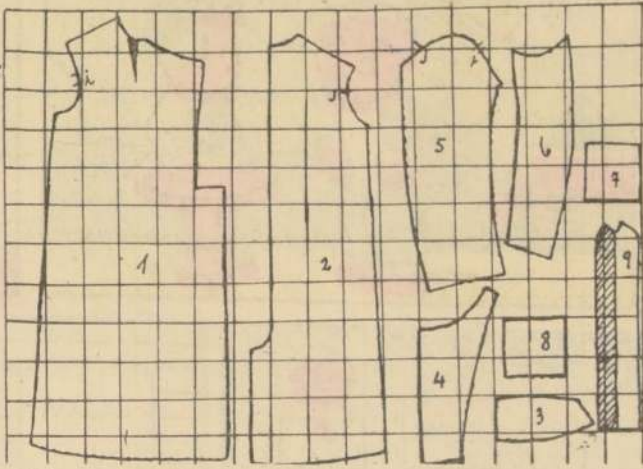
8 personas:
1 1/2 kilo de papas,
200 gramos de manteca,
4 huevos,
4 cucharadas de harina.
Pan rallado.

Cocer las papas bien lavadas, con cáscara, en agua con sal. Una vez cocidas se pelan y se hace puré, sin agregar agua ni leche.

Incorpore las yemas de los huevos y 2 cucharadas de harina. Bata bien con cuchara de madera.

Forme las croquetas, páselas por harina y enseguida por las claras, ligeramente batidas y finalmente en el pan rallado.

Haga freír en manteca bien caliente, teniendo cuidado que no queden muy juntas en la sartén.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del modelo presentado en Ventana de la Moda.

- 1.- Mitad delantero.
- 2.- Mitad espalda.
- 3.- Mitad del cuello. La parte de abajo se corta al sesgo y la parte de encima al hilo.
- 4.- Vista (solapa).
- 5.- Parte de encima de la manga. La 1 va unida a la 1 del delantero del abrigo; la parte de 1 va con 1 de la espalda.
- 6.- Parte de abajo de la manga.
- 7.- Bolsillo.
- 8.- Fondo de bolsillo.
- 9.- Cinturón.

SEÑORA, SU ESPOSO LA ADORA, PERO...

NO DUDAMOS que su esposo la adora, como se lo asegura a cada instante, sin embargo, estamos seguros que si pudiera sincerarse con usted o en caso contrario usted pudiese leer sus pensamientos, se encontraría con la sorpresa que, a pesar del gran amor que le profesa, encuentra sus pequeños "pero" que son amenazas para su felicidad futura. ¿Cuáles son? Yo voy a decirlos:

- 1.- Es una exagerada en la limpieza y no me deja un rincón donde sentarme cómodamente, persiguiéndome con sus ceniceros y sus recomendaciones: "No desordenes, que me he matado para tener brillante la casa".
- 2.- Toma desayuno con la cabeza llena de tubos.
- 3.- Se acuesta con la cara embarrada de crema.
- 4.- A ninguna parte llega puntual.
- 5.- Se complace en ridiculizarme ante mis hijos, imitando mi voz y mis gestos.
- 6.- Critica cualquier debilidad mía: en cambio, tapa sus defectos, hablando de sus grandes cualidades reales o imaginarias.

¿Es este su caso? ¡Cuidado!

Ponga marcha atrás, porque va muy mal y puede llegar un día en que pierda ese dominio que tiene sobre su marido, que le permite decir con tanto énfasis: ¡Mi marido me adora!

SIMPLIFIQUE SUS TAREAS

LA MUJER moderna que atiende personalmente su hogar, no vive acriticada, dedicándose todas las horas del día a las tareas rutinarias. Dispone de tiempo para sus compromisos sociales y cívicos; está al tanto de lo que sucede en el mundo; recibe a sus amistades, lee. Comprende que su obligación reside en mantener viva la espiritualidad de su hogar, reflejo de su propia espiritualidad.

Para poder cumplir este cometido y al mismo tiempo mantener en orden su casa, necesita tener un buen sistema: organizarse, saber hacer las cosas bien y tratar de adquirir todo el equipo moderno que le sea posible.

Una mujer que no tiene empleada, tiene la ventaja de saber que las cosas que hace ella misma están bien hechas y no debe perder tiempo cuidando que la muchacha limpie los rincones o repase la platina y guarde las cosas en su lugar.

Cuando usted misma hace su trabajo, la práctica le enseña a adquirir rapidez y eficiencia. Sobre todo, simplifique. Planee un sistema y trate de cumplirlo pero sin esclavizarse; tenga sentido común y tolerancia. Por ejemplo, si ha dispuesto hacer el planchado o pulir los cubiertos tal día y se le presenta un compromiso amable, bien vale la alteración de algunos planes.

Para las mamás

EL NIÑO que, luego de arrojar por dos o tres veces un objeto, recibe una palmada como castigo, además de dolorido queda desorientado, pues su tierna mentalidad no alcanza a comprender que la madre o niñera se haya llegado a cansar o impacientar.

Lo más lógico debería ser que la madre o niñera le dijera: "ya no está más", y lo escondiera detrás de ella durante un buen rato, de modo que el niño, gradualmente, vea la realidad entre arrojar las cosas y tener que pasarlas sin ellas.



VENTANA DE LA MODA

PARA LA TEMPORADA de verano también es necesario un tapado liviano confeccionado en tela de algodón, lino o lana delgada, y si viaja a la playa, con mayor razón le será de utilidad.

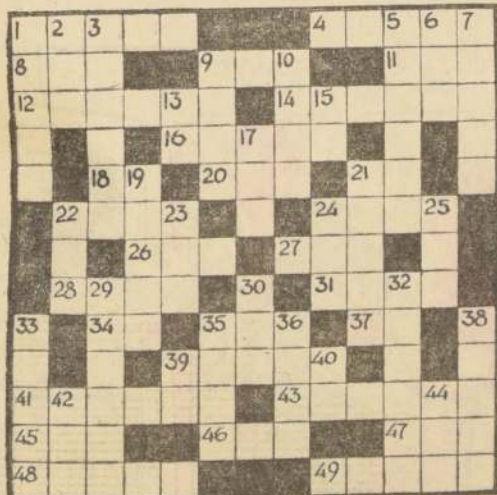
El modelo presentado hoy es de corte sencillo y sus moldes también podrán servirle para aprovechar de cortar el abrigo de lino que necesitará para su hija.

El molde para talla 44, a escala de 10 centímetros, va en esta página.

CUPON

NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD
Sorteo de dos Libros de Corte.
4 cupones dan derecho a 1 número.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

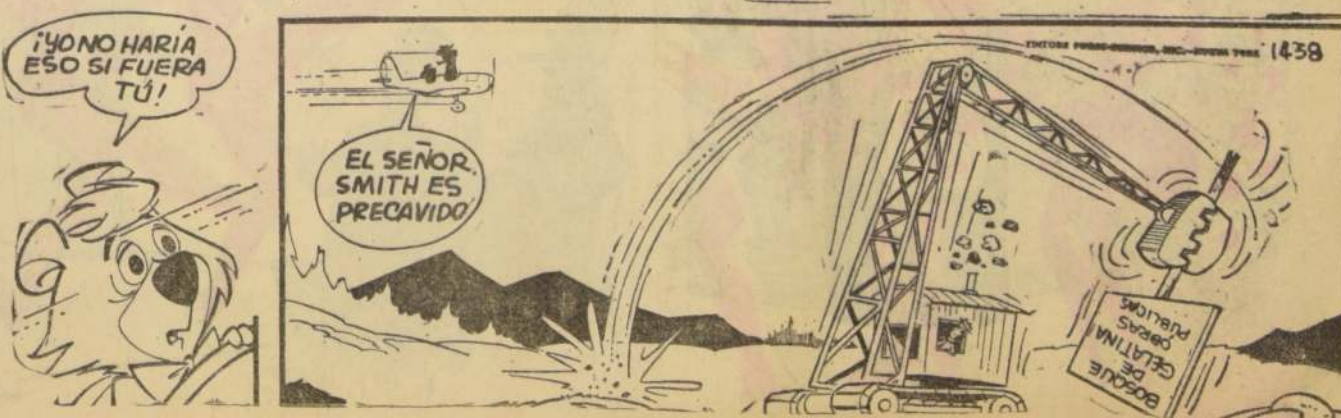
- 1.- Espina de un pescado.
- 4.- Luminosa, brillante.
- 6.- Género de aves corredoras de Australia.
- 9.- Rostro, cara.
- 11.- Adv.: dos veces.
- 12.- Dividir con un instrumento cortante.
- 14.- Rey de los genios aéreos en la mitología escandinava.
- 16.- Galicismo por bejuco.
- 18.- Perfil privativo.
- 20.- Anasar, ave.
- 21.- Símbolo de la plata.
- 22.- Color entre blanco y negro.
- 24.- Hermanos del padre o de la madre.
- 26.- Percibir por los ojos.
- 27.- Cada una de las doce partes en que se divide el año.
- 28.- Percibir un olor.
- 31.- Anona, fruta.
- 34.- Artículo determinado.
- 35.- Hija de Cadmo y de Armonia, esposa de Atamante, Rey de Tebas.
- 37.- Existe.

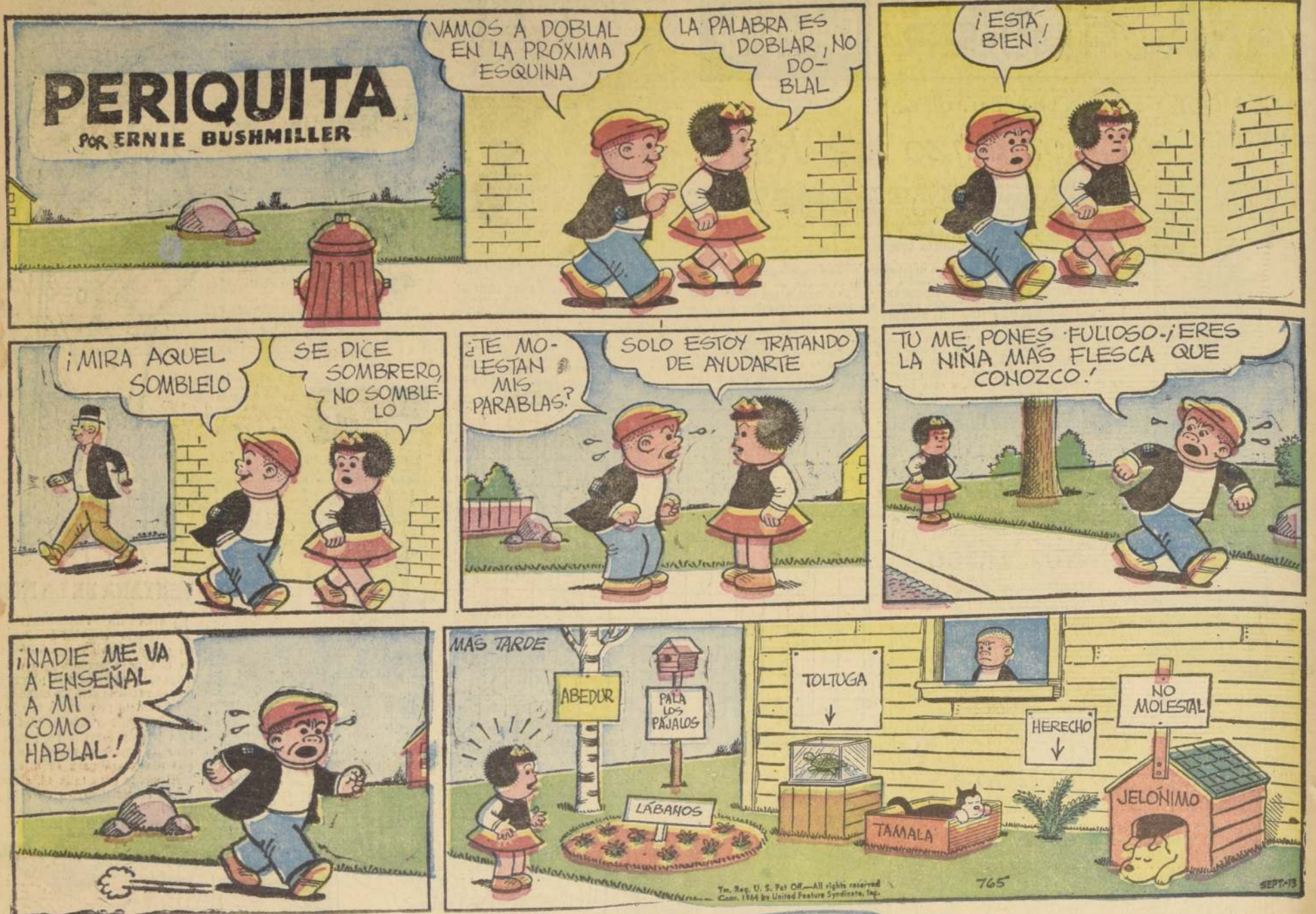
RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



VERTICALES

- 1.- Fuerte, vigoroso.
- 2.- Dueño o señor.
- 3.- Proverbo de una cosa.
- 5.- Prenda que sirve para proteger del frío.
- 6.- Corriente de agua que desemboca en el mar.
- 7.- Animal solipedo doméstico (pl.).
- 9.- Privado de calor.
- 10.- Parte del círculo comprendida entre dos cuerdas paralelas.
- 13.- Contracción.
- 15.- Símbolo del barío.
- 17.- En este lugar.
- 19.- Horizontalidad.
- 21.- Río de Francia.
- 22.- Tela de seda.
- 23.- Esencia, naturaleza.
- 24.- Raza de madera resinosa que sirve para aluminar.
- 25.- Prep. que indica la falta o ausencia de.
- 29.- Pesadas, torpes.
- 30.- Que no admite división.
- 32.- Audaces, atrevidos.
- 33.- Espata que envuelve la mazorca del maíz.
- 35.- Muy distraído.
- 36.- Arbol de la familia de las ulmáceas.
- 38.- Unir por medio de hilo y aguja.
- 39.- Iniciales de Ismael Vázquez, escritor y político boliviano.
- 40.- Periclitó un sonido.
- 42.- Impar.
- 44.- Agua del mar agitada.





UN CAMINO SEGURO PARA SER PROPIETARIO
AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS



Universitarios se Van Mañana a Construir Escuelas

(Información en página 19)

EL FRACASO DE LA "OPERACION RETORNO" DIVIDE A PERONISTAS

(Información en página 24)

4 MUERTES PROVOCO ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO EN VALPSO.

(Información en página 15)

ABIERTAS LAS PROPUESTAS PARA CONCESION DEL CASINO DE VIÑA

(Información en página 18)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - DOMINGO 3 DE ENERO DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad alta con descenso de temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 26,7°, a las 16 horas. Mínima, 13,6°, a las 6 horas.

TRES VICTIMAS DE LA EXTRAÑA EXPLOSION DE LA CISTERNA

30 GRADOS A LA SOMBRA

Fue detenido un teniente coronel en proceso a la Central Policial

Un comandante de Carabineros fue detenido e inculcado, en el proceso que instruye el Fiscal Militar, Hernán Concha Salas, por presunta malversación de caudales, fraude y cohecho, en la Central de Distribución del Cuerpo.

Informaciones oficiales indican que luego de ser interrogado durante parte de la mañana de ayer el teniente coronel en ejercicio Ramón Enrique Villalobos, quedó detenido e inculcado en el duodécimo piso de la Dirección General de Carabineros. Por otra parte, se informó que el Fiscal Hernán Concha, al conocer la separación del Cuerpo, del mayor Vicente Vargas Quiroz —quien había sido declarado reo y permanecía inculcado en la Dirección General— decretó su traslado a la Cárcel Pública.

Trascendió, asimismo, que la defensa del ex general Director, representada por el abogado Miguel Schweitzer, interpuso ante la Corte Marcial un recurso de quela en contra de la inculcación mantenida por el Fiscal.

Por su parte, el Fiscal Concha solicitó urgencia en la tramitación del informe médico que resolverá en definitiva la situación de Quiroz.



EDUARDO IGNACIO MARCHANT VARGAS era el dueño de casa en el inmueble de Río de Janeiro 0925. La Cisterna— y tenía 29 años de edad. La violenta explosión de dinamita le destruyó totalmente el estómago. Aún así sobrevivió algunos instantes, apoyado en los restos de una muralla. Sus funerales se efectuaron ayer, a las 17 horas, en el Cementerio General.



JOSE MORAGA A.—Ayer se temía que se produjera de un momento a otro el deceso de Moraga Adams, 33 años de edad, casado. Tiene el costado izquierdo de su cuerpo con graves quemaduras y parte de la cara. No obstante, ayer prestó declaración ante el Juez de la causa, Moraga, en el instante de la explosión, se hallaba en una pieza contigua.



TEOBALDO SALAZAR, otra de las víctimas fatales de la explosión de dinamita. Era soltero, de veintiseis años de edad. Trabajaba en FAMA. Su cuerpo quedó horriblemente mutilado al producirse la detonación, cuando se hallaba junto a su amigo inseparable, Eduardo Ignacio Marchant Vargas, en casa de éste en calle Río de Janeiro 0925. Salazar fue quien dio más trabajo en la identificación.



LA COLUMNA de mercurio de los termómetros ha indicado alrededor de 30 grados a la sombra en los dos primeros días de 1965. A pleno sol, la temperatura asciende hasta 38 y 39 grados. La reacción de las santiguinas se pudo ver en cualquier piscina de la capital, y en las playas vecinas. En esos mismos lugares se pudo comprobar, también, la reacción de los varones.

Desde Pascua un fotógrafo de "Life" desmiente movimiento separatista de los isleños

MONTREAL, CANADA.— El fotógrafo de la revista "Life", Carl Mydans, dijo hoy que los informes relativos sobre un supuesto movimiento sedicioso en la Isla de Pascua resultan "muy exagerados". Explicó que no hay fundamentos para los informes de que los habitantes de esa posesión intentarían rebelarse contra el Gobierno de Chile.

Mydans integra una expedición científica y médica de la Universidad de McGill, que se encuentra actualmente en Pascua. El informe lo dio, por radioaficionado, a las autoridades universitarias.

S. E. dará a conocer mañana los resultados de Plan Educacional

CONFERENCIA DE PRENSA EN LA MONEDA

El Presidente Frei dará a conocer mañana en forma oficial el resultado total en el país del Plan Nacional de Educación. El Primer Mandatario ofrecerá una conferencia de prensa en la Moneda, en la cual se referirá en detalle al logro de la campaña nacional de matrícula escolar primaria, que permitirá que este año ingresen a las aulas más de un millón quinientos mil niños, cifra superior en más de 300 mil escolares a la asistencia anterior, a las escuelas del país.

AYER FINALIZO ULTIMO PLAZO DE MATRICULA

De acuerdo a lo informado, ayer finalizó en la sede de la Oficina de Programación de Matriculas del Ministerio de Educación —Alameda 1399— el último plazo acordado por dicha repartición para recibir las inscripciones finales de los

padres y apoderados de las poblaciones marginales del Gran Santiago.

Tal como informó ayer la jefa de esta Oficina, Renée Vinas, fueron cientos de padres y madres que llegaron durante todo el día de ayer a la oficina 101 a solicitar matriculas para sus hijos. Allí fueron atendidos por personal especializado y coordinadores de la zona de Santiago.

TAMBIEN REGRESARON LOS COORDINADORES

Por otra parte, como se ha estado dando a conocer, ayer se completó el regreso de la mayor parte de los coordinadores que cumplieron estas funciones a lo largo y lo ancho de Chile.

Algunos precedentes de zonas tan alejadas como Tepic y Coyhaique —otras de Valparaíso y de San Felipe—,

Además, regresaron Carabineros que se encontraban cooperando en las tareas de inscribir a los niños de lugares alejados en regiones cordilleranas y del norte del país. La tabulación de las cifras oficiales de matrícula comienza mañana en el Ministerio de Educación.

2.600 NUEVAS PLAZAS DE PROFESORES

Paralelo a estas actividades del Plan, se ha estado recibiendo más de siete mil solicitudes de nuevas plazas de profesores primarios, para cubrir 2.600 cargos, que se han creado con motivo del aumento de la matrícula de escolares primarios.

Estas plazas se cubrirán mediante cursos intensivos normalistas que se dictarán en los meses de verano, para estar en condiciones de dictar clases

a contar del 1.º de marzo, fecha en que se iniciará el período escolar correspondiente al presente año.

MANANA PARTEN LOS ESTUDIANTES

Por su parte, desde mañana comenzarán a dirigirse a distintas zonas del sur del país cientos de estudiantes universitarios y secundarios, que cooperarán en la construcción de escuelas. 260 alumnos de la Universidad de Chile se dirigirán a Llanquihue; otros tantos de la Universidad Católica viajarán a Curicó, y así, en diversos grupos, llegarán hasta pueblos, aldeas y sectores campesinos para ayudar a levantar nuevas escuelas, de acuerdo a los propósitos del Plan Nacional de Educación. El Presidente Frei despedirá en la Moneda a ciertos de universitarios el día de mañana.

Más de 1 millón 200 mil niños recibieron juguetes del Comité de Navidad

La organización, presidida por la Primera Dama, estuvo encaminada a transformar la festividad en una fecha de unión familiar y de felicidad infantil.

Un millón doscientos ochenta mil novecientos ochenta juguetes repartidos en esta festividad pascuera, al Comité Nacional de Navidad, que preside la Primera Dama de la Nación, señora María Ruiz Tagle de Frei. La cifra fue proporcionada por la tesorería del Comité, que está elaborando un amplio informe sobre la actividad desplegada.

Conforme a los deseos del actual Gobierno, el Comité trató de hacer llegar un juguete a todo niño cuyos padres no tuvieran recursos suficientes para ello. De esta manera, la acción del Comité cubrió desde Arica hasta Puerto Aisen, ciudades de las cuales han llegado conceptuosas cartas de agradecimiento.

Hay que considerar que el

reparto de juguetes cubrió la casi totalidad de la demanda. En años anteriores los juguetes repartidos alcanzaron a 450 mil, por lo que la cantidad regalada este año casi triplicó las anteriores donaciones.

LOS TRES IMPACTOS

Tres ideas fueron recibidas con máximo interés y positiva buena voluntad en todos los sectores: la Navidad como símbolo de unión de toda la familia y de todo Chile; el juguete que debe ser entregado a los padres para que éstos los hicieran llegar a sus hijos; la canción común de Navidad como vínculo de unión entre todos los chilenos.

LA NAVIDAD EN PROVINCIAS

Pese a que este Comité se hizo cargo de sus labores solamente el día 27 de noviembre, logró que todas las provincias de Chile se sumaran al nuevo carácter que quiso darle a la Navidad y, en todas ellas, según las circunstancias, se aplicó el plan general elaborado para todo el país. Destacado papel en el buen resultado del mismo cupo al Cuerpo de Carabineros que había recibido una cartilla indicando la manera práctica (PASA A LA PAGINA 14).

Vapor "Recreo" varó frente a Faro Fairway

PUNTA ARENAS.— Cerca del faro Fairway varó ayer el vapor nacional "Recreo", de 3.600 toneladas, de desplazamiento, según informó la Gobernación Marítima. El buque casero "Copérnico", que se halla en las proximidades del lugar, acude a prestarle ayuda. El barco accidentado no corre peligro. Faro Fairway se halla situado a 136 millas de Punta Arenas.

"La SORIANA"

INICIA MAÑANA LUNES 4 LA MAS FANTASTICA
LIQUIDACION DE VERANO

DE TODAS LAS EXISTENCIAS EN SEDAS Y ALGODONES FINOS, NACIONALES E IMPORTADOS.
ANOTAMOS ALGUNOS PRECIOS DE LAS OPORTUNIDADES QUE LES BRINDAMOS Y QUE SERVIRAN PARA CONFIRMAR QUE SE TRATA DE UNA GRAN LIQUIDACION

PETATE, artículo de gran moda, para bata y traje 2 piezas, 15 colores.	ALGODONES IMPORTADOS, extenso surtido en varios diseños.	SEDAS ESTAMPADAS "SEDAMAR", dibujos de moda, oportunidad	SCHANTUNG DE SEDA. Artículo lavable en 20 colores.	GASA CHIFON. Dibujos de última novedad.	LINOS ESTAMPADOS. Diseños de gran actualidad.
Su valor . E° 12,00	Su valor . E° 14,00	Su valor E° 10,00	Su valor . E° 7,80	Su valor . E° 12,00	Su valor . E° 12,90
Rebajado . 9,80	Rebajado . 9,80	Rebajado . 6,90	Rebajado . 5,90	Rebajado . 9,80	Rebajado . 9,80

Aproveche esta gran oportunidad que le presenta "LA SORIANA" para adquirir artículos de calidad a precios de ocasión.

LA SORIANA. ESTADO ESQ AGUSTINAS

PDC luchará por la elección de 9 diputados en el Primer Distrito

Estas son sus posibilidades, dentro de los 18 cargos a elegir, según todos los estudios de sus técnicos electorales.

La lucha electoral en el Primer Distrito de Santiago ofrece al Partido Demócrata Cristiano la posibilidad de elegir 9 diputados, en un total de 18.

Esta apreciación, sin precedentes, fluye de estudios técnicos realizados en cada una de las diez comunas del Primer Distrito, que es el más importante del país. Y así como de ratificar un exhaustivo análisis de la situación, hecho por la Junta Provincial, cuyo presidente es el regidor José Pablo Domínguez. A la reunión respectiva asistieron los presidentes de las diez comunas, los delegados de las mismas, regidores y miembros del Consejo Distrital.

En marzo de 1961, el PDC del Primer Distrito eligió tres diputados: Rafael Agustín Gumucio, José Musalem y Mario Hamuy, a los que se sumó Luis Pareto González, ex-pedrista, a principios de 1964. De ellos, los dos primeros postulan ahora como senadores y los últimos encabezan la lista de 16 candidatos a diputados que la Democracia Cristiana inscribió en este sector. Sus campañas no sólo han encontrado el eco previsto, dentro del Partido, sino en los más amplios sectores independientes. Desde la próxima semana, y conforme a las últimas instrucciones impartidas por la Directiva Distrital, todos los candidatos cumplirán un intenso programa de visitas a los comités comunales de base.

El Consejo Provincial Demócrata Cristiano del Pri-

mer Distrito finalizó sus labores de 1964 poniendo de relieve las tareas que el partido deberá cumplir en la campaña parlamentaria. Sus miembros son: presidente, regidor José Pablo Domínguez; vicepresidente, Eugenio Green y Joaquín Garrido; secretario general, Humberto Petridis; tesoroero, Mario Araoz; consejeros, Gerardo Ortúzar, Luis Maira y Pedro Salgado; directora femenina, María Matia; director sindical, Mario Segura; director de pobladores, Ignacio Manríquez; director juvenil, Patricio Andrade; director de adopción, Carlos Naudón; director electoral, Héctor Lopehandia; director municipal, Pedro Cortés; director legal, regidor José Galiano; director de cooperativas, Juan Cifuentes; director de deportes, Carlos Mellado.

El nuevo Consejo se elegirá en mayo de 1965. Durante la primera quincena de enero, el presidente, los vicepresidentes y el secretario general visitarán todos los centros del PDC en el Primer Distrito.

Los 16 candidatos demócratacristianos a diputados por este Distrito, son: Luis Pareto, Mario Hamuy, Bosco Parra, Santiago Pereira, Fernando Sanhueza, José Domingo Escoriza, Héctor Valenzuela, María Marín, Vicente Sota, Luis Maira, Mario Cifuentes, Sergio Vergara, Renato Jaramillo, María Inés Aguilera, Mario Sepúlveda y Wilma Saavedra.

Sus bodas de plata celebra el Cuerpo de Bomberos: Teno

CURICO.— Con un ejercicio general de bombas y varios actos sociales, celebrarán los veinticinco años de vida los dirigentes, oficialidad y voluntarios del Cuerpo de Bomberos de la vecina y próspera comuna de Teno, que cuenta con más de veinte mil habitantes.

Est gran fiesta bomberil está programada para el sábado próximo con asistencia de las autoridades locales y de esta ciudad, y con la entusiasta colaboración de un selecto grupo de damas, encabezadas por Violeta Carrasco de Allen-

de. El Cuerpo de Bomberos de Teno, está compuesto por dos activas compañías, y tienen la siguiente directiva: Comandante, Neftalí Uribe S.; Director, Emilio Meléndez F.; secretario general, Luis Ramírez G.; tesoroero general, Anibal León; capitán 1.º, Arnulfo Orellana, y capitán 2.º, Raimundo Salinas C. (Merino Bustos, corresponsal). (Santiago).

Treinta y cinco fueron las leyes más importantes dictadas en 1964

Reseña de la Oficina de Informaciones del Senado

En el año 1964 se publicaron 590 leyes, en el "Diario Oficial", sobre las siguientes materias: Gobierno Interior 38; Constitución, Legislación y Justicia, 9; Educación Pública, 11; Hacienda, 29; Economía y Comercio, 2; Defensa Nacional, 8; Obras Públicas, 12; Salud Pública, 1; Trabajo y Previsión Social, 22; Agricultura y Colonización, 9; Asuntos Particulares, 431.

Así lo señala, en su resumen anual, la Oficina de Informaciones del Senado, que dirige el señor Sergio Guisasa Tagle, pero de todas esas leyes, sólo 35 fueron las más importantes.

He aquí una reseña de ellas con sus correspondientes números:

15.455.—Aprueba el Presupuesto de la Nación para el año 1964.

15.560.—Aprueba planta del personal de la Dirección de Industria y Comercio.

15.561.—Suplementa los ítem que indica el Presupuesto Corriente en moneda nacional para 1964 del Ministerio de Educación Pública para atender el pago del reajuste del personal de las Universidades de la Nación, modifica la planta de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, aumenta los impuestos que indica y modifica los DFL y las leyes que señala.

15.564.—Modifica la ley N° 5.427, sobre impuesto a las herencias, asignaciones y donaciones, y sustituye la ley N° 8.419, sobre impuesto a la renta. (Reforma Tributaria).

15.476.—Modifica el Decre-

to-Ley N° 425, de 1925, sobre Abusos de Publicidad.

15.566.—Establece la planta de los funcionarios de la Sindicatura General de Quebradas.

15.567.—Establece normas para la reconstrucción de las inscripciones vigentes en los Registros de los Conservadores de Bienes Raíces que sean destruidos total o parcialmente por siniestro.

15.475.—Modifica el Código del Trabajo en materia de feriados legales.

15.474.—Autoriza al Presidente de la República para modificar y fijar las plantas de las Cajas de Empleados Públicos y Periodistas, Empleados Particulares, Defensa Nacional, Carabineros, Marina Mercante, Ferrocarriles, Empleados Municipales y Accidentes del Trabajo, del Servicio de Seguro Social, del Servicio Médico Nacional y del Departamento de Indemnización a Obreros Molineros y Panificadores.

15.478.—Establece régimen de previsión para los artistas.

15.575.—Realiza en 35% las rentas del sector público para un año desde el 1.º de enero, y para los otros desde el 1.º de julio, pero acordándose para estos una bonificación especial de los seis primeros meses del año. Además autoriza reestructuraciones en los Servicios de Impuestos Internos y de Tesorería, y fija nuevas escalas de sueldos en el Ministerio de Obras Públicas. (La ley más larga: su texto ocupa doce y media páginas del Diario Oficial).

15.593.—Dispone que el Concejo Coordinador de Adquisiciones y Enajenaciones de las Fuerzas Armadas tendrá a su cargo la superintendencia de todo lo relacionado con las adquisiciones y enajenaciones de los Servicios de Abastecimiento del Ejército, Armada y Fuerza Aérea.

15.600.—Reajusta el monto del Premio Nacional de Arte y del Premio Nacional de Periodismo.

15.609.—Crea Comisión destinada a preparar un programa nacional para conmemorar el primer centenario de la muerte de don Andrés Bello.

15.610.—Crea la comuna-subdelegación de Mafán, en el departamento de Valdivia, de la provincia de Valdivia.

15.632.—Eleva de categoría los Juzgados de Quilpué, Villarrica y Carahue. Modifica el Código Orgánico de Tribunales, el Código de Procedimiento Civil, el Estatuto Administrativo, la Ley Colegio de Abogados y otras disposiciones legales.

15.634.—Establece planta y sueldos del personal de la Dirección del Registro Electoral.

15.656.—Autoriza al Presidente de la República para que a requerimiento de las Municipalidades contrate los empréstitos que señala.

15.676.—Dispone que el Presidente de la República establecerá un Plan Nacional de Edificios Escolares.

15.699.—Modifica el Código del Trabajo, en lo relativo al pago de horas extraordinarias de trabajo.

15.701.—Autoriza a la Fuerza Aérea de Chile para que realice vuelos hacia y desde países extranjeros.

15.702.—Fija la planta y sueldos del personal del Servicio de Registro Civil e Identificación.

15.709.—Modifica la ley N° 14.843, que establece aportes a la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y a la Corporación de la Vivienda.

15.714.—Modifica el Código del Trabajo, en lo relativo a la inamovilidad de empleados y obreros en período de clasificación.

15.718.—Crea la Corporación denominada Instituto de Chile, destinada a promover en un nivel superior el cultivo, el progreso y la difusión de las letras, las ciencias y las bellas artes.

15.720.—Crea una Corporación Autónoma, con personalidad jurídica de Derecho Público y domicilio en Santiago, denominada Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

15.722.—Incorpora al régimen de previsión de la Caja de Empleados Particulares a los taxistas.

15.723.—Modifica la Ley N° 14.681 y declara que el Presidente de la República puede establecer sistemas diferentes de contabilidad a determinadas actividades agrícolas.

15.846.—Aprueba organización y funciones del Ministerio de Obras Públicas.

15.843.—Modifica la Ley N° 13.039, de 1958, que crea la Junta de Adelanto de Arica.

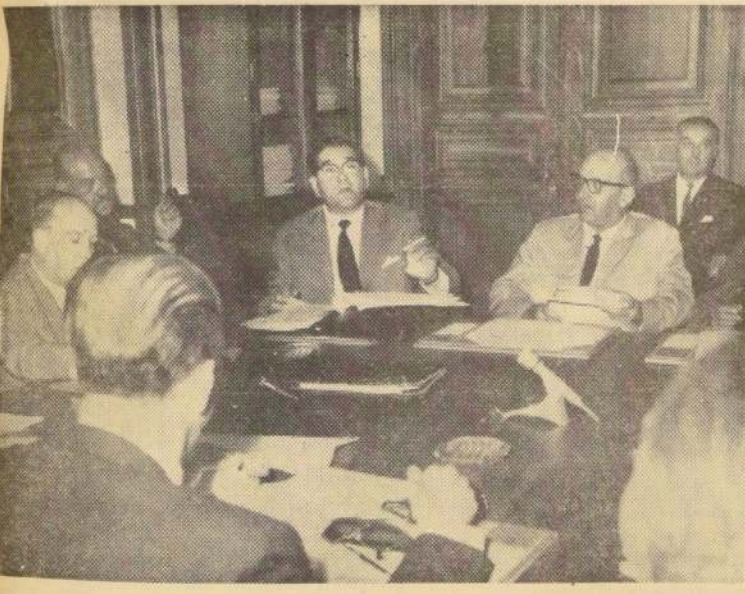
15.921.—Traspasa fondos entre diversos ítem del presupuesto del Ministerio de Obras Públicas. (Fue la primera ley patrocinada por el Gobierno del Presidente Eduardo Frei).

15.958.—Establece asignación familiar por el período completo del embarazo.

16.044.—Otorga un anticipo de E° 75 al personal del sector público, con cargo al reajuste de 1965.

16.045.—Autoriza el otorgamiento de un préstamo especial a los personales de instituciones semifiscales.

16.054.—Autoriza al Presidente de la República para suscribir y enterar el equivalente en escudos de 9 millones 171 mil dólares como contribución adicional del Gobierno de Chile al Fondo para Operaciones Especiales del Banco Interamericano de Desarrollo.



HABLA EL CONTRALOR.—Invitado por la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma, opinó que las Leyes Normativas se han incorporado ya a la tradición constitucional del país. Este proyecto sigue pendiente, en la Cámara Baja, pero los diputados tendrán que votarlo en los próximos días.

El Subsecretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, informó ayer en la mañana haber celebrado una reunión con los diputados, Rafael Agustín Gumucio y Ricardo Valenzuela, durante la cual se consideraron las observaciones que el Ejecutivo formulará al

LA PROXIMA SEMANA IRA AL CONGRESO VETO LEY ELECTORAL

proyecto de ley aprobado por ambas ramas del Parlamento, y que modifica todo lo re-

lacionado con la propaganda electoral en diarios y radio-difusoras.

Sobre las observaciones, el Jefe del Estado, determinará en el transcurso de la próxima semana, a fin de enviar el veto correspondiente al Congreso.

CONGRESO DEJO DESPACHADO CONTROL DE IMPORTACIONES

Intensa habrá de ser la actividad parlamentaria, en la primera semana del nuevo año. Desde luego, a los proyectos ya pendientes, en el Congreso Nacional, el Gobierno agregará el del cobre y el de reajuste general de sueldos y salarios.

EN LA CAMARA

La Cámara de Diputados tiene en tabla, cinco proyectos con urgencia. De ellos, dos tienen calificación de "pau urgente", el que establece normas sobre urbanización y construcción de poblaciones, y el que crea la Comuna - Subdelegación Isla de Pascua.

Además, la Comisión de Gobierno Interior tiene en estudio el proyecto de Leyes Normativas, la Comisión de Economía, el proyecto de solidaridad social, que establece un impuesto patrimonial, y la Comisión de Hacienda, el proyecto que consulta fondos para cubrir el gasto de la delegación chilena que concurrirá a la Olimpiada de Tokio.

El plazo constitucional para el despacho del proyecto de Leyes Normativas vence el 14 de enero, y el plazo, también constitucional para la tramitación del proyecto sobre impuesto patrimonial se extingue el 16 de enero.

SENADO.— De los proyectos pendientes en el Senado, el más importante, ya aprobado por la Cámara de Diputados, crea el Fondo de Revalorización de Pensiones en las Fuerzas Armadas.

Informados por la Comisión de Relaciones Exteriores, el Senado también tiene listos, para votación, doce Mensajes que designan nuevos Embajadores.

Por otra parte, el presidente del Senado se reunirá el martes con los Comités Parlamentarios para darles cuenta de su reciente entrevista con el Presidente Frei, quien solicitó por su intermedio la colaboración del Congreso con el objeto de que sean desechados, antes de marzo, el proyecto de impuesto patrimonial, el proyecto de Leyes Normativas y el proyecto del cobre.

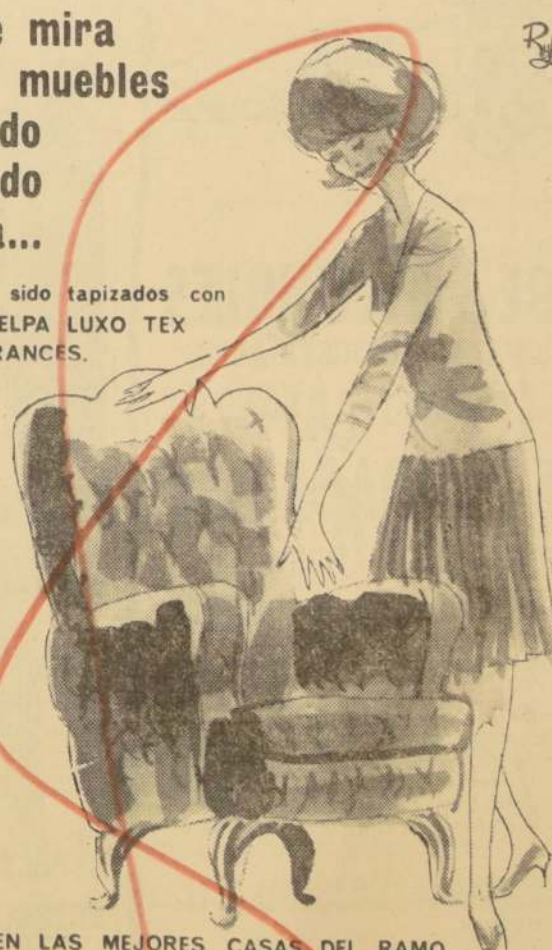
DEJO DE EXISTIR AYER PATRICIO CUEVAS ESPINOZA

Víctima de un calambre que le impidió toda acción salvadora, murió ayer mientras se bañaba en la laguna de Pudahuel, el deportista Patricio Cuevas Espinoza, de 21 años, soltero, domiciliado en esta capital, calle Córdoba y Fl. guerra 1345, de Quinta Nor-

mal. El joven Cuevas realizaba un paseo campestre con un grupo de futbolistas amateurs. Sus restos serán velados mañana en casa de sus padres y sus funerales tendrán lugar el próximo martes.

ella se mira en sus muebles que todo el mundo celebra...

porque han sido tapizados con LEGITIMA FELPA LUXO TEX DE TIPO FRANCES.



EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
AGENCIAS GRAHAM S A C
GEBERT Y CIA

Luxo Tex
SIMBOLO DE CALIDAD

INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. e.l.

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopera con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

VOLODIA COMENTA

-MILES DE MUCHACHOS SIN MATRICULA EN LA ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PROFESIONAL
-CONFLICTOS DE MEDICOS Y EE. DE BANCOS
-EL CASO DE LA ISLA DE PASCUA
-QUE PASO CON LA DEMOCRACIA CRISTIANA EN ITALIA?

ESTE DOMINGO POR LAS RADIOS:

ESTE DOMINGO POR LAS RADIOS:				
CR	142	NACIONAL	10.00	HORAS
CR	135	PANAMERICANA	13.00	"
CR	146	MAGALLANES	13.30	"
CR	54	IGNACIO SERRANO, de Melipilla	14.00	"
CR	156	SARCENTO ALDEA, de San Antonio	14.00	"
CR	133	PRAT	21.45	"

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

Art. para el Hogar

ALFA
E° 25
Mensajería
Servicio técnico permanente
Completo surtido de repuestos.

ORDINA ALAMEDA 2981

CASA JACOB

ALAMEDA 853 LOCAL 8
SAN ALFONSO 55 EST. CENTRAL

LE SIMPLIFICA
LA ELECCION DE SU
REGALO NAVIDEÑO

ARTICULOS PARA DAMAS
Y CABALLEROS
PRECIOS DE FABRICA

CAMBIAMOS
INDUCIDOS
PARA JUGUERAS
Y ENCERADORAS
E° 25

Descuentos a talleres
MERCED 739 - Local A

A. JACOB Y CIA.

CREDITOS

Reatinos 634

COMEDORES
DORMITORIOS
- LIVING

20% COMPROLOS
AL FABRICANTE
MAYOR FACILIDADES

EXPOSICION VENTAS EN
MONJITAS 399

FABRICA
CARNOT 785 FONO 569724
Por Santa Rosa, altura 2700

Servicio Técnico
"Bazar de la Lavadora"

REPARACIONES
REFRIGERADORES
LAVADORAS
CON FACILIDADES

JOSE SALVAT P.

Fono. 69426 Elondoro Yañez 1053
TARAPACA 1115
ALLEGAR A SAN DIEGO

DEPORTES

EN SU
GRAN VENTA
INAUGURACION
OFFER A PRECIOS
DE PROPAGANDA
TODA CLASE DE AR-
TICULOS DE DEPORTES.
SAN DIEGO 339
FONO 68602

KODAK Cámaras,
Películas
Albumes,
Mapas

PARKER Esplines
61-51-21
desde \$338

JORGE GARCES

AHUMADA 200

MODAS

MODAS Zanny

TRAJES
PARA NOVIAS
VESTIDOS
PARA MADRINAS
Y REINAS

Ar. Matia 1151 - Fono 74429

Hilandería CHIAQUI

OPORTUNIDAD DE HOY

CUADROS
DE LANA
E° 25 KNO

EN 30% DESCUENTO

LOS TRES ANTONIOS 77, MUNDO
SAN ALFONSO 73
SAN ANTONIO 726, LUCHES 5, 7

EL MISMO PRECIO 1962-1963
Y TAMBIEN AHORA 1964

VESTIDOS
CAMISEROS
AMERICANOS
E° 90

Julia Serra

DIAS CREYANTES 111
SAN ANTONIO 539

DEPOSITO
"LA BEL"

ventas
por kilo

Madrugada E° 0.89-
SANTO DOMINGO 971

CONSTRUCCION

REJAS
DE
FIERRO

PUERTAS-PORTONES
VENTANAS- MARCOS
METALICOS
EN
PERFILES
TUBULARES

METALURGICA KONNY

FONO 52870 FESTIVOS FONO 462013

FIERRO

C.A.P. el IMPORTADO
PERFILES CANERIAS
Y PLANCHAS

FERROGLORO LTDA.

SANTA ROSA 2245 - FONO 52792

APRENDA A MANEJAR

AUTOMOVILES Y COMISIONES

precios bajos facilidades

INST. Sr. MIGUEL

ATENCION TODO EL DIA

GRAN AVENIDA 3364
AL LADO MUNICIPIO DE SAN MIGUEL

COMPRA
VENTA
DE
MOTO-
CICLETAS.

PERMUTAS

AMPLIAS FACILIDADES

SANTIAGUILLO 1032
ENTRE A. PRAT Y 5ª NIEVE

RAMONA

JESUS SE DEDICA AHORA

A CAMBIOS DE BOLSA

¿ESTÁ EN LA BOLSA

DE COMERCIO?

¿NO ESTÁ EN

UN ALMACEN?

¿SE DEDICA A

CAMBIAR EN BOL-

SAS DE PAPEL, EL

AZÚCAR QUE ESTÁ

EN BOLSAS DE AR-

PILLERA!

POR LINDO PALACIO

AHORRE EN
ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

EXPERIMENTOS CIENTIFICOS



Los incendios de petróleo, como éste, deben extinguirse sofocándolos.

Si el fuego se ha producido en una lata o una cacerola, hasta con un cartón puede apagarse.

COMO DEBEN APAGARSE LOS INCENDIOS DE SUBSTANCIAS OLEAGINOSAS

Quando la pintura, la gasolina, la grasa de la sartén o el combustible de un motor se inflaman, olvidad todo lo que sabéis del agua como extintor. El agua no se mezcla con los productos oleaginosos, y siendo más pesada que muchos de ellos, se va al fondo, los hace rebosar y así se extienden las llamas.

Los incendios de sustancias oleaginosas deben apagarse sofocándolos. Cuando se inflama el contenido de un cubo, de una lata o de una cacerola, lo mejor es taparlos con una tapadera metálica. Hasta un cartón, si se maneja con maña, puede extinguir un fuego de éstos, aparentemente terrible.

Para sofocar incendios mayores, el anhídrido carbónico y el bromuro de metilo son los agentes más eficaces. Estos gases se hallan en forma líquida, en pequeños extintores, y cuando se pulverizan sobre el fuego se forma una capa de gas pesada e incombustible, que extingue la llama por falta de oxígeno.

Bicicletas

BICICLETAS

y repuestos de
los mejores marcas
en todos los modelos

LA CASA MAS ANTIGUA
DEL RAMO FUNDADA
HACE MAS DE 50 AÑOS

ARTURO FRIEDEMANNH

HUERFANOS 101

RELOJERIA

JOYERIA Y RELOJERIA

CAMPOS

relojes de las
mejores marcas
joyas
y fantasías

SAN PABLO 1082

EN VALPARAISO

SERVICIO
Autorizado
Remontes Los Hornos

INSU

MORRIS 577
Teléfono 56807
O. MUÑOZ V.
Valparaíso

SERVICIO
Autorizado

FIAT

COLON 3129
Teléfono 3718
Valparaíso

CONCESIONARIO
Autorizado

FIAT

Valparaíso
P. Moatt 2157
Teléfono N.º 3272
Viña del Mar
3 Norte 449
Teléfono 883439
R. CHAMY Y CIA.

SERVICIO
Oficial

RENAULT

DEFORRES 2902
Teléfono 7102

Fco. González L.
Valparaíso

SERVICIO
Autorizado

SINCA

Chacabuco 2061
Teléfono 7578

J. Bertrand F.
Valparaíso

INGENIERO
QUIMICO

NECESITAMOS

un ingeniero químico para nuestra Fábrica de Explosivos en el Norte. Preferible casado y con experiencia en la industria química. Ventajoso tenga conocimientos de inglés.

Díctame por escrito a:

Cia. Sud-Americana de Explosivos
Casilla 255-V, Correo 15,
Santiago.

OPTICA

OPTICA Focus

ANTEOJOS DE SOL
DESPACHO DE RECETAS
REPARACIONES

AHUMADA 254-LOCAL 13 STGO
INDEPENDENCIA 771 RANCAGUA

OPTICA FORTER

VARIADO Y
MODERNO SURTIDO EN AR-
MAZONES PARA ANTEOJOS

HUERFANOS 1029

ANTEOJOS

RODOLFO
HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1051 EGO BANDERA
TEL: 88095 - CASILLA 3898

Radio-Televisión

Ahora

LONG
PLAY
E° 12

ORDINA

ALAMEDA 2981

RADIOS
GERMANIO
JAPONESAS
E° 3490

RADIO SPORT
AV. MATIA 1121 - TEL 84496

JUGUETERIA

LOS
JUGUETES

QUE EL ESPERA

• REVOLVER METALICO DESDE
E° 3

• PATINES PARA NIÑOS
E° 2150

FERRETERIA MADRID
San Antonio 401

Tca. de Juguetes de
Poletería TRAVELLAS

OFRECE:

GRAN SURTIDO
EN PELUCHES FI-
NOS, PRECIOS
MAS BAJOS

INMERCAD 691 esq. L. Yver

CASAS-VENTAS

CASITAS
INSTALADAS

PARCELAS
CASA 1
CASA 2
CASA 3

YANEZ HNOS LTDA
10 DE JULIO 1207
DE 9 A 6 PM

Ropa para Hombre

HECHURAS
DE 12
E° 55

L. FUENTES

ESPERANZA 1042
(Al llegar a Mapocho)

FCA CAMISAS
LA CATEDRAL
San Pablo 1077

AMPLIOS SURTIDOS EN
ARTICULOS PRACTICOS DE
VESTIR PARA
CABALLEROS
SEÑORAS Y NIÑOS

COMPRE
EL TRAJE

INDEFORMABLE
1965
Y PAGUELO
EN 10 MESES

SOLO BONDE

LAS OVEJITAS NEGRAS
BANDERA 637

Casa

Juillerat

Artículos finos
para Caballeros
Colonias y lociones

Nueva Dirección:
PASAJE A. EDWARDS 1069

VARIOS

Casa
LEPI

LA MAS SURTIDA
EN CHILE
EN REPUESTOS DE
GOMA PARA
VEHICULOS DE
TODAS LAS MARCAS

Alameda 2283

AHORA
PARRILLADAS
EN
ESTABLE MIENTOS
MERVILES

Rondón 2084 Fono 1711
E. Yver de Sordani

Visite la Historia
EL MUNDO

¡PASE UN MOMENTO
AGRADABLE!

Sr. DIEGO 847
FONO 1711
T. CAUPOLCAN

PLASTICOS

CUEROS
SOPORTADOS

HULES
PARA MESAS
PLASTICOS
EN GENERAL

SURTIDO COMPLETO

PUEBLO 565
FONO 60310

ESCOLARES

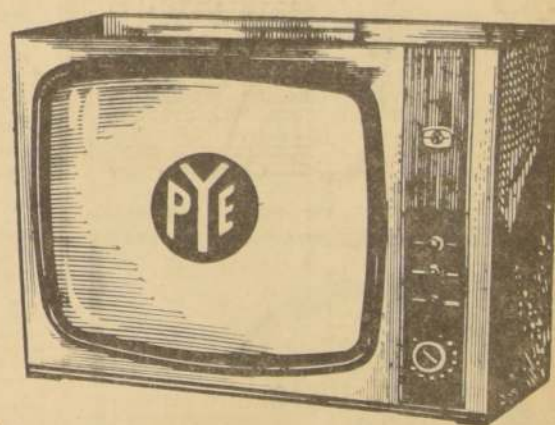
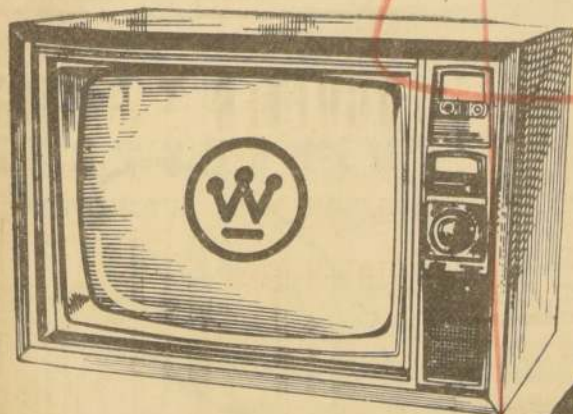
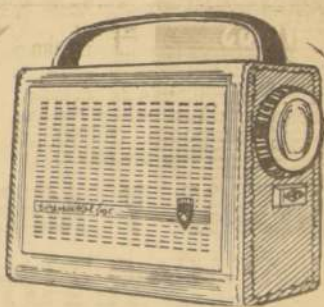
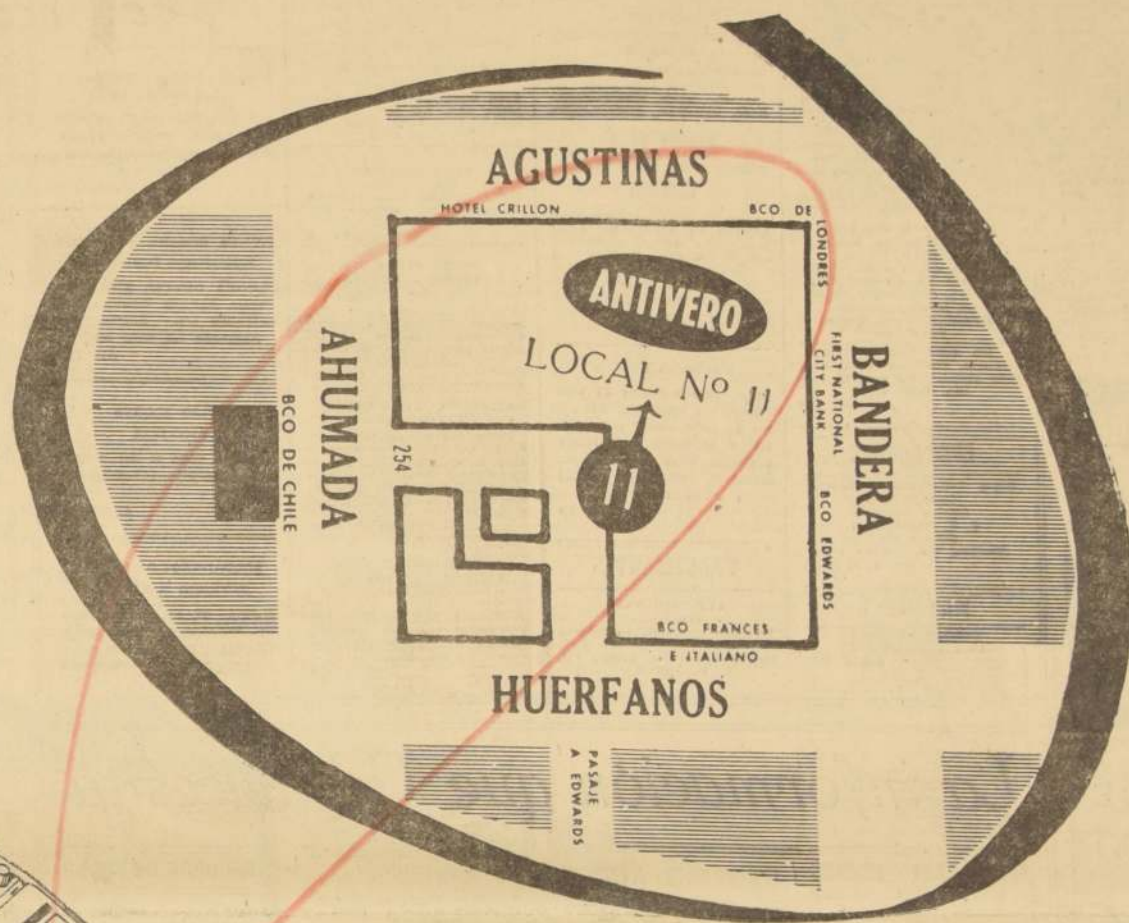
BOLSONES
PORTADOCUMENTOS
ESTUCHOS ETC.

PRECIOS
FABRICANTES

ARTICULOS
DEPORTIVOS
CINTURONES
GUANTES
BILLETAS
ETC.

PRECIOS
MANTENEDORES
ANTIGUOS

...Y AHORA INAUGURAMOS NUESTRO SALON DE VENTAS AHUMADA 254-LOCAL 11



DISTRIBUIDORES
GRUNDIG
WESTINGHOUSE
SABA
SANYO

ANTIVERO

DISTRIBUIDORES GENERALES
PYE
AUTOVOX.
REPRESENTANTES PARA CHILE
ROCKE INTERNATIONAL CORP.
H.H. SCOTT

V. MACKENNA 264

HUERFANOS 1078 - 6° piso
VIÑA DEL MAR
ARLEGUI 645-Of. 91

APOQUINDO 4815

VIDA SOCIAL

In Memoriam.

MATRIMONIO CONCERTADO.



SEÑORITA LUCIANA OSSANDON GAETE, con matrimonio con el señor Germán Figueroa del Río, ha quedado concertado.

CENA DE AÑO NUEVO.

La señorita Cecilia Torres Lecaros reunió a un grupo de sus relaciones en una cena de fin de año, en su residencia de Viña del Mar.

EN CONCON.

En Concon pasan unos días el señor Sergio Campos Neuhaus y señora Luz María Guedes de Campos.

PROXIMO MATRIMONIO.

El próximo jueves será bendecido a las 10.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Monique Hot Barthou con el señor Marcel Tavernier Carvajal.

NACIMIENTOS.

Ha nacido un hijo del señor Nelson Lavín Jerez y de la señora Eugenia Larraín de Lavín.

Ha nacido una hija del señor Recaredo Ossa Errázuriz y de la señora Mónica Balmaceda de Ossa.

TE EN EL CLUB DE LA UNION.

El próximo miércoles tendrá lugar la comedia musical de los cuentos de la Salomé del Club de la Unión. Se encarece la asistencia.

CLUB DE LA UNION, SALON AZUL.

Con motivo de cumplir cincuenta años de Cruz Roja, las relaciones de las señoras Amanda Brieba de Lorca e Hilda Müller Hess, les ofrecieron un té en el Club de la Unión, al que asistieron, entre otras, las siguientes personas:

Lola Valdés de Gaztúa, Marta de la Barra de Gaztúa, Rebeca Rodríguez Merino, Inés Gaztúa Rengifo, Antonieta Figueroa Gómez, Lucy Walker de Varela, Pina Landelsa de Romero, María Gaztúa Rengifo, Iris Salvo de Vidal, María Pizarro de Flores, Berta Rosell Brieba, Gleofas Torres de Perry, María de Puelma, Sara Prats de Meza, María Teresa Barros de García Huidobro, Monina Stiven de Ortiz, Elibia Plaza de Gómez, Rosario Cullifio de Rodríguez, María Rosa de Guerrero, Virginia Guillastri de Errázuriz, Virginia Cox Balmaceda, Rebeca Concha de Donoso, María Lorca de Mulica, Ester Rosell Brieba, Carmen Valverde de Lorca, Graciela Rivera de Vicuña, Inés Lazcano García Huidobro, Nene de Santibañez, Nelly Page de Abascal, Olga Lafay de Valenzuela, María Teresa del Canto Molina, Dora Puelma de Puenzalida y otras.

EN VIÑA DEL MAR.

Se encuentran en Viña del Mar, el señor Ramón Sánchez Ocampo y señora Mayusa Cañas de Sánchez.

ENFERMOS.

Completamente restablecida se encuentra la señora Carmen Somatmayor de Dewers.

Delicada de salud, se encuentra la señora Inés Castellón de Gumucio.

EN MEMORIA DE DON RAUL REYES VARGAS.

Hoy a las 10 horas, se oficiará una Misa por el eterno descanso del alma del señor Raúl Reyes Vargas, en la Parroquia de los Reverendos Padres Capuchinos.

EN EL SUR.

Recorren el sur, el señor Jorge Palma Moraga y señora Teresa Calvo de Palma.

BAUTIZOS.

Ha sido bautizada María Ignacia Toro Molina, hija del señor Fernando Toro Vidal y de la señora Sonia Molina de Toro. Fueron sus padrinos el señor Juan Eduardo Laso Gana y la señora Silvia Molina de Laso.

Ha sido bautizada en la Capilla de la Clínica Santa María, María del Pilar, hija del señor Vicente Rosell Casanueva y de la señora María Fernández de Rosell. Fueron sus padrinos el señor Héctor Merz Varas y la señora Carmen Paredes de Merz.

PASEO CAMPESTRE.

Un grupo de amistades de la señorita María Cristina Bravo Maruri, efectuaron un paseo a su casa de campo, en Melipilla.



El Señor quiso llevarlo; ¿qué puedo hacer yo?

Justa y perfecta es la Voluntad; ¿de dónde vendrá el sol?

No me ubico sin ti; se ha ido la valia y el significado. Nada entiendo, nada veo. No queda más que el eco y la oración. Sonámbulos juntos, durante años en "un mejor Chile", que íbamos a edificar cuando estuviéramos con nuestros colegas, ingenieros y ahora, ¿partiste en visperas del último examen. ¿Qué vacío más abismo y estremezador!

Nuestra amistad, semejaba una roca y, ha bastado un virus excecable, para separarnos.

No te tengo a mi lado, Carlitos, pero, obstante, sigo creyendo que somos uno; los sentimientos sobreviven a las personas y, por ende, nada ha cambiado. No fuimos amigos por una existencia efímera. El hecho ha carcomido tu noble corazón, empero Dios no destruirá nuestras almas.

Continuaré solo recitando tus dichos; estudiaré solo inspirándome en tus consejos; trabajaré solo realizando tus proyectos.

No admito que te haya perdido; sé que estás con nuestro Padre. Únicamente el Bien es, el contemplamos la esencia; únicamente el Amor manda, si escuchamos la plenitud.

No, no me desalentará la exterioridad; sería profanar tu recuerdo. El valle de lágrimas desemboca en el Cielo; Salva, muerde, si, la Verdad lo es. Todos hemos sido llamados a la vida por un acto de gracia; todos cumplimos trayectorias en pos de la dicha.

Formamos parte de una Obra Inmortal, nadie cuidará tanto a las creaturas como tú. Creador.

El mundo te prometía matrimonio. Pero, hay Alguien que brindará más. Este es mi consuelo.

Matrimonio.



SEÑORITA MARIA ANGELICA Poblete Boza, cuyo matrimonio con el señor Fernando Catalán López, se efectuó ayer 2 de enero, a las 20 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, de Maipú.

FALTO PLATA EN OVALLE PARA PAGAR LOS MIL MILLONES DE PESOS DEL GORDO DE LA POLLA

Siete personas no saben aún que son nuevos millonarios.— El Premio Mayor del Sorteo de Navidad favoreció a personas de escasos recursos.— Ejecutivos de la Polla chilena viajaron a Ovalle a cancelar los premios.

Faltó plata en Ovalle para pagar en un solo día los mil millones de pesos del Gordo de Navidad de la Polla Chilena de Beneficencia que favoreció a un grupo de obreros, pequeños comerciantes, mineros y dueños de casa de esa ciudad del Norte Chico.

El número 44356, favorecido con el Premio Mayor, vendido en Ovalle por el Dr. Alberto Nacif, Agente de la Polla, causó un agradable impacto en las actividades de la ciudad y uno de los favorecidos, don Juan Merriane Sanjurjo, comerciante, casado, de 44 años de edad y padre de cuatro hijos, viajó a Santiago acompañado de su cuñado, Elias Misse, ante el temor de no poder cobrar antes de Año Nuevo sus 44 millones de pesos (tenía un vigésimo), al estimar que el Banco del Estado en Ovalle no disponía del efectivo suficiente para pagar los premios. "Era mucha plata para Ovalle", dijo al llegar a la capital.

Dada la cuantía del Gordo, el más grande en la historia de Chile, un grupo de ejecutivos de la Polla se trasladó a Ovalle para proceder a pagar sus premios a los favorecidos, acto que se cumplió en el auditorio de la emisora "Norte Verde", la que cumplió una gran jornada buscando a los nuevos millonarios, ya que todos creían que podría ser una "broma de inocentes".

El número premiado se supo en Ovalle el lunes 28 de diciembre, fecha del singular día dedicado a las bromas.

Pero a pesar de la intensa información en torno a este verdadero y revolucionario acontecimiento que favorece a un grupo de ovalinos, aún quedan siete vigésimos por cobrar.

Siete personas, suponiendo que cada una posea un vigésimo, aún no saben que la Polla Chilena de Beneficencia las ha hecho millonarias en su tradicional sorteo de Navidad.

Se estima que estas personas son mineros o trabajadores que laboran en los alrededores de Ovalle.



Alto funcionarios de la Polla Chilena viajaron a Ovalle para pagar los premios del Gordo de Navidad de la Polla, el más grande de la historia de Chile, con mil millones de pesos. EN EL GRABADO, recibe su cheque por 88 millones de pesos, la profesora María Adriana Baeza Ortiz, poseedora de dos vigésimos. De izquierda a derecha: los señores Alejandro Poillot, subgerente de la Polla; Ramón Rey, jefe de relaciones públicas; y Engelberto Frías, jefe de promoción. Atrás, el Dr. Nacif, Agente de la Polla en Ovalle.

MILLONARIA BROMA DE INOCENTES

Diversas circunstancias curiosas rodearon al sorteo N.º 421 de la Polla Chilena de Beneficencia, las que fueron desahucio de la cuantía del Premio Mayor: un millón de escudos (mil millones de pesos), el hecho de que la lista se publicara el 28 de diciembre, Día de los Inocentes, y que en Ovalle, donde fueran vendidos los vigésimos premiados, el Banco del Estado no tuviera en caja los fondos necesarios para cancelar en su totalidad este gordo. Además el hecho de que el Dr. Alberto Nacif, Agente de la Polla en Ovalle, adquiriera directamente en las oficinas de la institución en Santiago los números, hizo pensar en los primeros momentos que el premio mayor había caído en la capital, pero ya el lunes al mediodía se supo que los favorecidos residían en su totalidad en la capital del "Norte Verde".

La emisora local, "Norte Verde", conocida la circunstancia de que los premiados eran de Ovalle, inició el mismo lunes una cadena de llamados para ubicar e informarles que desde el domingo eran millonarios. Mientras tanto el Dr. Nacif se ponía en contacto con los ejecutivos de la Polla para estudiar un procedimiento rápido para la cancelación del gordo, ya que la institución bancaria local no disponía de una suma tan elevada para una sola operación y, además, habría sido muy difícil reunir la en la ciudad.

Todos estos trámites se cumplieron con extraordinaria rapidez y la emisora "Norte Verde", que ya había ubicado a numerosos nuevos millonarios de la Polla, anunció que la cancelación se realizaría en su auditorio, con asistencia de las autoridades locales y representantes de la Polla que viajarían especialmente a Ovalle.

EMOCIONADO ACTO PUBLICO

Desde Santiago viajaron a Ovalle los señores Alejandro Poillot, subgerente; Ramón Rey, jefe de relaciones públicas; y Engelberto Frías, jefe de Promoción, todos de la Polla Chilena de Beneficencia, quienes se dirigieron a esa ciudad del Norte Chico para proceder a pagar a los ganadores del Gordo, las sumas correspondientes a sus boletos.

En Ovalle eran esperados por las autoridades, encabezadas por el Gobernador Waldo García Pacheco, por los favorecidos, a quienes acompañaba el Dr. Nacif, Agente de la Polla y vendedor del gordo y por numeroso público que se dio cita en el auditorio de la emisora "Norte Verde". Los favorecidos gran en su mayoría personas ampliamente conocidas en la zona.

Cada uno de ellos, al llegar a donde se encontraban las autoridades y los personeros de la Polla, para recibir el cheque correspondiente, dio a conocer su satisfacción por el premio alcanzado, señaló en lo que invertirla los millones ga-

MARIA ADRIANA BAEZA ORTIZ, profesora, con familia en Ovalle, pero que ejerce en Antofagasta. Era poseedora de dos vigésimos, por lo cual cobra la suma de 88 millones de pesos.

JOSE DEL CARMEN JIMENEZ HEREDIA.— Compró un vigésimo, es de profesión mueblista y cobra 44 millones de pesos.

BERTA ELCIRA DEL CARMEN PARADA LABRIN.— Dueña de casa, vive en la Población ENDESA, y era propietaria del vigésimo número siete. Cobra 44 millones de pesos.

VIRGINIO BERTOGLIA PENZA.— Ferroviario jubilado. Había comprado el vigésimo decimoquinto. Cobra 44 millones de pesos.

JACOBO ALAMO TUMA.— Comerciante, había adquirido los vigésimos dieciséis y dieciocho del 44356. Cobra, por lo tanto, 88 millones de pesos.

Los seis vigésimos restantes—sin considerar los cinco que se encuentran pendientes— fueron cobrados directamente a la Polla por intermedio de los Departamentos de Comisiones de Confianza de instituciones bancarias.



Virgilio Bertoglia, ferroviario jubilado, que protagonizó momentos de dramático suspense, formula declaraciones a radio "Norte Verde", de Ovalle, después de cobrar un vigésimo del Gordo de Navidad de la Polla Chilena de Beneficencia. Gano 44 millones de pesos, pero al ir a cobrar su número se le había extraviado, pero, finalmente, apareció.

SUS AMIGOS DE C.B. 146

Radio Magallanes "SU EMISORA POPULAR"

Cada minuto del día, pendiente de su gratísima compañía.

SUS RADIOTEATROS FAVORITOS

14.30 horas: "La Novia de América"

15.00 horas: "Besos en el Fuego"

15.30 horas: "El Ruido del Pueblo"

EN LA NOCHE:

22.30 horas: "El Cuento de la Noche"

23.00 horas: "El Silencio del Doctor Mortis"

Y EN LA MAÑANA

10.35 horas: "La Novia de América"

Y SIEMPRE

La Tómbola de Su emisora Popular. Durante todo el día música radioteatros populares y premiados.

Sus amigos de Radio Magallanes. Pendientes cada minuto del día de lo que a Ud., le interesa.

Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD

"NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

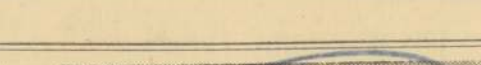
Saborice los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos.

JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS. Único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos. Las primeras ensaladas de tomates, espárragos, champiñones, etc.

Todo fresco, de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"Naturista" Ahumada N.º 149



SIN REAJUSTES Eº 40 MENSUALES

SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.

CON ESCRITURA ANTE NOTARIO. RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO.

VIMACO

NUEVA YORK 52 OFICINA 1007



¡SEDERIAS DIEZ DE JULIO!

Lo que todas las damas esperaban

FORMIDABLE LIQUIDACION DE RETAZOS

Hay miles de cortes de sedas y algodones en todos los colores y calidades lisos y fantasías

Nota: Durante los días Lunes, Martes y Miércoles, solamente venderemos cortes y retazos

SEDERIAS DIEZ DE JULIO

DIEZ DE JULIO 536 (ENTRE CARMEN Y SANTA ROSA)

Según "Pravda" el paso del Polaris aumenta la tensión internacional

El comentarista del diario comunista declara que la situación en el Asia oriental se está poniendo desfavorable para Washington.

MOSCÚ, 2 (UPI).—El diario "Pravda", órgano del Partido Comunista, dice hoy que el paso del submarino Polaris de los Estados Unidos "Daniel Boone", constituye un "paso peligroso" hacia el aumento de la tensión internacional en el sudeste de Asia.

En un artículo sobre tal movimiento por aguas cercanas a China, el comentarista E. Alexeyev declara que "la situación en el Asia Oriental está asumiendo un matiz cada vez más favorable para los políticos de Washington".

Alexeyev agrega que a pesar del gran número de fuerzas y

cuantiosos fondos dedicados a la supresión del movimiento de liberación de Viet Nam del Sur, el gobierno de los Estados Unidos no han logrado nada.

A continuación dice:

"Sin embargo, no abandonan su propósito de extender la guerra en Viet Nam del Sur, ampliando la más allá de los límites del país. Estas son precisamente las fuerzas que se empeñan en extender la intervención armada a los asuntos de Laos y en continuar las provocaciones contra la neutral Camboya".

Alexeyev señala seguidamente que los agresores no renuncian a sus planes de crear una red de bases militares angloamericanas en las islas del Océano Índico y de ampliar la "esfera de acción" de la Séptima Flota de los EE. UU. en dicho Océano.

El comentarista de Pravda dice que todo esto responde "a los planes militares y políticos de los círculos agresivos que están trasladando armas nucleares al Océano Índico para continuar las provocaciones, demostrando así su intención de seguir agravando la situación allí".

Santo Domingo y Haití estudian restablecimiento de relaciones

Por primera vez en dos años y medio de conflicto, se reunieron, con el auspicio de la OEA, los Embajadores de ambos países del Caribe.

WASHINGTON, 2 (UPI).—La República Dominicana y Haití iniciaron hoy negociaciones directas, bajo los auspicios de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para disminuir los últimos puntos de diferencia en su conflicto de más de dos años y medio, y llegar eventualmente a la resolución de las relaciones diplomáticas suspendidas a raíz de ese conflicto.

Por primera vez en los 30 meses de su seria disputa, dos embajadores de los países que

comparten la isla del Caribe, se sentaron en la misma mesa para discutir el problema que los ha separado. El Embajador dominicano ante la OEA, José Antonio Bonilla Atiles, y su colega haitiano, Fern D. Haguidy, se reunieron a las once de la mañana, en presencia de la comisión especial de la OEA, que gestionó a fines del año pasado un acuerdo en principio sobre el problema de los exilados y aliados de cada país en el territorio del otro.

Atiles y Haguidy y la presencia de un miembro de la Comisión en sus reuniones. La reunión del martes será solamente de los dos diplomáticos.

A la reunión de esta semana asistieron los Embajadores Juan I. Piate, del Paraguay; Ilmar Penna Marinho, del Brasil; y Alejandro Magnet, de Chile, y el representante de la OEA, el Sr. Armando Terrier. Los cinco, que forman parte de la Comisión, se reunieron a las once de la mañana.

ULTIMA OPERACION PARA ACHICAR A NIÑA DE DOS METROS

OSWESTRY (Gran Bretaña), 2 (UPI).—Los cirujanos realizaron hoy lo que esperan será la operación final para reducir 1524 milímetros (seis pulgadas), la estatura de Anne Rowston, una muchacha de 19 años de edad, cuyo excepcional crecimiento se debe a desórdenes glandulares. La estatura "normal" de Anne era de casi dos metros.

En las tres operaciones anteriores, los cirujanos cortaron 60,8 milímetros (dos pulgadas) de la tibia de cada pierna de Anne, y 101,6 milímetros (cuatro pulgadas), del fémur izquierdo.

Crean los cirujanos que cuando Anne esté totalmente restablecida, su estatura será ligeramente superior a 1,629 metros (seis pies).

"La estatura de poco más de 1,829 metros podrá parecer elevada, pero, por lo menos no estare golpeándome frecuentemente la cabeza con las puertas ni seré un fenómeno", dijo Anne, cuya gigantesca estatura la convirtió en motivo de curiosidad general.

ESCRITOR MARIANO PICON SALAS MURIO EN CARACAS

CARACAS, 2 (UPI).— Falleció anoche en Caracas Mariano Picon Salas, notable escritor venezolano. Tenía 63 años de edad. El deceso fue por insuficiencia cardíaca.

El difunto, doctorado en Filosofía y Letras de la Universidad de Chile, era Miembro de Número de la Academia de la Historia de Venezuela y de sus correspondientes de Colombia y la Argentina.

ESQUIADORES REALES



TEHERAN, Irán.— La Emperatriz Farah Diva y su hijo, el Príncipe Reza, se preparan para ir a esquiar cerca de Teherán, en los últimos días de diciembre. El Príncipe Reza es el primero en la línea de sucesión al trono de su padre, el Shah de Irán.

Serio revés sufrió el Ejército que defiende frente de Saigón

Círculos militares califican la acción bélica como la peor derrota.— Tropas de Vietnam del Sur cayeron en emboscada.

BINH GIA, Viet Nam del Sur, 2 (UPI).— Tropas del Gobierno sufrieron una derrota de proporciones desastrosas en la batalla de seis días por la posesión de Binh Gia, pequeña ciudad habitada por 6.000 habitantes, 85 kilómetros al sudeste de Saigón.

La situación se aclaró hoy al recobrase más cadáveres de vietnamitas y norteamericanos en las plantaciones de caucho y de arroz que rodean a la ciudad, luego de la retirada del grueso de las tropas comunistas del Viet Cong.

Helicópteros cargados de cadáveres y de heridos, vietnamitas y norteamericanos, volaban constantemente hacia Saigón desde esta localidad que el lunes fue tomada por los comunistas.

La peor derrota en la batalla sobrevino cuando 200 infantes de marina vietnamitas trataron de recobrar los cadáveres de cuatro norteamericanos derribados en un helicóptero. Los infantes cayeron en una emboscada, y lo mismo sucedió a otros 400 que acudieron en ayuda de los primeros. Las tropas del Gobierno resultaron diezmadas.

Refuerzos de infantería de marina se unieron hoy con tropas del ejército y consiguieron recuperar tres cadáveres del helicóptero. El cuerpo del cuarto tripulante había sido rescatado en la batalla que se produjo horas antes y que se tradujo en una de las más grandes de la guerra.

Según los cálculos preliminares, cuatro norteamericanos resultaron muertos en la lucha y otros 11 heridos. Otros tres desaparecieron y se cree que han sido capturados. Las bajas del Viet Nam del Sur se estiman en unos 100 muertos, 200 heridos y 100 desaparecidos, y es posible que totalicen 600 o más cuando se conozcan las cifras definitivas.

Autoridades norteamericanas dijeron que habían contado 102 cadáveres del Viet Cong y que vieron rescatar a otros 20. Desecharon una versión del sacerdote del pueblo, según la cual el Viet Cong había retirado 600 cadáveres más.

Las 18 bajas norteamericanas significan la mayor pérdida en una sola batalla. Han ascendido a 245 el número de norteamericanos muertos en acción desde que el programa de ayuda comenzó el 19 de enero de 1961. Otros 107 murieron en incidentes y accidentes no bélicos, lo que lleva la lista de muertos a 352.

El total de heridos se eleva a 1.524, y hay otros 23 norteamericanos desaparecidos. Todos los cadáveres de la batalla que terminó hoy fueron llevados por vía aérea a Saigón.

Se informó que aún se producían escaramuzas en las plantaciones de caucho que rodean a Binh Gia, pero se señala que el grueso de los 1.500 hombres del Viet Cong se retiró. Las fuerzas del Gobierno que llegaron a empujarse en la batalla suman dos mil hombres.

Cincuenta cadáveres de vietnamitas fueron hallados cerca del lugar donde se derribó al helicóptero. Esta tarde se encontraron refuerzos de par-

NO RETORNO DE PERON DIVIDE A SUS ADEPTOS

Juventud Justicialista critica acción de dirigentes adultos

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— La Junta Ejecutiva del Movimiento Nacional de la Juventud Justicialista, con las firmas de Rubén Antonio Gutiérrez y Pedro Ricardo Nivá, dio un comunicado en el que hace responsable del fracaso de la denominada "operación retorno", a los miembros de la "Comisión Nacional Pro Retorno del General Perón", y pide la renuncia de éstos "a los cargos fabricados por los mismos, y en especial al señor Augusto Vandor, que utilizó fondos de los afiliados de la Unión Obrera Metalúrgica, realizó un costoso turismo de dos meses por Europa, gastando millones de pesos sin conseguir el mencionado retorno".

Añade que durante diez años la Juventud ha sido paralizada en su acción revolucionaria y política por hombres que en su oportunidad representaban un gran valor moral y cívico, pero que hoy, "frente al clásico personalismo y a la ambición desmedida que ostentan y hacen gala, han hecho fracasar el retorno mediante una maniobra solapada y tendenciosa".

Por otra parte, el "Movimiento" informa de una extensa carta atribuida al tirano depuesto, en la que éste expresaría que fue engañado por algunos dirigentes gremiales y políticos del Justicialismo sobre su anunciado retorno a la Argentina.

La Comisión Marítima de los Estados Unidos, tras haber resuelto dejar sin efecto gravámenes especiales a mercancías despatchadas desde el Uruguay y Uruguay desde la Marina Mercante de ese país, según informantes autorizados.

Los gravámenes habían sido acordados el mes pasado y debían entrar en vigencia al término de la semana próxima, pero la resolución de la Comisión Marítima de los Estados Unidos, que los desechó, tuvo efecto desde la próxima edición del "Boletín Oficial", la semana que viene, de acuerdo con los mismos informantes.

La Comisión Marítima de los Estados Unidos, tras haber resuelto dejar sin efecto gravámenes especiales a mercancías despatchadas desde el Uruguay y Uruguay desde la Marina Mercante de ese país, según informantes autorizados.

La Comisión Marítima de los Estados Unidos, tras haber resuelto dejar sin efecto gravámenes especiales a mercancías despatchadas desde el Uruguay y Uruguay desde la Marina Mercante de ese país, según informantes autorizados.

La Comisión Marítima de los Estados Unidos, tras haber resuelto dejar sin efecto gravámenes especiales a mercancías despatchadas desde el Uruguay y Uruguay desde la Marina Mercante de ese país, según informantes autorizados.

DENUNCIAN SUBVERSION ARMADA EN NICARAGUA

MANAGUA, 2 (UPI).— Un lote de armas fue encontrado hoy en los altos de la casa del dirigente político Julio Cardenal.

La información fue proporcionada por el Jefe de Seguridad, general Gustavo Montiel, quien dijo que en el mes de diciembre se preparaba un golpe subversivo.

El lote incluye 19 ametralladoras, rifles automáticos, y una gran cantidad de municiones. Según se afirma, el armamento pertenece a Ronal Abaunta Cabezas, quien fue detenido. Cardenal fue candidato a Vicepresidente, por el Partido Conservador, en 1958.

El jueves último fueron también halladas armas en un camión, pero el general Montiel dijo que los dos hallazgos no están relacionados.

(En la ciudad de Granada fue detenido el arquitecto Octavio Flores Leizaola, quien se hacía llamar "Presidente de Nicaragua", y a quien se vincula con la proyectada subversión.)

TRES TERREMOTOS DERRIBARON UN BARRIO EN ARGEL

ARGEL, 2 (UPI).— Por lo menos cuatro personas perecieron y 38 resultaron heridas cuando tres fuertes terremotos sacudieron la ciudad de Argel.

El primer terremoto sacudió la ciudad de Argel, y el segundo, a las 13.15 kilómetros al suroeste de Argel.

El sismo destruyó todo un barrio de la localidad.

México prohíbe la contratación clandestina de sus braceros

MEXICO, 2 (UPI).— México advirtió hoy abiertamente a los agricultores norteamericanos que no deben contratar braceros para trabajar en los Estados Unidos, sin el previo consentimiento del Gobierno de este país.

Hizo la advertencia el Ministerio de Relaciones Exteriores a raíz de la expiración del tratado de 1951 entre ambos países, según el cual cientos de miles de peones agrícolas mexicanos trabajaron anualmente en el vecino país.

Se informó que las dos naciones han dictado medidas extraordinarias en los puntos fronterizos para prevenir el paso clandestino de jornaleros mexicanos en una posible reanudación de la migración de "espaldas mojadas", que terminó cuando los dos países llegaron a un acuerdo completo en la regularización del empleo de los braceros.

El Presidente de México, Gustavo Díaz Ordaz, puso los hechos a la presente política mexicana sobre los braceros durante sus conversaciones de noviembre último en Texas con su colega de EE. UU., Lyndon Johnson, según el comunicado del Ministerio del Exterior.

La declaración previene también que a cualquier trono que use o haya usado "espaldas mojadas" se le prohibirá contratar peones me-

EN "PACIFICO" AÑO NUEVO MURIERON 20 PERSONAS

MEXICO, 2 (UPI).— Veinte personas murieron durante el primer día de Año Nuevo, quince de ellas en accidentes de tránsito y cinco en choques de autos.

Según se afirma, el armamento pertenece a Ronal Abaunta Cabezas, quien fue detenido. Cardenal fue candidato a Vicepresidente, por el Partido Conservador, en 1958.

El jueves último fueron también halladas armas en un camión, pero el general Montiel dijo que los dos hallazgos no están relacionados.

(En la ciudad de Granada fue detenido el arquitecto Octavio Flores Leizaola, quien se hacía llamar "Presidente de Nicaragua", y a quien se vincula con la proyectada subversión.)

El sistema de difusión de la información de la OEA, que el Gobierno de los EE. UU. ha pedido al Gobierno mexicano que proporcione todas las protecciones y garantías previstas para los braceros en el convenio de 1951.

México pone también de relieve que el Gobierno de los EE. UU. está obligado a repatriar aproximadamente unos 20.000 peones agrícolas mexicanos que aún se hallan en los EE. UU., la mitad de ellos en California y el resto en Arizona y Texas, según los datos del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Gobierno explica que el de los EE. UU. ha dictado normas que requieren que los agricultores norteamericanos ofrezcan trabajo a ciudadanos de su país antes de poder contratar mexicanos. A los norteamericanos deben ofrecerse los mismos salarios ofrecidos a los mexicanos, es decir 1.25 por hora en California, 1.03 en Arizona, y 90 centavos en Texas, hasta el 31 de marzo, y después de esa fecha, 1.40 en California, 1.25 en Arizona y 1.15 en Texas.

Si los patrones no pueden encontrar suficientes trabajadores nacionales, deben entonces obtener del Departamento

del Trabajo un certificado de carencia de brazos para que permita entrar a extranjeros por un período máximo de 120 días al año.

Este sistema de difusión de la información de la OEA, que el Gobierno de los EE. UU. ha pedido al Gobierno mexicano que proporcione todas las protecciones y garantías previstas para los braceros en el convenio de 1951.

México pone también de relieve que el Gobierno de los EE. UU. está obligado a repatriar aproximadamente unos 20.000 peones agrícolas mexicanos que aún se hallan en los EE. UU., la mitad de ellos en California y el resto en Arizona y Texas, según los datos del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La 1ra. LIQUIDACION 1965

150 modelos de trajes de baño

SEÑORAS	Precio Marcado	Ahora
Trajes de baño Fantasia ..	12.80	11.80
Trajes de baño Bikini ..	19.80	15.80
Trajes de baño Helanca ..	34.70	27.70
Trajes de baño Last-Nylon ..	39.80	31.80
Trajes de baño Elástico ..	19.80	15.80
Pantalón lino ..	17.80	13.80
Sweaters hilo mercerizado ..	14.80	9.80
Chaleco listado ..	18.80	12.70
Sombreros de Raffia ..	9.80	6.90
Gorras de pétalos y plumas ..	6.80	4.50
Bolsas de playa ..	5.40	3.90
Toallas de playa, gran surtido ..	5.52	4.20
CABALLEROS		
Short de baño Fantasia ..	7.95	6.50
Pantalón de baño Helanca ..	15.20	10.50
Pantalón de baño Last-Nylon ..	15.20	10.50
Camisas de hilo ..	29.52	15.50
Camisas de sport, popelina m.c.	21.60	15.50
Pañuelos ..	1.20	0.80
Toallas "Rex" ..	2.70	1.80
NINAS		
Trajes de baño Fantasia ..	8.90	6.20
Trajes de baño Bikini ..	6.90	5.20
Trajes de baño Helanca ..	11.10	8.30
Trajes de baño Elástico ..	8.90	6.80
Póleras listadas de hilo ..	4.70	3.20
Blusas de batista ..	4.50	3.50
Short lisos y Fantasia ..	6.20	4.20
Gorras de pétalos y plumas ..	3.90	2.70
Sombreros de Raffia ..	2.50	1.80
Delantales ..	4.80	3.50
NINOS		
Short de baño ..	5.45	3.20
Pantalón de baño Last-Nylon ..	6.20	4.50
Pantalón de baño Helanca ..	6.50	4.70
Short de vestir ..	4.80	2.70
Camisas de popelina ..	4.90	2.75
Póleras de hilo fant. y blanca ..	2.50	1.50
DEBES		
Póleras finas hilo mercerizado ..	4.80	3.50
Blusas listadas ..	4.50	3.50
Mamelucos de popelina ..	4.80	3.50
Chalequitos de hilo ..	4.70	3.50
Y miles de artículos para la ciudad, playa y campo a precios de VERDADERA LIQUIDACION.		

FABRICA THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9

Importante reunión tiene la Asociación Santiago de Fútbol

La Asociación de Fútbol de Santiago cita a reunión de Consejo, para mañana, a las 21 horas, en su sede social de Santo Domingo 1334.

En el punto único de la tabla, que tiene que ver con el preaudito de la entidad para el año 1965.

Se recuerda la asistencia y puntualidad de los delegados o representantes de los clubes afiliados a la Decana del Fútbol Amateur.

ivo García, en el que jugarán cuando éste se una a Peñarol, de Montevideo, por la Copa Libertadores de América.

Una gran Liquidación en una gran casa comercial. Una gran Liquidación en una gran casa comercial.

E°18,95

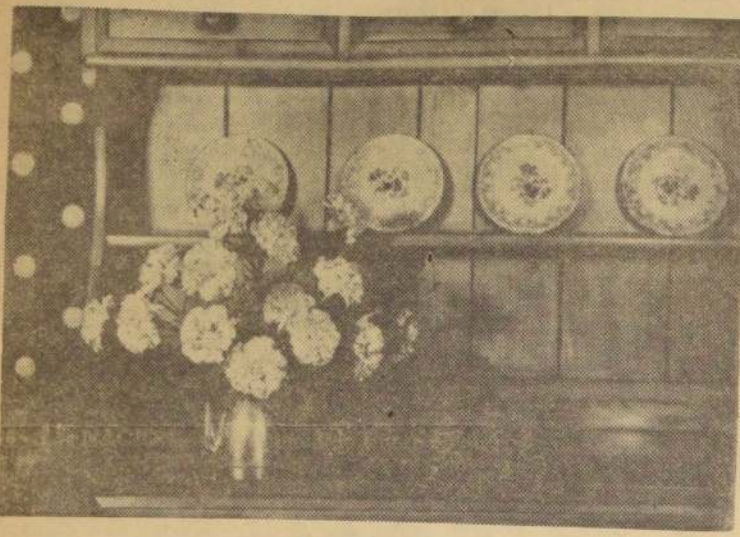


Compre com tranquilidade.
Exercícios cuidadosamente
elaborados para a

CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCAION
Av. B. OHIGGINS esq. Av. ESPAÑA

Una gran Liquidación en una gran casa comercial. Una gran Liquidación en una gran casa co

agricultura MECANIZACION Veterinaria



Los clavos constituyen uno de los más atractivos adornos y su belleza se mantiene inalterable a través de un adecuado tratamiento contra sus enemigos tradicionales: los insectos.

UN NUEVO INSECTICIDA LOGRA SALVAR LA BELLEZA DEL CLAVEL

RIVERSIDE, California.—En el lenguaje de las flores, el clavel ha significado siempre "belleza".

Sin embargo, para el horticultor que se dedica al cultivo comercial de clavos, esta belleza puede ser bien menor en las eras de sus cuadros de jardín a causa del ataque destructor de los insectos.

El cultivo de flores para la venta comercial remunerativa es un negocio muy arriesgado debido, cuanto menos, a la corta vida de la flor y a la exigencia de la clientela de que cada una de ellas sea de frescura y belleza impecable. Es imprescindible mantener saludables las plantas florales para que sus flores sobrevivan el corte y se mantengan lozanas hasta que se vendan.

Cuando no se arresta el ataque de los insectos que las

asedian, las plantas se debilitan trayendo como resultado el que las flores se marchiten rápidamente, o que los capullos no se desarrollen debidamente ni adquieran su plena floración. Una de las plagas más nocivas a las flores es el "thrip", un pequeño insecto chupador que se alimenta de los jugos de las plantas, haciéndolas amarillear hasta causarles la muerte.

En California, donde el cultivo comercial de los clavos se practica en gran escala, los técnicos científicos de la Universidad de California han efectuado recientemente una serie de experimentos con insecticidas nuevos para determinar cuáles de ellos probarían ser más mortíferos contra los "thrips".

Uno de los compuestos que

el THIMET forato, un insecticida sistémico granular que distribuye el Departamento Agropecuario de la Cyanamid International. Este insecticida es absorbido por las raíces de las macetas, siendo entonces conducido por el sistema vascular de la planta por todos los tejidos de sus tallos y hojas, convirtiéndose en tóxica toda la planta para una variedad de los insectos que la atacan.

Las singulares propiedades de acción sistémica del Thimet hacen posible su aplicación en forma granular a los terrenos de cultivo. Por medio de este método se elimina la pérdida del insecticida a causa de las fuertes brisas o de condiciones climáticas fuera de lo corriente.

Los experimentos que se lle-

fueron conducidos en tres invernaderos, y en cada uno de ellos se sembraron 24 eras con semillas de clavos que incluían las variedades Shocking Pink (rosa vivo) y Red Sim (rojo subido). En cada uno de estos invernaderos experimentales se sometieron 17 eras a tratamiento con Thimet, y se examinaron de tratamiento 7 eras para usarlas como control en el estudio comparativo.

Al cabo de seis semanas, uno de los floristas presentó un promedio de 50% mayor de flores vendibles procedentes de sus cuadros de jardín que se sometieron al Thimet, al compararse con la producción de las eras de control. El segundo invernadero, que administró una proporción diferente de Thimet, presentó también en sus eras experi-

mentales un 40% mayor de flores puras, que las producidas por sus eras de control. El tercer invernadero, utilizando otra proporción diferente aún de las dos anteriores, produjo también en sus eras tratadas con Thimet un número de plantas libres de "thrip" ocho veces mayor que los cuadros de jardín que no se sometieron a tratamiento.

Al detallar sus conclusiones los científicos horticultores del Thimet al terreno reportaron otros beneficios adicionales al florista. De acuerdo con el informe que rindieron, indicaron que, al contrarrestarse eficazmente la plaga de "thrips", se notó también una disminución en el crecimiento del moho, otra enfermedad fungosa nociva a las plantas, opinando además que este tipo de insecticida disminuye también la actividad destructora de la araña bímica y del caracol baboso moroso de jardín.

La aplicación directa de este insecticida al terreno mismo elimina la necesidad de la fumigación frecuente, reduciendo así la inversión por concepto de operarios, y añadió el informe: "Las plantas presentan un follaje más suave, saludable y lozano". Esto es indiscutiblemente una feliz noticia para aquellos amantes de las flores que se deleitan en la belleza del clavel.

Repuestos **WILLYS Jeep**

CARLOS COPETTA G e Hijos Ltda

ESPEJOS

Interiores - Exteriores
Para Automóviles, Camiones y Camionetas.

GRAN SURTIDO
RECIENTE RECIBIDOS—

AHORA EN: AVDA. BULNES 265
FONO 68907 - SANTIAGO

VIAJE TRANQUILO Y SEGURO POR LA

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES

NUEVA OHIGGINS - SAN MARTIN



MENDOZA

San Juan - Córdoba - Buenos Aires - Mar del Plata
Con modernos coches, guiados por expertos choferes. Salidas diarias, incluso domingos y festivos.

SANTIAGO
San Francisco 24
Telef. 34578

MENDOZA
Las Heras 346
Telef. 18103

Fosfato RENO 36

Super Fosfato normal RENO

OFRECE EL BANCO del ESTADO de CHILE

para entrega inmediata a través de sus 156 bodegas desde Arica a Punta Arenas.

AMPLIA EXISTENCIA.

* La solubilidad del FOSFATO que poseen los hacen aptos para cualquier condición de clima o suelo y todo cultivo.

* La GRANULACION impide su inmovilización en los suelos aunque éstos sean ácidos o muy calcáreos.

* No es arrastrado por el viento o por las aguas lluvias.

Precio fijo.
Pagadero con la cosecha de 1966.

Adquiéralo en la Sección Comercial del Banco del Estado de Chile, Oficina Central y Sucursales a través del país.

BANCO del ESTADO de CHILE

Asi como mejor

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 10 AL 22 DE DICIEMBRE, INCLUSIVE.

Clase 4.—Metales, cerámica, ferretería.—"GOPEP", "INDAC", "PELECO", "OVELLA", "CASTILLA", "NUBLE", "WONDER WELD".

Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.—"UDYLITE".

Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas.—"S dos coronas P", "S una corona", "S con una estrella P", "S una raya P", "S dos rayas P", "SPO".

Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.—"PO".

Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.—"PO", "KALY-CHEMIE", "BRAVO".

Clase 21.—Valón común y preparaciones para lavar.—"GLACIN", "CLORANTINA", "BIONDINA".

Clase 24.—Papeles decorativos.—"A. STUVEN".

Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidas en otras clases.—"TEX-O-TIL".

Clase 38.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lisas.—"WEBER".

Clase 40.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.—"YUVA".

Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.—"UNIVERSAL", "RONCO VICKERS", "SEAL-PAK".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.—"CRITALL", "AVE LUX", "FRIGI-AIR", "FRIGI-DEITE", "FRIGID".

Clase 33.—Cables, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas.—"UDYLITE".

Clase 35.—Colmenas, incubadoras, aparatos para el cuidado de animales.—"YUVA", "PELECO".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.—"CHAR-MILES", "PROLIFE", "TELE-TE", "WEBER", "MORSE", "PURE-PAK".

Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.—"REVILON", "HISPANIA", "TUBE-PAK".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.—"FEDER", "HOME", "LEAL", "RONCO VICKERS", "MASISA".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.—"PROLENE D", "DIDAMIC", "CRUISER", "JUPITER".

Clase 45.—Telas y tejidos.—"ZEPEL", "A. STUVEN", "PROLENE D", "DINAMIC".

Clase 47.—Ropa de vestir.—"GALLO", "CUPIDO", "FOREVER", "ZEPEL", "A. STUVEN", "GUAL", "BOROS", "PROLENE D", "NYLTEST", "PARKLAND", "PROGRESO", "MITESORO", "ALBERTS".

Clase 48.—Artículos de pasamanería botonera.—"LIVIAN", "REVILON", "ASTURIAS", "TAYLOR".

Clase 50.—Calzado.—"PA-PLI", "PAMPA".

Clase 51.—Sombreros.—"REVILON", "HARRIS".

Clase 52.—Bastones, paraguas, abanicos, carteras.—"HARRIS".

Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, cigarrillos, tabaco y encendedores.—"CARBALLITO".

Clase 56.—Instrumentos de tocador.—"YUVA", "REVILON", "ZEBRA".

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.—"WONDER BASE", "SEAL-FAST", "PROLIFE", "TUTURAMA", "LUSTROUS", "LIQUID ASSET", "REVILON NON-SMUDGE", "REVILON BRUSH-ON", "HARRIS", "NEVADA", "POMERO A MARGO", "NOTA VERDE", "K-24", "WINDMERE", "DICA", "TERRA CIL", "INSTANT CHANGE", "BRUMIZADOR", "ABDULLA", "VIRGINIA LEAF", "TRAPALGAR", "JEAN NATE", "BONAFIDE".

Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.—"MARIPOSA", "CONDOR".

Clase 61.—Alifios y condimentos.—"FLAVE", "YAMASAIG", "LAYCO", "PRESTO", "QUICK".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles frescos y secos.—"LEO 3 etas", "PRESTO", "QUICK".

Clase 63.—Harinas, fideos, pan.—"PRESTO".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.—"PUNTO ROJO", "CORBETA", "MARIPOSA", "CONDOR", "CHIO SAND", "QUICK".

Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.—"GREY'S ORO VERDE", "GREY'S SUPERIOR", "GREY'S EXTRA", "GREY'S FLOR DE ORO", "GREY'S PUNTA DE ORO", "GREY'S FLOR DE ORO", "GREY'S EXTRA", "GREY'S SUPERIOR", "GREY'S ORO VERDE", "COPACABANA".

Clase 66.—Galletería y pastelería, confitería, postres y jarabes.—"MICKY-MACKY".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.—"PRINEOS", "ORLETRI", "FLORIDA BOY", "FLORIBOY", "ETIQUETA (botella y negro)", "FLORIDA BOY etq", "PANGUESANA".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.—"VISA LA ESPERANZA", "CONCHA Y TORO SALON ROJO", "JIM".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.—"LA TROPICAL", "OXBRIDGE".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.—"ROSITA DE LAS MIL CARAS", "EL TONY MARAVILLOSO", "COLOMBINA", "HAGALE PUNTA AL MIL", "TAIONAKA".

Clase 73.—Talabartería, maletaría y artículos para viajes, pesca y caza.—"REVILON".

Clase 74.—Telas y ropa impermeable, zapatillas de goma.—"PAMPA".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"FERROBALT I. V.", "REVILON", "CASPILOT", "ARGOLD", "FESTHILLIN", "PIROMID", "LACER", "COONTO", "INSTITUTO DE ANGELI", "DON NAMYCIN", "K-34", "ACABEL", "GESIO", "DICA", "NORLES-TRIN", "ERLALIN", "ERBAZIM", "ORABETA", "UDYLITE", "OR-GASTIPIT", "POLORIENT", "ELACORD", "INDOGESIC".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.—"TAIONAKA", "ROLIKUHR", "GUTTROLL", "SINTOR".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.—"PHILICORDA", "EXAUDION", "CATELLE", "DIXITON", "ZARPANI", "TIMBALCORDIO".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.—"OLIGRAF", "PARA LOS NIÑOS DE TODO EL MUNDO", "A. STUVEN", "PROLENE D", "DINAMIC", "INDAC", "RONCO VICKERS", "LOLITA", "ASTURIAS", "SYLVIA-PEN", "COPACABANA", "RIMAC", "MASTIVA".

Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"LOLITA", "CHILE E ITALIA", "CHEF", "BUEN GUSTO", "SABER VIVIR", "LA BUENA COCINA", "SEMANA HIPICA".

Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.—"TORRES".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"CASA FRANCO", ferretería y almacén en la prov. de Curicó; "CHIPAR INTER-CO", oficina de importación y exportación de artículos comerciales en la prov. de Santiago; "REVILON", establecimiento de venta, distribución de productos de las clases 40, 48, 51, 56, 73, 75, en la prov. de Santiago; "HARRIS", establecimiento de calzado en las provs. de Valparaíso y Concepción; talabartería en las provs. de Concepción y Valparaíso; "INRA", oficina y taller de montaje de planchas frigoríficas en la prov. de Santiago; "LA CARTUJA", establecimiento y similares en las provs. de Santiago, Valparaíso, O'Higgins, Talca y Concepción; "A. STUVEN", establecimiento de venta de artículos de las clases 24, 48, 47, en las provs. de Santiago, Valparaíso y Concepción; "CARAVEL", establecimiento de fabricación, reparación de productos, especialmente zapatos y artículos similares, en la prov. de Santiago; "REVILON", establecimiento de toda clase de artículos de vestir y en especial calzado en las provs. de Santiago y Concepción; "RACIONAL", establecimiento de venta de radios, refrigeradores, calentadores y artículos en general para el hogar en la prov. de Santiago; "ANAKENA", conjunto folclórico; "INDAC", industria metalúrgica; "FOTO-ATELIER STEFFENS", estudio fotográfico en la prov. de Santiago; "DICA", establecimiento de las clases 57, 75, de venta en la prov. de Santiago; "ITALIANA", establecimiento de armería, lamparera y similares en la prov. de Santiago; "LOLITA", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y transportes en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo y Aconcagua; Valparaíso y Santiago; "INTERMAR", oficina de corretaje de toda clase de mercancías marítimas en la prov. de Santiago; "PROGRESO", negocio de maderas en la prov. de Santiago; "HOGAR ESPAÑOL", institución de beneficencia en todas las provincias de Chile; "DIGIC-NO", empresa distribuidora de materiales de construcción en la prov. de Santiago; "TICNY", oficina de publicidad en la prov. de Santiago; "GRAN BRETANA", colegio en la prov. de Santiago; "DEL CALLEJON", conjunto artístico, club de teatro; "TECNICAL", oficina de reparación y calefacción en la prov. de Santiago; "ALBERTS", tienda de ropa de señoras en la prov. de Santiago; "ACAL", una asociación industrial para la producción de toda clase de artículos y productos; empresa comercial de exportación y comercialización de toda clase de artículos y productos en la prov. de Santiago; "PURE-PAK", establecimiento comercial para servicios relacionados con la fabricación de envases, en la prov. de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Testigos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS,

SANTIAGO, 1, 2, 3 enero de 1965.

AGRICULTOR

APERTOS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA

Reich y Cia. Ltda

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos 90206-97328

SECRETARIO(A) CONFIDENCIAL

Taquí - Dactilógrafo Inglés - castellano, SE NECESITA

para la Administración en nuestra fábrica en el norte. Preferible sexo masculino. Digitar por escrito, indicando experiencia previa, a:

Cía. Sud-Americana de Explosivos
Casilla 255-V, Correo 15, Santiago.

VENDAMOS VIGAS TT, CANAL Y H

Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

NATANIEL N° 1653 - FONOS 55677

ARMADA DE CHILE

CONCURSO DE ADMISION PARA LA ESCUELA DE ABASTECIMIENTOS 1965

El día 4 de enero, en Coquimbo (Escuela Superior N° 1 de Hombres) y Talcahuano (Escuela de Artesanos Navales); el 11 de enero, en Santiago (Radioestación Naval Quinta Normal) y Viña del Mar (Escuela de Artillería y Torpedos, Las Salinas), se iniciarán los Exámenes de Admisión de Aprendices a Marineros, para los Cursos de Escritureros y Abastecimientos. El ingreso es totalmente gratuito, y pre-ocupándose la Escuela de que tenga todo lo necesario para que sirva y estudie en el establecimiento (equipo de ropas de uniforme, textos de estudios, ropas y útiles de deportes, etc.).

Para tener opción a presentarse al examen de Admisión es necesario reunir los siguientes requisitos:

- Ser chileno;
- Edad máxima hasta 19 años, comprobada al 1.º de enero;
- Buena salud y constitución física compatible con la vida de a bordo;
- Ser soltero;
- Haber rendido satisfactoriamente el 3er. Año de Humanidades o cursos equivalentes, comprobados con el respectivo certificado del Colegio (notas), sin emendaduras.

DOCUMENTOS:

- Solicitud de Admisión, llenada de puño y letra del candidato, en papel sellado, debidamente autorizado por su padre o tutor. Esta autorización debe estar acompañada al respaldo de la solicitud del postulante y ser escrita de puño y letra del que autoriza el ingreso;
- Certificado de exámenes del último año de estudios (3er. Año de Humanidades o equivalente);
- Certificado de Nacimiento, expedido por el Registro Civil;
- Certificado de Antecedentes del postulante, otorgado por el Gabinete de Identificación, especial para ingresar a las FF. AA. (Fuerzas Armadas);
- Carnet de Identidad en vigencia;
- Certificado de Vacuna antitífica, expedido dentro de los tres meses anteriores al Concurso;
- Certificado de Personalidad, expedido por los Directores o Rectores de los establecimientos Educativos donde hubiere estudiado los últimos años;
- Sets fotográficos tamaño carnet, en buen estado;
- Certificado o Libreta de Matrimonio de los padres (después de su presentación será devuelto al interesado).

Mayores informes solicitarlos a la Dirección de la Escuela de Artillería y Torpedos, en Las Salinas, Viña del Mar.

EL PROYECTO DE REFORMA CONSTITUCIONAL:

FUNCION SOCIAL DEL DERECHO DE PROPIEDAD

El Estado debe contar con los instrumentos necesarios para promover las grandes reformas que hagan accesible la propiedad a la mayoría de los chilenos.— El derecho de propiedad resulta una burla cuando sólo pueden ejercerlo algunos pocos.— Chile será un país de propietarios mediante el plan de la vivienda, la remodelación urbana y la reforma agraria.

(QUINTA PARTE)

CONSAGRACION CONSTITUCIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS Y SOCIALES

Por Rodolfo Vio Valdivieso

Se desea "estimular la función social del derecho de propiedad y proporcionar al Estado los instrumentos indispensables para realizar, con autorización legislativa, las grandes reformas que son necesarias para hacer accesible la propiedad a la mayoría de los chilenos".

Expresa el Mensaje que: "En cuanto al derecho de propiedad, la reforma que se propone, garantiza ese derecho y, al mismo tiempo, afirma categoricamente su función social y la necesidad de hacerlo accesible a todos."

La garantía constitucional que asegura a todos los habitantes el derecho de propiedad resulta una burla si en la práctica es inaccesible para las grandes mayorías. Una de las tareas fundamentales del Gobierno, es abrir al mayor número la posibilidad real de ser propietario, sea de su propia casa o de un predio que trabaje, tarea que ha de realizarse mediante el plan de la vivienda, la remodelación urbana y la reforma agraria. Para esto es indispensable modificar el régimen anacrónico de expropiaciones, dando al legislador mayor libertad para determinar las normas por las cuales se rija la determinación y forma de pago de la indemnización y la toma de posesión del bien expropiado.

Creemos que en esta materia el país debe demitirse. No hay posibilidad alguna de realizar una Reforma Agraria verdaderamente adecuada, ni llevar adelante el Plan Habitacional al ritmo que se requiere, con los actuales sistemas de expropiación. Para entrar una vez, para aprovechar los sitios eriazos que en medio de las ciudades hacen imposible el aprovechamiento racional del espacio, en la actualidad se necesitan años de tramitaciones y la reforma termina por hacer imposible el financiamiento de las obras proyectadas.

El proyecto que someto a vuestra consideración contiene un reconocimiento claro y categorico del derecho de propiedad y, al mismo tiempo, proporciona al Estado los instrumentos indispensables para realizar las reformas que exige el bien común que, de otra manera, resultarían en la práctica imposibles. Acordamos con el criterio que predomina en la mayor parte de las Constituciones modernas, la garantía del derecho de propiedad está en la necesidad de que sea el legislador quien determine las razones que autorizan la expropiación, las normas para regular la indemnización y los procedimientos que en cada caso deben seguirse.

FORD MOTOR COMPANY

Requires an executive secretary

With thorough knowledge of english and spanish and ability to take shorthand dictation in both languages. Please write giving particulars including education, experience and salary requirements to:

Industrial Relations Department

CASILLA 54-D — SANTIAGO

ALL APPLICATIONS WILL BE KEPT STRICTLY CONFIDENTIAL

I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR CONCESION Del Casino Municipal de Viña del Mar

Solicitanse propuestas públicas para la entrega en concesión del Casino Municipal de Viña del Mar.

Las propuestas serán abiertas el día 10 de febrero de 1965, en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Viña del Mar.

Bases y antecedentes serán proporcionados a los interesados en la Oficina de Partes de la Municipalidad, Avda. Libertad N.º 250.

"y sus cuotas venidas servirán para pagar toda clase de obligaciones a favor del Fisco, la Tesorería General y las cuotas venidas pagar las cuotas venidas para reajuste e intereses contra la prescripción del título correspondiente."

"El ejercicio del derecho de propiedad está sometido a las limitaciones o reglas que exijan el mantenimiento y el progreso del orden social, y, en tal sentido, podrá la ley imponerle obligaciones o restricciones de utilidad pública en favor de los intereses generales del Estado, de la salud de los ciudadanos y de la salubridad pública."

El proyecto de Reforma Constitucional reemplaza el N.º 10 del artículo 10, por el siguiente: "ARTICULO 10.— La Constitución asegura a todos los habitantes de la República: "N.º 10. El derecho de propiedad en sus diversas especies."

"Sin embargo, si con el objeto de propender a la conveniente división de la propiedad rústica se expropiaren, por causa de utilidad pública, predios rústicos abandonados, o que estén manifestadamente mal explotados y por debajo de las condiciones normales predominantes en la región para tierras de apalagas por los abandonados, deberá darse previamente al propietario el diez por ciento de la indemnización y el saldo en cuotas anuales iguales dentro de un plazo que no exceda de quince años, con el interés que fijará la ley."

"Esta forma de indemnización sólo podrá utilizarse en conformidad a la ley que permita reclamar de la expropiación ante un Tribunal de Apelaciones, cuya decisión sea apelable ante la Corte de Apelaciones respectiva, y que establezca un sistema de reajuste anual del saldo de la indemnización, con el objeto de mantener su valor. No podrán iniciarse ni efectuarse nuevas expropiaciones indemnizables a plazos si existe retardo en el pago de los créditos provenientes de anteriores expropiaciones realizadas en conformidad al inciso anterior."

"En la Ley de Presupuesto se entenderá siempre consultado el ítem necesario para el servicio de dichos créditos."

Se quiere "afirmar constitucionalmente el reconocimiento de los fundamentos de los derechos sociales de las clases trabajadoras chilenas, consagrados en la mayor parte de las Constituciones modernas y en instrumentos internacionales a que Chile ha concurrido."

Dice el Mensaje: "Todas las Constituciones modernas consagran, en la enunciación de derechos de la persona humana, los derechos de carácter social. Estos derechos, reconocidos en instrumentos internacionales, a los cuales ha concurrido el Gobierno chileno, forman parte del patrimonio cultural de nuestro tiempo y constituyen la conquista más importante de la gran mayoría de los hombres que viven de su trabajo."

Es evidente que en esta materia nuestra Constitución ha quedado atrasada en relación a los conceptos sociales vigentes en el mundo y a los derechos humanos. A fin de darle cabida, el proyecto que someto a vuestra consideración, propone:

a) La consagración constitucional del derecho de toda persona al trabajo, a la libre elección del mismo y a una remuneración justa y suficiente que le asegure a ella y su familia un bienestar acorde con la dignidad humana; b) El derecho de los trabajadores a fundar sindicatos y sindicalizarse; c) El derecho a la huelga

en los casos y forma que determine la ley. d) El derecho a la seguridad social y asistencia médica; e) El derecho de toda persona a participar activamente en la vida social, cultural, cívica, política y económica, con el objeto de lograr el pleno desarrollo de su personalidad y su incorporación a la comunidad nacional y el deber correlativo del Estado de remover los obstáculos que limiten, en el hecho, la libertad e igualdad de todas las personas y grupos;

f) El derecho a tener acceso a todos los niveles de la educación y la cultura y a los servicios necesarios para conseguirlos; g) El derecho a asistencia jurídica para hacer efectivos sus derechos, de toda persona que no pueda procurársela por sí misma, y h) El derecho de todo funcionario a no ser sancionado con medidas disciplinarias sin ser previamente oído en el correspondiente sumario e investigación."

En el artículo 10 de nuestra Constitución vigente, que forma parte del CAPITULO III—"GARANTIAS CONSTITUCIONALES"—donde encontramos el reconocimiento de los derechos individuales. Dicho artículo consta de 15 números, y empieza con la siguiente frase:

"Artículo 10. La Constitución asegura a todos los habitantes de la República: "N.º 10. El derecho de propiedad en sus diversas especies."

El Proyecto modifica y agrega diversos números al citado artículo 10, ampliando sus conceptos. Así, el inciso 1.º, del N.º 1, que dice:

"La igualdad ante la ley. En Chile no hay clase privilegiada". Le agrega el siguiente inciso:

"Corresponde al Estado otorgar asistencia jurídica a quienes, para hacer efectivos los derechos que las leyes les reconocen, no pueden procurársela por sí mismos."

Al N.º 10, lo deroga y lo sustituye por el que transcribimos en la SEPTIMA PARTE de este trabajo. Deroga asimismo el N.º 14 y lo reemplaza totalmente. Dice el actual N.º 14:

"N.º 14. La protección al trabajo, a la industria, y a las obras de previsión social, especialmente en cuanto se refieren a la habitación sana y a las condiciones económicas de la vida, en forma de proporcionar a cada habitante un mínimo de bienestar, adecuado a las necesidades de su familia y a las de su familia. La ley regulará esta organización."

"El Estado propenderá a la conveniente división de la propiedad y a la consagración de la propiedad familiar."

"Ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibida, a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad pública, o que lo exija el interés nacional y una ley lo declare así."

"El deber del Estado velar por la salud pública y el bienestar higiénico del país. Deberá destinarse cada año una cantidad de dinero suficiente para mantener un servicio nacional de salubridad."

"Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario, con audiencia del inculcado."

De este modo, el actual artículo 11 quedaría del modo siguiente:

"Art. 11.— Nadie puede ser condenado, si no es juzgado legalmente y en virtud de una ley promulgada antes del hecho sobre que recae el juicio."

"Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario, con audiencia del inculcado."

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

"Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario, con audiencia del inculcado."

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Expresa el nuevo N.º 14 propuesto por la Reforma:

"N.º 14.— La libertad de trabajo y su protección. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de éste y a una remuneración justa y suficiente, que asegure a ella y a su familia un bienestar acorde con la dignidad humana. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses."

"La Constitución garantiza el derecho de huelga en los casos y forma que determine la ley."

"Ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibida, a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad pública, o que lo exija el interés nacional y una ley lo declare así."

Y agrega como números nuevos del artículo 10 los siguientes:

"N.º ...— El derecho a la seguridad social, especial, mente en cuanto garantiza a toda persona la protección del Estado en casos de disminución, suspensión o pérdida de su capacidad o pérdida para el trabajo y de cesantía involuntaria. Toda persona tiene derecho a la asistencia médica y al amparo en estado de embriaguez, orfandad, viudez y vejez, o en otra situación que le impida el pleno ejercicio de sus facultades físicas o mentales."

"El deber del Estado velar por la salud pública y el bienestar higiénico del país. Deberá destinarse cada año una cantidad de dinero suficiente para mantener un servicio nacional de salubridad."

"N.º ...— El derecho a participar activamente en la vida social, cultural, cívica, política y económica, con el objeto de lograr el pleno desarrollo de la persona humana y su incorporación efectiva a la comunidad nacional. El Estado deberá remover los obstáculos que limiten, en el hecho, la libertad e igualdad de las personas y grupos, y garantizará y promoverá el acceso a todos los niveles de la educación y la cultura, y a los servicios necesarios para conseguir esos objetivos, a través de los sistemas e instituciones que señale la ley."

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

"Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario, con audiencia del inculcado."

De este modo, el actual artículo 11 quedaría del modo siguiente:

"Art. 11.— Nadie puede ser condenado, si no es juzgado legalmente y en virtud de una ley promulgada antes del hecho sobre que recae el juicio."

"Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario, con audiencia del inculcado."

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

"Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario, con audiencia del inculcado."

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

Y, por último, agrega como nuevo inciso del artículo 11—también contenido en el CAPITULO III—, de las "GARANTIAS CONSTITUCIONALES", el siguiente:

LA NOVIA DEL BIKINI



El vestido de novia, sublime envoltorio de la futura esposa, no podía escapar a la verdadera revolución que se observa en la moda femenina. Este modelo de largos y finísimos velos, fue presentado por Nancy Kovack, en la película Sylvia, en la que trabaja junto a Carroll Baker. El diminuto traje entusiasma a los más recalcitrantes solterones. Y en la película de marras, es lo que más gusta.

POR ORDEN DE LA SINDICATURA GENERAL DE QUIEBRAS GRAN E IMPORTANTE REMATE ENTRE LOS DIAS 10 Y 23 DE ENERO DE 1965 EN LAS CIUDADES DE PUERTO MONTT, OSORNO Y VALDIVIA

CORRESPONDIENTE A LOS BIENES DE LA QUIEBRA: SOC. BENJAMIN Y ENRIQUE WAISEIN Y CIA. (EMPRESA CONSTRUCTORA WANAPRI)

H A Y :

TRACTORES, CAMIONES, MAQUINARIAS, CASTILLOS DE MADERAS, MOTORES ELECTRICOS, CASERIAS DE FIERRO Y DE COBRE, BETONERAS, TALADROS, CEPILLADORAS, ESCOPEADORAS, COLLOSOS DE ARRASTRE, PLANCHAS DE PIZARRENO Y DE ZINC, GALPONES Y TODA CLASE DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION.

NOTA.— Oportunamente se avisará por este diario las fechas de exhibición y del remate, como asimismo el detalle completo de las existencias.

MAYORES INFORMES: En San Antonio N.º 427, Of. 414, Fono 34581.

El Director

CAJA DE CREDITO POPULAR

LIVINGS
MODERNOS E 188
DE PRIMERA
PRECIOSOS MODELOS
COMPRE DIRECTAMENTE
EN LA FABRICA
SANTO INACIO 41
Fono: 88161
con la Gen. Il. Arencón
de David Tedias

CABLE
DE ACERO
GALVANIZADO y
NEGRO
Stock permanente:
6-12-7 6-24-7
6-27-1 6-19-1
6-27-1 6-19-1
de 14 a 34" diámetro
Reich y Cia. Ltda.
AVENIDA BERNARDO
O'HIGGINS N.º 2786
Fonos: 80265-87328

GUARDAPLUVIOS
PARA SEÑORAS
MEJORES
Y MAS
BARATOS
FABRICA DE ROPA
ALFONSO RUSSO
AV. ESPAÑA 141
TELEFONO 90362